

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

VIERNES, 9 DE MARZO DE 1973  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SEIS PESETAS  
AÑO LXXXII N.º 25.297  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## «EL CONTROL AEREO MILITAR FRANCÉS ES EL RESPONSABLE»

Declaraciones del comandante

Arenas, piloto del avión de «Spantax»

Los pilotos galos reaccionan contra las acusaciones del ministro Galley

Madrid (Cifra).— «El accidente hay que achacarlo al sistema militar de control de vuelos francés, adoptado a raíz de la huelga de controladores de vuelo civiles», ha afirmado el comandante Arenas, capitán del «Convair-Coronado» de la compañía «Spantax» que, junto con un «DC-9» de «Iberia» protagonizaron el trágico accidente ocurrido el pasado día 5 sobre la ciudad francesa de Nantes y en el que perdieron la vida 68 pasajeros del último de los aviones citados.

El comandante Arenas se reunió hoy con los representantes de los medios informativos.

Asistieron a la rueda de Prensa los comandantes Saavedra y Bay y la azafata María Pilar Zaragoza que, junto al comandante Arenas, formaban la tripulación del «Convair». Junto a ellos estaba, también, el presidente de «Spantax», Rodolfo Bay Wright.

Comenzó diciendo el comandante Arenas que la salida desde Madrid fue perfecta. Llevábamos los mapas especiales, ya que el nuevo sistema de control de vuelos, de Francia, por fuerzas militares exigía tomar estas precauciones.

«Ya en territorio francés me identifiqué y me comunicaron que cambiase la frecuencia de 2.600 a 2.900 A-si

(Pasa a la página 14)

## Ha muerto el Cardenal Arriba y Castro



Barcelona (Logos).— El Cardenal, arzobispo dimisionario de Tarragona, doctor don Benjamín de Arriba y Castro, ha fallecido esta tarde, a las quince cuarenta y cinco horas, en la clínica de Barcelona, donde estaba internado desde mediados del pasado mes de Febrero a causa de una afección cardíaca. En el momento de su fallecimiento, el ilustre Prelado se encontraba acompañado de sus familiares y varios sacerdotes de su archidiócesis.

El cadáver del ilustre purpurado será trasladado a Tarragona donde se celebrarán el acto del sepelio y demás honras fúnebres.

### TRANSITO ALTAMENTE EDIFICANTE

Barcelona (Cifra).— El tránsito del Cardenal Benjamín de Arriba y Castro ha sido altamente edificante, ya que el ilustre purpurado se mostró consciente y sereno hasta el último momento, según se ha informado a Cifra. Por la mañana había oído misa y comulgado en su propia habitación de la clínica.

Se hallaban presentes en el momento del óbito su hermana religiosa de la Orden de Es-

(Pasa a la página 15)

## BOMBAS EN LONDRES: UN MUERTO Y CASI DOSCIENTAS PERSONAS HERIDAS

El terrorismo de Irlanda del Norte, trasladado a la capital inglesa

Ayer se celebró en el Ulster el llamado «plebiscito sobre la frontera»

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe).— Más de un millón de irlandeses del Norte tienen derecho a participar hoy en el plebiscito sobre la frontera, pero se espera que por lo menos un 40 por ciento destruya sus papeletas.

Muchas organizaciones católicas del Ulster han pedido a sus seguidores que boicoteen el referéndum fronterizo, mientras que los protestantes votarán en masa.

Las papeletas de votación contienen las siguientes dos preguntas: «¿Quiéres que Irlanda del Norte continúe formando parte del Reino Unido?» y «¿Quiéres que Irlanda del Norte se una con la República de Irlanda fuera del Reino Unido?». Se espera que el resultado sea una aplastante mayoría de «síes» a la primera pregunta.

Enormes medidas de seguridad han sido adoptadas por el Gobierno británico para tratar de que la jornada transcurra pacíficamente y se estima que hoy se encuentran en servicio activo un policía o un soldado por cada 30 habitantes de la provincia.

### LO QUE ERA DE ESPERAR

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe).— La abundancia de votantes en las zonas predominantemente protestantes y la casi inhibición de los católicos, ha sido la nota predominante en el referéndum efectuado hoy en Irlanda del Norte para decidir si continúa o no la frontera con el Sur, o sea, si el pueblo del Ulster quiere la unión con Gran Bretaña o con la República del Eire.

Durante el día se han registrado doce explosiones de bombas, siete en Belfast y cinco en Londres, apareciendo un hombre muerto, cerca

de Ardoyne, única víctima civil del día del referéndum.

El diputado católico Iván Cooper, ha denunciado irregularidades en la votación, afirmando que los protestantes han votado incluso por personas muertas, para sumar mayor número de votos.

### RECHAZAN EL REFERENDUM

Dublin (Efe).— Los principales grupos políticos de la República de Irlanda han condenado unánimemente el plebiscito fronterizo que se celebra hoy en el Ulster.

(Pasa a la página 15)

## DISPUTA TERRITORIAL ENTRE DOS ESTADOS DE NORTEAMERICA

El Gobierno USA amplía el plazo de rendición a los «sioux» rebeldes

Washington (Efe).— Dos Estados norteamericanos, Nuevo Méjico y Colorado, han renacido su antigua disputa territorial y fronteriza que data de 1861.

Nuevo Méjico reclama desde esa fecha a su vecino estado de Colorado, más de 1.500 kilómetros de territorio que dice le fue robado en el acuerdo fronterizo entre ambos que fijó el paralelo 37 como la línea de demarcación en el siglo XIX.

La reclamación afecta a los condados de Consejos y Costilla, en Colorado, que están poblados en su mayoría por indios o descendientes de nativos mejicanos, cuando estas tierras pertenecían a Méjico.

### NUEVO PLAZO

Washington (Efe).— El Gobierno norteamericano dio de plazo hasta las 2.00 (hora española) de mañana a los indios «sioux» que se han apoderado de la localidad de Wounded Knee (Dakota del Sur) para que cesen en el asedio y depongan las armas.

Los rebeldes indios tiene en su poder desde hace nueve días el histórico lugar donde se efectuó la última matanza india del siglo XIX.

Los Indios «sioux» reclaman al Gobierno de Washington el cumplimiento de los tratados territoriales de paz.

## LOS PRINCIPES, EN CANARIAS



Las Palmas de Gran Canaria. — Los Príncipes de España, D. Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus hijos, los infantes D. Felipe, doña Elena y doña Cristina, a su llegada al aeropuerto de Las Palmas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## «La incorporación de España a Europa es indeclinable»

Declaración del presidente del Consejo nacional de Empresarios

Madrid (Cifra).— «La incorporación de España a Europa es indeclinable», ha declarado el presidente del Consejo nacional de Empresarios, Manuel Conde Bandrés, a anunciar los pormenores de las jornadas empresariales sobre Europa que tendrán lugar la próxima semana.

El objetivo de las jornadas es proporcionar a los empresarios un marco para que puedan manifestar su postura ante la problemática de las relaciones actuales y futuras de España y la CEE.

«Pienso que hoy, ningún empresario tiene duda de que el proceso de nuestra integración en Europa constituye una exigencia absoluta», dijo el señor Conde Bandrés.

Las reuniones serán inauguradas el lunes por el director general de Relaciones Económicas Internacionales, José Luis Cerón.

La clausura de las jornadas tendrá lugar, con asistencia de varios ministros, el próximo jueves día 15.

## Gemelas con idéntica enfermedad congénita



Chicago. — Las hermanas gemelas, Pamela Stewart, a la izquierda, y Peggy Bartelt, de 23 años y casadas, fotografiadas hoy en el Centro médico «Rush Presbyterian» de St. Luke, ambas sometidas a un mismo tratamiento de una dolencia congénita cardíaca y, para su corrección serán operadas. Ambas nacieron con uno de los vasos sanguíneos cerrados. Otras coincidencias en las pacientes son, igual presión sanguínea, mismo peso, parecido y coincidencia de modales. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## TEORIA DEL ANONIMO

Por regla general y como definición más comúnmente admitida, el anónimo es un papel sucio que no sirve para su misión más lógica, puesto que según los últimos consejos médicos es antihigiénico. No se habla de ellos porque sería ponerse al nivel de la cobardía y de la estupidez, así es que hacemos gracia al lector de los que de vez en cuando recibimos nosotros para hablar de otro, que no nos afecta directamente, pero que ha estado a punto de producir un incidente desagradable en la ciudad.

Como saben ustedes, se ha venido proyectando una película de Víctor Manuel, parece ser que sin mucho éxito. La sala que proyectaba tal película ha recibido anónimos y hasta cartas con nombre y dirección, unas amenazando con estropear el local y otras poniendo el grito en el cielo. Todo ello se debe a la estupidez de cierta publicación y a la cobarde postura de un anónimo que se dirigió contra ese cantante, al que no conocemos ni de oídas, dicho sea por si hay alguien que piensa que nos hemos erigido en sus defensores.

Como saben, determinada publicación salió diciendo que el cantante había hecho mofa de la Enseña nacional en una actuación por Méjico. Posteriormente se ha sabido que no existió tal mofa y que todo se debía a un anónimo que en lugar de ir al cesto de los papeles, se había insertado en la publicación que citamos sin nombrar. Luego, claro, el resto de la Prensa salió en contra del anónimo y de quien lo había publicado, pero como se ve el mal ya estaba hecho.

La cara de idiota, sin duda con gesto de babosa, del autor del anónimo que en principio no afectaba a Burgos, ha estado a punto de provocar un incidente desagradable en la ciudad. Esto sí que nos afecta porque es un aviso para las personas de buena voluntad a quienes sorprende la cobardía de quien se queda en la oscuridad.

Por las publicaciones de Burgos no se va a dar el caso, ya que es notorio que con todo anónimo se riza el destinatario el pelo de la indiferencia, pero es conveniente que se diga de vez en cuando que los tontos y los cobardes siguen existiendo y que no hay peor torpeza que aquella que consiste en prestarles un mínimo, aunque sea fugaz, de atención. Luego hay que capear temporales que soplan desde otros lados y que pueden estar provocados incluso por personas que se lanzan a la palestra con la mejor de las voluntades. Por este camino es fácil llegar a una conclusión lógica: todo anónimo es cobarde y todo cobarde tiene en la pluma un veneno que hay que aplastar sin pasar por los ojos, sin leerlo, no sea que salte y perjudique las retinas.

El honor es de cristal. Romperlo es torpeza que no conduce a nada bueno porque el cristal no tiene compostura. El honor ajeno es sagrado. Romperlo equivale a una felonía que castigan las leyes, pero siempre que den con el felón de turno, lo que no suele ser frecuente. Tan cobardes son los anónimos, que hace tiempo que inventaron la moda de poner el nombre y dirección del vecino, se conoce que para matar dos pájaros de un tiro. Luego pasa que hasta en sitios que aparentemente no tienen relación con el caso que ensucian, ha de salir un defensor porque se ven sus consecuencias en un alboroto que de ninguna manera queremos para la ciudad, mucho menos cuando todo está fundamentado en una mentira que llegó a sorprender hasta esferas muy altas, aunque luego hayan dado marcha en el sentido correcto. Todo se ha quedado en una amenaza, gracias a Dios, pero había que denunciarla.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES	
19.50	Subasta de triunfos
21.00	Telediario.
21.35	La tía de Ambrosio
22.00	Divertido siglo.
23.00	Centro médico.
24.00	Veinticuatro horas.
14.01	Almanaque.
14.30	Primera edición.
15.00	Noticias.
15.35	Ronda Familiar
16.00	Embrujada.
18.01	Avance informativo.
18.05	La casa del reloj. Número 215.
18.25	Con vosotros.
19.30	Los Chiripitífaláticos.
19.45	Buenas tardes.
20.30	Novela. (Capítulo V).
21.00	Telediario.
21.30	Estudio 1
00.15	Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos.
SABADO	
12.01	Hoy también es fiesta.
14.00	Almanaque.
14.30	Primera edición.
15.00	Noticias.
15.35	De Norte a Sur.
16.00	Primera sesión.
18.10	Rugby.

### Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO - MOTO

## SE NECESITAN

### Oficial 1.ª y oficiala sastre

Llamar a los teléfonos 208489 y 204384. SR. FORIBIO (R. O. C. 4.304)

# QUIJISICOSAS

Ayer quedó terminada la obra de repavimentación de la plaza de Vega cuyo firme ha sido reforzado a base de aglomerado en caliente y con empleo de modernas máquinas que en plazo de dos días, aproximadamente, han dado la medida de su rendimiento.

Por cierto que esta obra no la ha hecho Obras Públicas sino el Ayuntamiento y en adjudicación directa a un contratista por tratarse de unos arreglos de extrema urgencia.

Y es significativo que lo haya realizado el Ayuntamiento en un punto que es tramo de travesía de la carretera nacional Madrid-Irún.

En compensación, ¿saldrán a subasta por el Ministerio de Obras Públicas los trabajos de mejora de dicha travesía?

**Bomberos.**  
Sí, ayer estrenaron nuevo uniforme. Las novedades introducidas consisten en algunos cambios como el llevar corbata —negra— y chaqueta abierta de solapas, de tono azul como el del uniforme de la Aviación militar, en lugar de la sahariana de antes, con su correspondiente Y e lugar del luciente casco —propio de los actos de servicio— gorra teresiana.

Sombrerería y Diego Porcelo están a oscuras, a pesar de que un día fueron colocados algunos puntos de luz en la zona más interior en la medianería con las traseras de plaza Mayor-plaza de San Fernando.

Por otro lado subsiste parte del tapial o apoyo del muro de la casa derribada.

Caminar de noche por allí, al cierre de los establecimientos de hostelería, supone un riesgo ya que el transeúnte percibe como una sensación de indefensión e inseguridad con fantasmas que se mueven en la oscuridad.

El tapial subsiste al cabo de un año o más.

¿Cuándo se resolverá el problema de la calle de Diego Porcelo?

**De nada sirven las leyes si lo. hombres responsables no se esfuerzan en aplicarlas.**

Acerca de los ruidos molestos la Alcaldía dictó sendos bandos. Uno con fecha 25 de Octubre de 1963 y otro el 28 de Septiembre de 1967. Claramente se dictaron normas y recomendaciones de las que dáse por descartado que tuvieron que enterarse vecinos y agentes de la autoridad.

Pero siguen los ruidos abusivos en la inmensa mayoría de los casos de usuarios de vehículos de tracción mecánica: escapes, motores en marcha de vehículos estacionados; pruebas de idem, en la vía pública y altavoces publicitarios de vez en cuando, además de tracas o fuegos que ni tienen nada de artificiales ni de infantiles puesto que son ruidos inaguantables. Y uso y abuso de señales acústicas, sin necesidad muchas veces.

¿Qué hacer en tales circunstancias?

## BOTELLEROS DE MADERA

### OPORTUNIDAD VENDEMOS USADOS

DE 10 Y 12 HUECOS, PARA BOTTAS DE VIDRIO PRECIOS BARATISIMOS

Dirigirse a: SAVIN, S. A. — Polígono de Cascajos. LOGROÑO

## ¡Vuelve!

CON LOS MAXIMOS HONORES

AHORA en copia nueva VERSION COMPLETA

La película más emotiva y convincente!

UN FILM DONDE LOS VALORES HUMANOS ESTAN POR ENCIMA DE TODAS LAS LACRAS

(Exclusivamente autorizado mayores 18)

MAÑANA CINE CORDON

Funciones:

4,30-7,45 y 10,45



ROBERT MITCHUM · ELEANOR PARKER · GEORGE PEPPARD

### CON EL LLEGÓ EL ESCANDALO

GEORGE HAMILTON · EVERETT SLOANE · LUNNA PATTON · DIRECTOR: VINCENTE MINNELLI · CINEMASCOPE · METROCOLOR

Lo ideal sería que el remedio proviniese de la propia educación del ciudadano, pero cuando esto no ocurre así, se impone aplicar sanciones enérgicas y poner en marcha lo reglamentado por Industria en cuanto a límites de tolerancia acústica también.

Más de una ciudad tiene vigente la ordenanza correspondiente. Pero, ¿cómo verificarla?

Dijimos el primero de Diciembre de 1968 en esta misma sección que una capital próxima a la nuestra había implantado el «plano acústico» por virtud del cual todos los vecinos usuarios del automóvil estaban obligados a someterse a la ordenanza que establecía una tolerancia máxima. Así, cuando se rebasaba un nivel de 90 decibelios los 80 y 90 normal, dentro de un nivel alto; entre los 80 y 70 normal, baja, y por debajo de los 70 se estimaba una zona idónea para residir en ella, libre de estrépitos.

Lo dicho. De nada sirven las leyes si no se aplican.

Industria y Ayuntamiento deben llevar a efecto una política enérgica y sin contemplaciones.

El caos de ruidos y de tráfico es un problema de actualidad, como se ha repetido hasta la saciedad.

Nuestro hombre paseaba por la avenida de los Reyes Católicos. Su impresión fue de lo más radiante y optimista al ver a unos niños cómo jugaban en un espacio acondicionado para parque infantil dentro del polígono residencial privado de la Inmobiliaria de los Reyes Católicos.

¿Qué pena que no disponga la ciudad de muchos espacios consagrados a la disipación y recreo del niño!

¿Por qué no dedicarlos? ¿Por qué no llegar a crear el parque infantil de tráfico de que se habló hace varios años, en el centro de la ciudad o en la zona del ensanche? Su coste no es elevado y el servicio es rentable.

Si la Diputación lo ha establecido para los niños del Hogar en Fuentes Blancas, ¿por qué no intentar algo parecido en el centro o en las áreas del ensanche?

Finalmente y como aclaración a la queja que recogíamos ayer sobre dificultades para instalar calefacción en determinado tipo de viviendas, la Delegación provincial del Departamento nos envía la siguiente puntualización:

«No hay precepto alguno en la legislación de viviendas de protección oficial que prohíba instalar, en este tipo de viviendas, calefacción ya sea central o individual, de carbón, fuel-oil, eléctrica, etc. Y de hecho ocurre que en las viviendas de protección oficial que se están

construyendo en la actualidad, en la casi totalidad de ellas se instala este servicio tal como informamos a los medios de difusión burgaleses al comienzo del presente año.

Por lo que respecta a la posibilidad de que en las viviendas de protección oficial construidas sin calefacción central o individual, pueda instalarse este servicio en la actualidad o en el futuro, no conocemos ninguna clase de precepto, en la legislación de Viviendas de Protección Oficial, que lo prohíba; si bien se necesita autorización de la Delegación provincial del Ministerio de la Vivienda para su instalación, por tratarse de una modificación de proyecto (esta autorización se concede en la generalidad de los casos).

Ahora bien; cuando se trata de viviendas de protección oficial cedidas en arrendamiento, y los arrendatarios o inquilinos quieren instalar en las mismas la calefacción central o individual, consideramos que con entera independencia de la autorización de la Delegación provincial de la Vivienda, necesitan la autorización o consentimiento del arrendador o propietario de la vivienda de que se trate, por exigirlo así la Ley de Arrendamientos Urbanos, que no hace distinción alguna entre las viviendas de protección oficial y las libres; por lo que, en consecuencia, para toda obra de reforma de una vivienda arrendada, el inquilino o arrendatario deberá solicitar la autorización del propietario o arrendador, ya lo sea de vivienda de protección oficial o libre, sin que dicha Ley entre en detalle sobre si se trata de viviendas sociales o de lujo, y como se sabe, la posible modificación o adecuación de la Ley de Arrendamientos Urbanos a cualquier nueva necesidad, es competencia del «Ministerio de Justicia».

**Martinillos**

## Se necesitan CAMARERAS

de comedor, limpiadora y mozo de barra.

HOSTAL RICE Avenida Reyes Católicos (R. O. C. 4.312)

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulares periféricos — Cirugía vascular S. Ildefonso, 3-2.ª. Tel. 23 79 74 VALLADOLID

## SECRETARIA DE DIRECCION

PRECISA

IMPORTANTE EMPRESA

IMPRESINDIBLE DOMINE A LA PERFECCION

- TAQUIGRAFIA
- MECANOGRAFIA
- ARCHIVO
- CORRESPONDENCIA

Debiendo poseer don de gentes y buena presencia. Interesadas, dirigirse por escrito al número 4.284. Oficina de Colocación. San Pablo, 8. BURGOS

## NUESTROS COLABORADORES

# LAS ROSAS DE UN PREMIO NOBEL

Por Jacinto-Luis GUEREÑA

"Dígalo con flores", van repitiendo a porfía los mil letreros del Mundo, dígalos con sinceridad. ¿La rosa y su lenguaje? ¿Llámeselo o no Rosita la destinataria del ramillete, como lo quiso en su inocente e ingenua comedia el granadino García Lorca? La rosa, sí, y que no se toque ya más, que es así, en frase versificada del gaditano Juan Ramón. Pese a su fragilidad, que tan sólo suele durar lo que dura una mañana, según recuerdos del galo Ronsard, poeta de barbas y de ninfas.

El caso es que hablan las flores. Y acaso más aún, por su mítica representatividad, las rosas. Un escritor alemán, recientemente galardonado con el premio Nobel, Heinrich Böll, mandó hace unos años pocos, un significativo homenaje a una joven. Se trataba nada menos que de Frau Beate Klarsfeld (quien después ha conocido su nombre en letras de molde y de aplauso o de denigración, según los cristales con que se la contemplaba y analizaba). Es menester hacer uso de la topografía memorística. Los lectores ayudarán y se ayudarán. Corrían los tiempos de...

Exacto, como en un cuento: corrían los tiempos de fronda y nerviosismo, de 1968. La fecha tiene su repercusión, ya que en Francia y asimismo en Alemania..., había por entonces, como jefe de la administración política tedesca, un "canciller" llamado Kiesinger. Y claro, como resulta siempre, unos le admiraban y otros le tildaban de inepto. Es la norma casi clásica en todo gobernante. ¿Quién hace las cosas a gusto de quién? Pero había asimismo otra estampa de la realidad alemana, y que se adentraba por los recovecos públicos de la segunda guerra mundial, cuando lo de Hitler y lo del nazismo. Se acusaba en la Prensa al señor Kiesinger de un pasado más o menos nazi, y eso, en el primer magistrado del país, pues... O sea, que hubo tirantez entre unos y otros, entre gente del sí y gente del no... Un día acaso cuando nadie se lo esperaba, surgió el gesto, en su terrible simbólica: una mujer, Beate Klarsfeld, se decidió y en plena calle dio una bofetada al canciller en cuestión. Se adivina el alboroto y la correspondiente emoción. Improperios y aprobaciones, amor y odio en los labios...

Fue entonces cuando Heinrich Böll, el llamado Mauriac alemán, le mandó como homenaje muy respetuoso, un manojo de rosas a la realizadora del atrevido gesto. Lenguaje que en su exigencia íntima evocaba muchas cosas. Y con lo de las rosas se planteó, asimismo de modo público, en la Prensa germana, un comentario acerca de los "argumentos" que las rosas podían o no tener. La pluma de otro escritor conocido, Günter Grass, escribió que eso de una bofetada no servía para nada, que no era un argumento. Lo que concretamente dijo, hélo aquí: "No hay ninguna razón para enviar rosas a Beate Klarsfeld. Y del mismo modo que soy hostil a la presencia en la Cancillería de un hombre que fue nazi desde 1933 hasta 1945, también soy hostil frente a las bofetadas o a actos "heróicos" semejantes".

Claro es que no se hizo esperar la reacción de Böll. Interrogábase, con modestia decía, si tenía o no derecho a mandar flores y en lenguaje de rosas, a una mujer. Y si Grass podía juzgarle y opinar lo que fuese en un acto tan personal.

Ya se ve, pues, el contenido de la diatriba, una polémica que incluso electrizarba a los lectores. Hubo resonancia mundial del acto citado o sea que oyóse el eco del bofetón a mil kilómetros a la redonda. El epicentro: una mejilla alemana. Y el sonido de la dispersión: los comentarios del Mundo entero.

Simpatía y flores, saludos y fragilidad eterna de las rosas, una sonrisa en la voluntad y Böll se puso a recordar el pasado de su país y lo que le ocurrió a su propia familia. Decía: ofrecí esas rosas en nombre de mi madre, en nombre mío como consecuencia de mi juventud ante el nazismo y como reflejo de mi condición de escritor, en nombre de mi generación con tantísimos muertos... Lenguaje de rosas, poesía de la verdad político-sensible de las flores. Dígame con flores, dígame con rosas, cuando por dentro hierve la sangre de la memoria.

## CHALETS PLAYA

Zona SALOU CAMBRILS

En zona elegida de la Costa Dorada, venta de chalets junto al mar con jardines individuales. "Un jardín sobre el mar", jardines que, por ser finca particular conservan la rusticidad de la Naturaleza entre árboles y flores. Colonia reducida, tranquila, familiar. Agua abundantísima e ilimitada. "Chalets" construidos y por construir a gusto y necesidades del comprador. Condiciones de pago a convenir. Amplias y ventajosas facilidades. Información completa sin compromiso. Escribir a "Jardines EL PARAISO".

Call Lepanto, 296. BARCELONA (13)

# UNA MUJER DE LA ERA ESPACIAL DIRECTORA DE PROYECTOS DE LA N.A.S.A.

□ Sus colaboradores dicen:  
«Parece una mujer, pero actúa como un hombre»

Por Paul TOUMLIN-ROTHE

Mucha gente se resistiría a creer que una mujer pudiera dirigir un equipo totalmente masculino en un proyecto de lanzamiento de satélites espaciales. Sin embargo, Mrs. Marjorie Townsend, que ocupa uno de los principales puestos de ingeniería del Centro Espacial Goddard, de los Estados Unidos no ha hecho ninguna concesión al chauvinismo masculino, como informa en el siguiente artículo Paul Toumlin-Rothe, corresponsal de FWF.

Nairobi (Kenya). — Atractiva y desvuelta, Mrs. Marjorie Townsend, que vive con su marido, ginecólogo y sus cuatro hijos en el distrito de Columbia, cercano a la capital norteamericana, podría parecer, a primera vista, muy poco diferente de los millones de otras mujeres de la misma clase social que hay por toda la nación. Pero Mrs. Townsend, a los 42 años, es una de las "nuevas mujeres" norteamericanas que en su vida diaria están demostrando que los trabajos que antes se consideraban como exclusivos de los hombres puede realizarlos igualmente bien el llamado sexo débil. Marjorie es ingeniero de alta categoría del Centro Espacial Goddard y la primera mujer directora de proyectos de la NASA.

Desde 1966, ha venido dirigiendo el proyecto Goddard SAS (Satélite Pequeño de Astronomía) y bajo su mando se han lanzado dos "observatorios en órbita" que están facilitando actualmente a los científicos nuevos e importantes conocimientos sobre la naturaleza del universo. Socialmente, Mrs. Townsend es una persona simpática y femenina, pero una vez sentada a la mesa de su despacho o ante el cuadro de control de un cohete a punto de ser disparado, se impone su "alter ego" de científica técnica - administradora de primera clase, y pobre del subordinado masculino que suponga que su sexo sea motivo de broma o desprecio en el ejercicio de su cometido. Como dijo un asombrado técnico italiano al verla trabajar por primera vez: "No lo creo, no puedo creerlo. ¡Parece una mujer, pero actúa como un hombre. Habré de andar con pies de plomo!".

Un día viviremos en una sociedad en la que no será sorprendente y ni siquiera interesante que un científico, un astronauta, un ingeniero o incluso el presidente de una república sea una mujer. Pero, hasta que llegue ese día, mujeres co-

San Marco es una base italiana de lanzamiento operada por un equipo, totalmente masculino, de italianos bajo la dirección del profesor Luigi Broglio, de la Universidad de Roma. No fue tarea fácil dirigir el grupo norteamericano encargado del cohete Scout y del satélite SAS y al mismo tiempo, hacerse valer ante sus colegas italianos. El hombre italiano tiende a resistirse a la autoridad ejercida por una mujer, especialmente si es de cuerpo esbelto y de cabellos revueltos como Marjorie. Pero ella no ha hecho concesiones al chauvinismo masculino. Cuando ha habido que gritar a alguien, lo ha hecho a pleno pulmón y si bien más de una vez han salido algunos hombres de su despacho con la cara roja y murmurando en inglés o en italiano, nadie ha disputado nunca su autoridad, porque sus calificaciones son excepcionales.

En 1951, fue la primera mujer que obtuvo el título de ingeniero en la Universidad George Washington y más tarde fue ascendiendo en su trabajo en Goddard donde, desde hace poco, ocupa el cargo de auxiliar técnico del jefe de la División de Sistemas.

GALARDONADA CON MEDALLAS

Es uno de los miembros de más categoría del Instituto de Ingenieros Electricistas y Electrónicos y del Instituto Norteamericano de Aeronáutica y Astronomía y ha sido galardonada con diversas medallas y una condecoración de la República italiana por sus trabajos en Goddard. En pocas palabras está tan bien calificada como cualquier ingeniero masculino de su edad y bastante mejor que muchos.

Como dijo un asombrado técnico italiano al verla trabajar por primera vez: "No lo creo, no puedo creerlo. ¡Parece una mujer, pero actúa como un hombre. Habré de andar con pies de plomo!".

Un día viviremos en una sociedad en la que no será sorprendente y ni siquiera interesante que un científico, un astronauta, un ingeniero o incluso el presidente de una república sea una mujer. Pero, hasta que llegue ese día, mujeres co-



Mrs. Marjorie Townsend en la plataforma de lanzamiento de satélites de San Marco.

mo Marjorie Townsend con recursos de inteligencia humana demostrando que mana y de ingenio, cualquier sociedad que no lo reconozca está desperdiciando un gran porcentaje de sus res, 1973).

## JEFE DE TALLER

PARA  
CONCESIONARIO DE AUTOMOVILES-RENAULT

SE NECESITA

EXIGIMOS:

- Experiencia en cargo similar.
- Dotes de Organización.
- Conocimientos en motores Diesel.

OFRECEMOS:

- Puesto de responsabilidad en trabajo fijo.
- Garantizamos reserva a colocados.

INTERESADOS: Escribir detallando referencias personales y profesionales, indicando pretensiones económicas al Apartado de Correos 178. PALENCIA.



VALLADOLID

## SALA DE SUBASTAS

En colaboración con la GALERIA MAINEL, organiza una SUBASTA DE OBRAS DE ARTE, con

PINTURAS DE:

Ramón Bayeu, Cecilio Pla, Ricardo Vidal, D. Bautfrein, Rios, Ramón Casas, Picasso, C. Vince, Zuloaga, D. Guardo, De Haes, Benjamín Palencia, García Díaz, Fábregas, Navarrete, Ricardo Baroja, Eugenio Lucas Padilla, Chicharro, García Ochoa, etc.

ESCUELAS:

Española, Francesa, Aragonesa, Italiana y Catalana

SIGLOS:

XVI, XVII, XVIII, XIX y XX.

MUEBLES, ESCULTURAS, ARMAS, ORFEBRERIA, MARFILES, CERAMICA, PORCELANA, ALFOMBRAS ORIENTALES.

SUBASTA, VIERNES 16. SESION UNICA en el HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ.

EXPOSICION DESDE EL DIA 10 (Sábado) en la GALERIA MAINEL, Vitoria, 27, Burgos.

# INFORMACION RELIGIOSA SANTORAL

## SANTOS DE HOY

Ss.: Francisca Romana, religiosa; Paclano, Gregorio Niseno, obs.; Catalina de Bolonia, vg.; Domingo Savio, cf.  
Misa de la feria, color morado.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss.: Cayo, Alejandro, Victor, Codrato, Cirón, Cándido, Dionisio, Pablo, Cipriano, Crescente, Anecto, mrs.; Simplicio, p.; Macario, ob; Atalo, Droctoveo, obs.  
Misa de la feria, color morado.

La compostura en los centros de diversión distingue a los que la practican.

## MARIAS DE LOS SAGRARIOS

Mañana, sábado, a las cinco y media de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo, de la Santa Iglesia Catedral, se tendrá misa y comunión reparadora. Será oficiada por don José Ruiz.

## EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA JOVENES TRABAJADORAS

El domingo próximo comenzará una tanda de ejercicios espirituales para jóvenes trabajadoras en las RR. de María Inmaculada (Santa Clara, 43). Serán a las seis y cuarto.

La misa que se celebrará mañana, sábado, a las SIETE de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo de la Catedral, así como el novenario de rosarios y misas que dará comienzo el lunes, día 12, a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## DON EUSTAQUIO MATE BENITO

Falleció el día 23 del pasado mes de Febrero

(D. E. P.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a dichos actos de caridad.

Burgos, 9 de Marzo de 1973.



LA SEÑORA

## D.ª Elisa de la Cruz Amondarain

(Viuda de Linaza)

Falleció en Madrid, el 22 de Febrero de 1973, a los 88 años de edad

(G. E. P. D.)

LA FAMILIA MIJANGOS-LINAZA

agradecerá la asistencia al funeral, que por el eterno descanso de su alma, se celebrará hoy, viernes, 9, en la parroquia de San Lorenzo el Real, a las ocho y media de la tarde.

Burgos, 9 de Marzo de 1973

Ante el V Pleno del Congreso Sindical

## AYER SE REUNIO EN SESION EXTRAORDINARIA LA COMISION PERMANENTE DEL CONSEJO SINDICAL PROVINCIAL

### Estudió los trabajos que va a aportar la provincia de Burgos a dicho Congreso

Con el fin de conocer los trabajos que la Organización Sindical burgalesa va a aportar al próximo V Pleno del Congreso Sindical, ayer se reunió en sesión extraordinaria la Comisión Permanente del Consejo Sindical provincial.

Como ya tenemos informado, dichos trabajos se refieren a la redacción de una serie de propuestas, sugerencias y opiniones sobre un amplio cuestionario en torno a diferentes aspectos de la problemática sindical actual, entre la que figura como tema destacado "El Sindicalismo en la sociedad española". Estos trabajos, como se sabe, han sido elaborados por dirigentes de la Organización y por equipos de empresarios, técnicos y trabajadores burgaleses que fueron designados por el Comité Ejecutivo del Consejo Sindical provincial en su reunión del pasado día 23 de Febrero.

La citada sesión extraordinaria de la Comisión Permanente de dicho Consejo Sindical, celebrada ayer, estuvo presidida por el delegado provincial de la Organización, don José Francisco de Celis Moreno, ocupando puestos en la presidencia los miembros del Comité Ejecutivo. En su calidad de vocales de la Comisión se encontraban presentes los presidentes de los Sindicatos provinciales, presidentes de las Uniones de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos y los delegados sindicales comarcales de Aranda, Briviesca, Miranda y Villarcayo.

El señor De Celis dio cuenta del objeto de la reunión, refiriéndose a la vez a los cargos y personas vinculados a la Organización Sindical a quienes les fueron encomendados la elaboración de los trabajos preparatorios del Congreso Sindical, agradeciendo a todos ellos su colaboración y el entusiasmo que han puesto en la redacción de los mismos.

A continuación fueron dadas a conocer las propuestas

y sugerencias sobre "El sindicalismo en la sociedad española", cuyo tema comprende siete grandes apartados con un total de cuarenta y cuatro cuestiones.

De todos estos siete apartados mereció especial atención el número III, que comprende objetivos de carácter social y económico y comunes.

Entre los objetivos de carácter social figuran materias sobre mejora de las condiciones de trabajo, entendido en la forma en que éste se puede prestar; remuneraciones, horarios, descanso y vacaciones, seguridad social, pluriempleo y garantías sindicales.

Los objetivos de carácter económico se refieren a temas relativos a relaciones laborales; asistencia técnica, fiscal y financiera a las empresas; ayuda a la reconversión de empresas, acomodación de las estructuras empresariales a las necesidades impuestas por la incorporación a la C. E. E., problemas suscitados por las empresas multinacionales y, problemas de mercados.

En lo que respecta a objetivos comunes, en el cuestionario se plantean cuestiones sobre acción sindical, participación, educación permanente y promoción social, aprovechamiento de los tiempos libres, y mejora de la calidad de la vida, ordenación del territorio, defensa de la naturaleza y lucha contra la contaminación.

Los trabajos sobre los puntos anteriormente señalados fueron objeto de un animado debate, destacando la intervención, entre otras, del señor Campo Pampliega, Pozo Esteban, De Blas, Barberá García, Bermejo Moreno y el director provincial de Asuntos Económicos señor Miguel de la Villa, todos los cuales expusieron su particular punto de vista sobre determinados aspectos de los temas objeto de estudio.

Finalizó la sesión con la breve intervención del delegado provincial, quien nueva-

mente agradeció a los miembros del Consejo la colaboración que vienen prestando en los trabajos preparatorios que la Organización Sindical burgalesa va a aportar al Congreso Sindical, cuya V Sesión plenaria tendrá lugar en Madrid el próximo mes de Abril.

C. R.

## "Los olvidados" de Buñuel en el Club Universitario

Hoy viernes, a las ocho de la tarde, en los salones del Club Universitario, continuará la primera Jornada de Cine con la proyección de la película realizada por Luis Buñuel en 1950 "Los olvidados".

Esta primera jornada está dedicada a dos realizadores que se pueden considerar como los maestros del Cine, tales como René Clair y Buñuel.

"Los olvidados", como las anteriores proyecciones, estará precedida de presentación.

## Cartas al DIARIO

### ¿HA PERDIDO BURGOS DOS VALIOSOS ARBOLES FOSILES?

Don Esteban Sáez Alvarado.—Ciudad.

Sr. Alvarado:

Una vez más me dirijo a usted en estas colaboraciones espontáneas, por si el tema le parece de interés.

Hace algo más de dos meses, por Diciembre, se publicaron —una vez más— dos escritos relacionados con el famoso árbol fósil de Castriello de la Reina. El segundo de estos escritos, que contestaba al anterior, era del secretario de aquel Ayuntamiento, diciendo que el magnífico ejemplar, ejemplar único, estaba a total disposición de Burgos y que si no estaba ya aquí era exclusivamente porque quienes estuvieran llamados a hacerlo, no actuaban. El ejemplar, repito, era magnífico, único, de unos doce metros de largo. Muchas veces, como usted sabe, se habló de él en la Prensa y de trasladarlo a Burgos, desde su aparición hace cinco o seis años. La adquisición para la ciudad hubiera sido preciosa, para lucir en algún parque o lugar cultural. Más ahora, con el Colegio Universitario. Burgos cortaría con un nuevo elemento de atracción.

Pero he aquí, como me he enterado, que al poco tiempo de aparecer aquellos dos artículos en el DIARIO, el famoso fósil ha desaparecido de su lugar y no han sabido decirme a dónde ha sido trasladado, ni por cuenta de quién. Pero a Burgos no ha venido. Además y a la vez, parece que ha ocurrido lo mismo con otro árbol fósil semejante, de unos ocho metros de largo, que apareció posteriormente en Salas y por consiguiente no muy lejos del primero. Y me parece que por aquí nadie ha debido enterarse porque nadie ha dicho una palabra después de todo lo hablado y escrito sobre el asunto.

¿Se habrá quedado Burgos sin estos dos soberbios?

Lea usted siempre

DIARIO DE BURGOS

RUBIERA BURGOS, S. A.  
PARA SU FABRICA DE FORJADO NECESITA  
CONDUCTOR para carretes elevados y PEONES  
Informes: San Francisco n.º 157 segundo. B (R. O. C. 4.270)

ejemplares de árboles fósiles, quizá únicos en España? ¿Puede ocurrir eso, sin más, cuando aun con el abandono señalado existía, ciertamente, el propósito, repetidamente expresado de su traslado a nuestra ciudad? Es lo que no acierto a admitir. Por si la cosa aún tuviera posible remedio, acudo a usted. Porque lo menos que podía haber hecho la persona o entidad que se los haya llevado, era contar con las autoridades burgalesas, puesto que en el traslado se pensaba. Entre otras razones, al menos por cortesía.

Por otra parte es de suponer que haya mediado alguna autorización que, en este caso me imagino habría de ser la Jefatura de Minas. ¿Ha existido esa autorización? Y, en caso afirmativo, que no lo sé, ¿ha podido darse sin contar con las autoridades burgalesas, que estaban interesadas en la cuestión (aunque repito que se ha dado creo yo, un descuido)? Pero una cosa es lo uno, y otra lo que parece que se ha hecho.

¿Los habremos perdido definitivamente? Me resisto a ello, pero... A ver si usted puede hacer algo. El DIARIO merecerá un homenaje si contribuye a recobrarlos o a que no se pierdan. De todas formas, la cosa no puede quedar en secreto, como hasta ahora. Hay que levantar la voz. Nadie como el DIARIO. Estas cosas no pueden ocurrir a la chita callando.

Suyo affmo.

H. M. V.

N. de la R.— Por nuestra parte, conste el más vivo deseo de que, por el organismo o institución a quien corresponda se aclare lo sucedido.

El novenario de misas, que dará comienzo MAÑANA, SÁBADO, a las SIETE Y VEINTE de la tarde, en la parroquia de San Lesmes Abad, será aplicado por el alma de

El señor

## DON JOSE LAVIOS LLORENS

que falleció el día 6 de Febrero, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

G. E. P. D.

LA FAMILIA

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.  
Burgos, 9 de Marzo de 1973

## SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

# DON EVARISTO VALDIVIELSO MARIJUAN

(INDUSTRIAL)

Que falleció el 10 de Marzo, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa, Julia Gago Marijuán; hijos, María Angeles y Ana María; nietos; madre, Andrea Marijuán Díez; hijo político, Jaime San Millán; hermanos, Carlos y Jaime; hermanas políticas, María Angeles Valdivielso Arizurrieta y Aurora Gago Marijuán; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, sábado, día 10, a las ONCE de la mañana en la parroquia de Santa Agueda.

Actos de caridad, por los que expresan su agradecimiento.

Burgos, 9 de Marzo de 1973.

## INFORMACION OFICIAL

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

**CURSO DE ORIENTACION PARA LAS PRUEBAS DE ACCESO A DIRECTO A LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISPOSICION DE LOS MAYORES QUE CUMPLAN 25 AÑOS ANTES DEL DIA 1.º DEL PROXIMO MES DE OCTUBRE.** — Se pone en conocimiento de todas las personas interesadas en la celebración de citado Curso de Orientación, que el plazo de matrícula tendrá lugar del 15 al 31 del mes en curso.

Por esta Delegación provincial "Administración de Servicios", se facilitarán cuantos informes sean necesarios para la tramitación de las solicitudes correspondientes.

### AUDIENCIA

**TERRITORIAL SEÑALAMIENTOS PARA HOY.** — Sala de lo civil. — Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Aranda de Duero, seguido por don Ramón Elquezar Moreno con Empresa Continental Auto, S. A.

Otro, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Laredo, seguido por don Pedro Ruiz Ochoa con don Elías Calvo Gómez.

Otro, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander número tres, seguido por don Adolfo Aguado Valcayo con don Benito Martínez Salcines.

**Audiencia provincial.** — Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número dos, seguido contra J. C. B., sobre falsedad.

### DELEGACION DE HACIENDA

**LIBRAMIENTOS** — Fernando Vecino Atienza, Jesús López Díez, Manuel Gonzalo García, Carmen Fernández Cuéllar, Celestino Torres González, Francisco Prieto Sáez, Mariano Benito Pérez, Herederos de Victoriano A., Santiago Martínez López, Juzgado de Miranda, Agripino Rodríguez Nieto, Ángel Velasco Abajo, Antonio García López, Basilio López Varona, Epifanio Pascual Díez, Fabisa Ruiz Ruiz, Fernando A. Terry, S. A., Fermín Aceña Martínez, Heraclio González Nebreda, Isaac Vegas Herrero, Jesús Zamorano Zamorano, Jullán Reyzábal Delgado, Juan Izquierdo Cuadrado, Pedro Padillo Calvo, Saturnino Villaluenga, Santiago Innerarity Al.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Se hace público para general conocimiento, que el Excmo. Ayuntamiento de Burgos, en uso de las atribuciones que le son conferidas en la vigente legislación, ha organizado el Servicio de Inspección de Rentas y Exacciones Municipales que ha domiciliado en el Paseo del Espolón, 1-2.º.

Los inspectores de dicho Servicio tienen la consideración de Agentes de la Autoridad y previa la presentación del Documento que acredite su condición, podrán ejercer la función fiscalizadora que les está encomendada, en la cual deberán colaborar tanto los Organismos Oficiales como los Contribuyentes, facilitando el libre acceso de los mismos a los lugares y documentos que sean objeto de su actividad inspectora.

Burgos, 8 de Marzo de 1973.

### INFORMACION MILITAR

**AYUDANTES.** — Se nombra ayudante de campo del auditor general D. Miguel Zúñiga Hernández, auditor de la primera región militar, al comandante auditor D. Antonio Ruiz Martín de la Secretaría de Justicia de la sexta región militar.

### SECCION FEMENINA

**CURSO DE PUERICULTURA, ALIMENTACION Y NUTRICION.** — El pasado miércoles, 7, en el Teleclub de Tórtoles de Esgueva, a las siete de la tarde, se celebraron dos conferencias a cargo de don José Luis Benítez, director del curso, y don José Bragado, párroco de la localidad, que disertaron sobre "Embarazo e higiene del embarazo" y "Paternidad responsable y comentario sobre la "Humanae Vitae", respectivamente, dentro del curso que para señoras y jóvenes se está celebrando en dicha localidad, organizado por la Delegación provincial de la Sección Femenina del Movimiento, Regiduría de Divulgación.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Blanca Alonso Hernando, Ana María Delgado Cuesta, Elena Herrero Calvo, Marta Alonso Díez, Roberto Belarmino Antón Castrillejo, Roberto Gonzalo Román, Miguel Ángel San Juan Fresno, Ana Rosa Manjón Hidalgo, Rafael Mediavilla Porras, Florentina Pérez Pineda.

**Matrimonios:** Don Emilio Altamirano Martínez con doña María Encarnación Pérez Galerón, mañana, a las dos, en el Carmen; don Isidro González Hurtado con doña Vicenta Delgado Pascual, mañana, a las doce, en la Merced; don Isaac Cuevas Calvo con doña Valentina Martínez González, mañana, a la una, en San José; don José Luis Gadea Arnáiz con doña María de los Angeles Castrillo Baños, mañana, a la una y media, en la capilla de SESA; don Vicente Sanz Villanueva con doña María Felisa Aparicio Rivas, mañana, a las doce, en San Lesmes.

**Defunciones:** Juan José Torres Martínez, de Burgos,

en Poza de la Sal y otra de don Emiliano Gutiérrez Padilla y don Narciso Padrones Núñez, de Poza de la Sal, para instalar otro de 120 metros de longitud con origen en la de Briviesca a Salas de Bureba a la altura de la carretera de Mena a Cornudilla y final en un nuevo centro de transformación a instalar, de tipo im-

temperie, con una potencia de 5 kilovatios.

## SE NECESITA DEPENDIENTA

para establecimiento artículos de regalo. Preferible con experiencia

Interesadas, dirigirse por escrito al n.º 2.480 Almirante Bonifaz, 3-3.º. BURGOS (R. O. C. Núm., 4.250).

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Marcos, San Pablo, 17; Hidalgo, San Juan 25; Hesse Murga, Fernán González, 53 y Rey, Carretera de Poza s/n. (Gamonal).

## CONDUCTOR

Con carnet de primera

SE NECESITA

Para reparto de bebidas en plaza, a sueldo y comisión.

Interesados: Dirigirse por escrito al número 2.750 Almirante Bonifaz, 3 BURGOS (R. O. C. 4.306)

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos en el día de ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 694,6; a la una de la tarde, 694,2; a las siete de la tarde, 691,9.

Temperatura ambiente. — Máxima de 9,0 grados a las 17 horas, y mínima de 2 grados bajo cero a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, NE., 11 kilómetros; a la una de la tarde, E., 11 kilómetros; a las siete de la tarde, E., 9 kilómetros.

Humedad, 42 por ciento.

## CUPON PRO-CIEGOS

N.º 643 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles evelio VITORIA 56 - 58 60 - 62

**GRATITUD.** — La familia de don José Martínez Pérez, fallecido el día 4 de los corrientes (O. E. P. D.), expresa su agradecimiento a cuantos asistieron al entierro y funeral, celebrado el pasado día 5, por el eterno descanso de su alma.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas el número 643, y con 125 pesetas, todos los números terminados en 43.

**INSTALACIONES ELECTRICAS.** — Por la Delegación provincial de Industria, se ha abierto información pública sobre los expedientes instruidos como consecuencia de solicitud de "Sociedad de Electricificaciones del Norte, S. A.", para instalar una línea a 13,2 k. v. y centro de transformación

HACE 30 años

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes 9 de Marzo de 1943

EN la parroquia de San Lorenzo, completamente llena de fieles y con asistencia de diversas autoridades, se celebraron ayer solemnes funerales por el eterno descanso del alma del capitán de Infantería don Alfredo Miranda Labrador, muerto en las estepas rusas, luchando contra el comunismo.

● EL domingo, en Zatorre, el Real Santander fue derrotado por la Gimnástica Burgalesa, por 4-3, en un partido muy competido e interesante. Marcaron los goles del equipo local, Araiz y Muñoz (3).

● LA temperatura máxima de ayer fue de 9,6 a la sombra y la mínima a la sombra de 2,0.

## APRENDIZ

SE NECESITA PARA LAVADERO DE AUTOMOVILES

en calle Vitoria, 228, bajo. Teléfono 220047

(R. O. C. 4.310)

Ya es... MAÑANA ¡EL ESPECTACULO DEL SIGLO!

LA EXCEPCIONAL EXCLUSIVA QUE EL

## TEATRO AVENIDA

TIENE EL HONOR DE OFRECER AL PUBLICO BURGALÉS.

UN SENSACIONAL DESFILE DE ALEGRÍA, CARCAJADAS, BELLEZA, MUSICA, BALLET...

SUPERIOR A TODO LO CONOCIDO

NOTA: Quedan rigurosamente suspendidos los pases de favor.

## TONY LEBLANC

CON LA SUPERVELETTE PUERTORRIQUEÑA SILA MONTENEGRO



Original de: Tony Leblanc y J. Gómez de Segura, Música de: Tony Leblanc y José Rivera

Y EL FABULOSO BALLET INTERNACIONAL DORISS DANCERS

# Aparatoso accidente de tráfico sufrido por el coche del presidente de la Diputación cerca de Buitrago (Madrid)

Sufrieron heridas graves los señores López Fernández y Ocio Cristóbal y de pronóstico reservado el presidente de la Corporación y su conductor, Sr. García Pelegrín

El automóvil cayó por un terraplén de 20 metros de desnivel

Alrededor de las doce de la mañana de ayer, a la altura del kilómetro 83,600 de la carretera nacional Madrid-Irún, antes de llegar al pueblo de Buitrago, en el descenso del puerto de Somosierra, sufrió un accidente de tráfico el coche del presidente de la Diputación provincial, en el que viajaban con el presidente, don Pedro Carazo Carnicero, el delegado provincial de Información y Turismo, don Antonio López Fernández y el diputado provincial, don Joaquín Ocio Cristóbal. El automóvil era conducido por don Luis García Pelegrín, conductor al servicio del

presidente de la Corporación provincial.

A los pocos momentos de producirse el accidente, se tuvo conocimiento del suceso en el Gobierno Civil, incluyéndose por parte de la primera autoridad provincial las gestiones precisas para tener conocimiento del estado de los heridos. Igualmente lo hicieron el vicepresidente de la Diputación y diputados provinciales, así como el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa.

Pese a lo aparatoso del accidente, afortunadamente tanto los ocupantes como el conductor no sufrieron heridas de excesiva gravedad. El automóvil quedó totalmente destruido y fue verdaderamente milagroso que sus ocupantes no perdieran la vida.

El suceso se produjo de la siguiente manera:

El «Seat-1500» al servicio del presidente de la Diputación, que conducía don Luis García Pelegrín intentó adelantar —cuando circulaba con dirección a Madrid— al camión con remolque matrícula BI-80.448, conducido por don Nicolás de la Peña Martín, de 26 años, con domicilio en Burgos, calle San Isidro, 22, cuarto piso. El camión es propiedad del transportista don Guillermo Alcalde Tajadura, con residencia en Las Quintanillas (Burgos).

En el momento del adelantamiento, al camión se le rompió el freno eléctrico, por lo que el conductor, al escuchar el grito, frenó rompiéndose en ese momento el depósito de gasoil, derramándose el líquido y derrapando el remolque. Quedó el camión ligeramente atravesado en la carretera, circunstancia que desgraciadamente, se produjo en el preciso momento en que el coche de la Diputación iniciaba el adelantamiento, por lo que el conductor se vio obligado a frenar, derrapando en el gasoil y estrellándose contra la barrea izquierda de protección de la calzada, la que rompió precipitándose por un terraplén de unos veinte metros de desnivel.

En su caída, el automóvil dio unas seis vueltas de campana, quedando materialmente destruido, mientras el camión, volvió a su lado derecho, saliendo de la calzada, pero sin que su conductor, ofortunadamente, sufriera lesiones.

En la parte posterior del coche ligero viajaban el presidente de la Diputación y el delegado provincial de Información y Turismo, haciéndolo al lado del conductor el diputado pro-

vincial, don Joaquín Ocio Cristóbal, director de «Radio Juventud de Burgos». El Sr. Ocio salió despedido del automóvil en una de las vueltas de campana, dando con su cuerpo en unos matorrales, de donde posteriormente fue recogido en una manta y trasladado a la ambulancia del Servicio de carreteras, en la que fue llevado a la clínica de «La Paz», de Madrid.

El primero en poder salir del coche accidentado fue el presidente de la Diputación que prestó inmediato auxilio a sus compañeros de viaje. El conductor se dirigió inmediatamente a la carretera, solicitando el oportuno auxilio.

El presidente de la Diputación el delegado de Información y Turismo y el conductor del coche fueron traídos a Burgos en dos turismos. El Sr. García Pelegrín ingresó en el Hospital Provincial, donde quedó internado, apreciándose los médicos traumatismo de tórax, de pronóstico reservado.

El delegado provincial de Información y Turismo, don Antonio López Fernández, fue llevado a la clínica de la Cruz Roja, donde el personal facultativo le apreció fractura de omóplato izquierdo, de pronóstico grave, quedando internado en el centro clínico.

Don Pedro Carazo Carnicero, —que resultó con diversas contusiones generales de pronóstico reservado— se dirigió directamente a la Diputación, desde donde se interesó por el estado de sus compañeros de viaje, pasando posteriormente a su domicilio.

El alcalde de la ciudad se personó en el Palacio provincial donde saludó al presidente y conoció por él más detalles del accidente.

Por su parte, la primera autoridad provincial estuvo al corriente del estado de los heridos interesándose por su estado.

Igualmente, de la Secretaría particular de la Presidencia de las Cortes y del Ministerio de Información y Turismo se hicieron llamadas telefónicas a nuestra ciudad interesándose por los heridos.

En cuanto al estado del señor Ocio Cristóbal nos comunican que padece fractura de cadera, luxación del hombro del mismo lado y contusiones generalizadas, de pronóstico grave, habiendo quedado internado en la clínica de «La Paz», de Madrid Poco después de conocerse el accidente en nuestra ciudad, salieron con dirección a Madrid la esposa e hijos del diputado provincial.

El presidente de la Diputación y sus acompañantes se dirigen a Madrid con el fin de ultimar detalles para la celebración, en Miranda, del «Día del Ebro».

Digamos por último que conocidos los detalles del accidente y el estado en que quedó el automóvil, los cuatro ocupantes del coche salvaron la vida milagrosamente.

Hacemos votos por el pronto y total restablecimiento de los heridos.

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Los ingresos correctos de hoy son las mejores prestaciones del futuro en la Seguridad Social. Por ello no dejen de acudir en demanda de información y orientación a las Entidades Gestoras de la Seguridad Social, en sus dependencias provinciales, para el mejor cumplimiento de lo que mañana constituirá el apoyo de muchos.

# EL GOBERNADOR CIVIL CLAUSURO LA CATEDRA DE SECCION FEMENINA EN CEREZO DE RIOTIRON



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay, clausuró ayer, en Cerezo de Riotirón, la cátedra de la Sección Femenina, que durante tres meses ha impartido sus enseñanzas en la citada localidad.

La primera autoridad provincial llegó a Cerezo, a las cinco y media, acompañado por el subjefe provincial, señor Echevarrieta y por la delegada provincial de Sección Femenina, señorita López Ortiz.

Esperaban a la primera autoridad provincial el Ayuntamiento y Consejo local del Movimiento, autoridades locales y la totalidad del vecindario, que hicieron objeto de un cariñoso recibimiento al señor Gay Ruidíaz.

Tras los saludos protocolarios, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, autoridades y vecindario se di-

rigieron a la Iglesia parroquial donde fue cantada una Salve en acción de gracias.

Posteriormente, en el frontón de la localidad, tuvo lugar el acto de clausura de la Cátedra que durante tres meses ha dirigido la señorita Rosario de Félix, profesora de Sección Femenina, junto con el equipo de profesoras de la cátedra.

En el acto estaban presentes entre otras personalidades, el ingeniero jefe del IRYDA, señor Vallés; diputado provincial del partido, don Máximo Izquierdo, así como personalidades de la vida burgalesa que han pronunciado conferencias durante el transcurso de los tres meses de duración de las actividades docentes de la cátedra.

Tras una brillante demostración de las actividades desarrolladas a lo largo de los tres meses, consistentes entre otras, en balles regionales, gimnasia, canciones, etc. se procedió a la entrega de los certificados de asistencia a las enseñanzas de la cátedra e igualmente de los cursos de Alimentación, Nutrición y Puericultura. Tras la entrega de certificaciones pronunció unas breves palabras el alcalde, quien agradeció la presencia de la primera autoridad de la provincia, dándole la bienvenida y deseándole que su gestión al frente de los destinos de Burgos alcance los máximos frutos. Posteriormente hizo referencia a la extraordinaria labor realizada por la cátedra de la Sección Femenina, exhortando a los vecinos a que lo aprendido sea el principio de la actividad a desarrollar.

Finalmente, cerró el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Gay

quien tras agradecer las palabras pronunciadas por el alcalde, subrayó la labor que con su tradicional espíritu de servicio y abnegación realizan las cátedras de Sección Femenina.

Por último, se visitó la exposición de trabajos realizados y el Ayuntamiento obsequió a las autoridades con una copa de vino español.

Alrededor de las ocho de la noche, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento emprendió viaje de regreso a Burgos.

**lucha contra el hambre.**  
Todo el mundo está invitado a participar en la Hay un presto esperando a cada uno - Coopera en la Campaña Contra el Hambre.

## Concurso provincial "Por qué estudio"

FALLO

De acuerdo con las normas señaladas y dadas a conocer por la Delegación provincial de la Juventud al hacer pública la convocatoria del concurso nacional para estudiantes a nivel de Enseñanza Media, el Jurado calificador de los setenta y tres trabajos presentados para optar esta Provincial, ha acordado, por esta provincial, ha acordado, una vez examinadas y valoradas las redacciones que respondieron al tema objeto de estudio emitir el siguiente fallo:

Primer premio dotado con 1.500 pesetas, al trabajo presentado por don Carlos Abril del Diego, alumno de C.O.U. del Instituto «Conde Diego Porcelo», de Burgos.

Segundo premio dotado con 1.000 pesetas, al trabajo presentado por don Daniel Soldevilla Romero, alumno de C.O.U. del Instituto «Conde Diego Porcelo», de Burgos.

Tercer premio dotado con 750 pesetas, al trabajo presentado por don Gerardo Ruiz Sancho, alumno de 5.º curso de la sección filial número 1.

El trabajo ganador del primer premio provincial, será enviado a la Delegación nacional de la Juventud, donde participará en la fase nacional del concurso al cual sólo concurren los primeros premios de todas las provincias españolas.

Al hacer público el fallo de este concurso, la Delegación provincial de la Juventud, felicita a los participantes por la alta calidad de los trabajos presentados.

## El domingo "Día de la amistad" del Juniorado de A. C. Habrá una marcha a Quintanadueñas

El próximo domingo celebrará el Juniorado burgalés de A. C., el «Día de la amistad», con una marcha a Quintanadueñas.

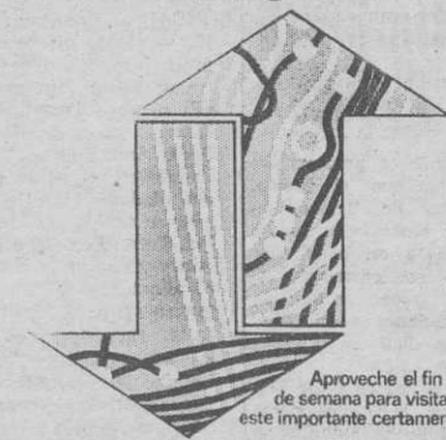
El programa de la jornada es como sigue: A las nueve y media, concentración en la plaza de Santa María, ante la Catedral; a las diez menos cuarto, salida a pie hacia Quintanadueñas, con un alto en el camino; a las once y media, llegada y seguidamente, juegos, competiciones, deportes, etcétera; a la una y media, misa comunitaria; a las dos y media, comida campera, con sobremesa y tiempo libre; a las cuatro, fuego de campamento, con reparto de premios y finalmente, a las cinco, despedida, regresando a la capital —con punto de llegada en el mismo lugar— a las siete y cuarto.

YA LLEGA A BURGOS...

La casa de cristal

LA ACAPARADORA DE MAS PREMIOS UNA PELICULA DE TRUMAN CAPOTE

BILBAO  
3-11 Marzo  
1973



Aproveche el fin de semana para visitar este importante certamen



5<sup>a</sup>



FERIA TECNICA DE LA INDUSTRIA ELECTRICA Y MAQUINARIA DE ELEVACION Y TRANSPORTE (MANUTENCION) AUTOMACION



LA SEÑORA

Doña Desideria Villafuela Mecerreyes

(VIUDA DE DON BAUDILIO ARROYO)

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados hijos, Inocente, Francisco, María-Paz; hijos políticos, Soledad Campo, Elodia Benito, Santos Ausín; nietos, sobrinos y demás familia RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, DIA 9 a las CINCO de la tarde, en la iglesia de San Miguel, del pueblo de Mahamud y seguidamente la conducción al cementerio de dicho pueblo.

Burgos, 9 de Marzo de 1973

# TOROS

## ¿VA A QUEDAR ROTO EL 1.º DE MAYO EL CONVENIO TAURINO HISPANO - MEJICANO?

Madrid (Cifra). — Si los toreros mejicanos rompen el convenio taurino con España, sería un grave error, no solamente porque una medida de este tipo no ayuda a la unidad de la fiesta, sino que esta vez el Sindicato Nacional del Espectáculo no estaría dispuesto a renovar lo fan fácilmente como en otras ocasiones, ha declarado a "Cifra" el matador de toros Andrés Hernández, vicepresidente de la Agrupación Sindical de matadores de toros y novillos y rejoneadores, en relación con una noticia procedente de Caracas, según la cual existe la posibilidad de que los toreros aztecas rompan el convenio vigente con sus colegas españoles a partir del próximo día 1.º de Mayo.

Según esa información, un grupo de personalidades de la fiesta, en Méjico. Varios grupos de Prensa y algunos matadores, encabezados por Manolo Martínez, están fomentando esa decisión, entre otras razones, porque, según ellos, las figuras españolas del toreo no tienen suficiente fuerza para los carteles de Méjico y son más bien unas mediocridades que no merecen figurar en ellos.

En la historia del toreo, sigue diciendo Andrés Hernández, los matadores mejicanos han tenido y tienen que venir a España para revalidar los méritos hechos en su país, para obtener el pasaporte y circular por el mundo taurino y nosotros, los españoles, no lo hemos necesitado nunca. La verdad de todo es que deben dejar la política fuera del ruedo y demostrar en la arena quién vale y quién no.

Andrés Hernández se refiere después al caso concreto de Manolo Martínez, quien se presentó en España como matador de toros en la temporada de 1969 y repitió en la siguiente.

"Manolo Martínez —agregó el vicepresidente de los toreros españoles— llegó aquí y fracasó o, en el mejor de los casos, estuvo a la altura de cualquier torero español de segunda fila, y se tuvo que ir".

"Sin embargo, "Curro" Rivera, ha toreado en España y lo ha hecho en plan de figura y todo lo hemos aceptado. El que triunfe en el ruedo no tiene por qué hacer política", agregó.

Andrés Hernández alaba a la afición taurina de Méjico, diciendo que es una de las más sensibles y enteradas del mundo de los toros. Ella no tiene culpa de nada —terminó diciendo— y los convenios se han roto siempre por la poca seriedad de los toreros aztecos.

### CONFIDENCIAS TAURINAS

Madrid. — (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Seguimos adentrándonos en la próxima temporada. Y la cuestión "toro con el número 9" no "suena" ni para bien, ni para mal, luego de haberse "machacado" en grado superlativo durante el invierno crudo y frío.

Con tal motivo, los aficionados se están "mosqueando" para alimentar la morbosidad de ciertos llamados "amantes de la fiesta" en los próximos meses estivales. ¿En qué va a consistir eso que según se cuenta se está "cociendo"? ¿Es que

no hay por ahí —dicen los chuscos con guasa de la fina, tirando a un humor negro— ningún trapo sucio que airear para perjudicar a la fiesta española?

#### DIEGO PUERTA

Sesenta tardes toreará Diego Puerta bajo exclusivista con Manuel Martínez "Chopera". Sesenta funciones, unas en las plazas que dirige el popular empresario donostiarra, otras en cosos de diferentes empresarios. Lo que nadie sabe en Madrid es si "Diego Valor" hará el paseillo en Las Ventas por San Isidro, así como en otros albercos que explota la empresa madrileña. En principio, cuando Diego estaba sin exclusivista, no llegó a dialogar con los señores de la calle de La Victoria. Claro que ahora la cosa, al parecer, ha variado para el torero sevillano.

#### "VITI" TAMPOCO

Santiago Martín "Viti", no toreará ni en Valencia, ni en Castellón, ni en Sevilla ni... ni es posible que con la empresa de Las Ventas. De momento sólo se sabe que "Viti" pide un abultado fajo de billetes por hacer el paseillo en San Isidro. También se cuenta en los círculos, que la empresa ha dicho que "veremos". Así están las cosas. ¿Se apuestan a que sin tardar muchas fechas, se vuelve a hablar de alguna exclusivista?

#### REGRESO PALOMO

##### LINARES

Barullo en Barajas. Regresó Palomo Linares, contento como unas castañuelas. Al joven Palomo se le dio superior su última singladura americana.

"Este año voy a torear de ochenta a cien corridas —dijo— y añadió: "En Madrid haré tres tardes el paseillo durante la Isidrada".

Al preguntarle un informador "si pensaba cortar otro rabo, concretó el recién llegado: "Vamos a ver. De momento saldré con esas intenciones".

—¿Y si lo cortas y se "arma"?

—Superior. Lo bueno es cortarlo.

##### PALMEÑO

Uno que va a torear en la feria de Sevilla: Manuel García "Palmeño", que el domingo entrante reaparece, después de haber estado en su casita tan ricamente. Se dice por la tierra de La Giralda, que "Palmeño" es amigo de un amigo de otro amigo de Canorea y que por eso...

##### RARO AMBIENTE EN MEJICO

Palomo Linares está muy "arrancao" con los mejicanos. A su llegada de Iberoamérica, le contó a un periodista: "Camino no sabe lo que ha ganado con quedarse en España". "Me querían contratar para el año que viene, pero es muy posible que en unos años no vuelva a pisar aquellos ruidos".

Hasta aquí las manifestaciones del torero de los hermanos Lozano, que coinciden con otras que han hecho algunos coletas recién llegados.

Como se recordará, Francisco Lazo, periodista taurino, viene haciendo sintéticamente, desde hace algunos años, una campaña sin piedad contra todos los toreros que pasan por Méjico, banderilleros y apoderados incluidos. Para el plumífero,

todo lo español es desagradable. Todos sus escritos rezuman "mala uva". Y como además le ayuda Manolo Martínez, diestro que fracasó en España, al que se le ha unido otro que también su "petardo", sucede que "envenena" a los buenos aficionados que leen y se creen las burdas patrañas que periodistas y toreros urden, para echarle encima la afición a los coletas peninsulares.

Muy duro se le van a poner las cosas al mejicano Martínez el año próximo en las "plazas de Sudamérica". Primeramente, le echó la gente encima a través de una campaña de Prensa al empresario Manuel Martínez "Chopera" y a Paço Camino. Ahora ha hecho lo propio con Palomo Linares. "Chopera" tiene varias plazas en Hispanoamérica, los hermanos Lozano cuentan con la primera plaza de toros de Bogotá, y naturalmente,

aunque no han respondido a esos ataques, es de suponer que a la hora de contratar para sus plazas, se olviden del llamado "el mejicano de oro" al que algunos cronistas no antiespañoles bautizaron con el mote de "Manolo Telo-nes" como consecuencia de la enorme muleta que llevaba para torear a los cornúpetas.

Los observadores hispanos que han llegado de allá, señalan que Martínez y Lomelín, que nada tienen que hacer en España y Sudamérica, tratarán, ayudados por "la Prensa amiga" de aporrear el vigente convenio, con el fin de mandarlo al diablo. Lo que sucede es que hay matadores aztecas que tienen algo que hacer aquí en España y donde se celebren corridas toros, y son partidarios de que el convenio no lo deterioren "Manolo Telo-nes" y sus secuaces.

PEPE MADRILES

## FOTOGRAFADOS

**Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD:**  
Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

También puede hacer directamente sus encargos en

*Talleres Gráficos Diario de Burgos*  
San Pedro Cardeña, 34  
o en  
*Papeleería Tagra* - Vitoria número 13

## PETICIONES DE LAS AMAS DE CASA AL GOBIERNO

### Demanda para que se intensifique la política de reducción de precios

#### Solicitud en favor de las maestras casadas

Madrid (Cifra). — Que continúe su política en materia de precios, intensificando la acción interministerial coordinada, con la finalidad de estabilizar y aún reducir los precios actuales, es una de las peticiones presentadas al Gobierno por la Asociación de Amas de Casa de España, en relación con el informe sobre la situación de la economía familiar durante el año 1972, elaborado por la citada Asociación.

Tras una detallada exposición de la situación de la economía familiar durante el pasado año, la Asociación de Amas de Casa de España solicita del Gobierno, entre otras medidas, la intensificación de los controles de los artículos de consumo y uso, pero directamente desde las bases de producción.

Se agrega la necesidad de que el precio quede fijado desde que el producto sale al mercado consumidor en su lugar de origen, teniendo en cuenta los costes de transporte, de venta, de almacenamiento durante el tiempo que duren las cosechas, etc.

Se solicita, asimismo, que los artículos envasados tengan obligatoriamente impreso el precio de venta al público junto con los demás indicativos usuales, pero también, y de modo visible, la fecha en que el producto ha sido elaborado y la fecha máxima hasta la que puede ser consumido sin perjuicio para la salud.

Se insiste, también, en la necesidad de poner en vigor el Código Alimentario, y se pide que se ayude con el mayor número de activida-

des al consumidor de ingresos modestos, como venía previsto en el anterior Plan de Desarrollo.

#### PETICION EN FAVOR DE LAS MAESTRAS CASADAS

Madrid (Cifra). — Que las maestras nacionales casadas puedan ejercer su profesión en la localidad de residencia familiar para, con ello, poder atender a sus responsabilidades familiares ha solicitado asimismo de los Ministerios de Educación y Ciencia y de trabajo la Asociación de Amas de Casa de España.

En este sentido, el estatuto del magistrado regula el derecho de consorte, disponiendo que este derecho sólo podrá ser alegado si el cónyuge de la maestra es también maestro nacional o funcionario del Estado con cargo en propiedad y destino de plantilla.

La Asociación de Amas de Casa de España solicita de los ministerios citados, así como de la Comisión Permanente de las Cortes, los procuradores de representación familiar, las organizaciones asociativas del Magisterio nacional, la Asociación española de mujeres juristas y la delegación nacional de la familia, que colaboren a la rectificación de la referida disposición, solicitudes que basan «en la defensa de la unidad y el bienestar material, económico y espiritual de la familia, base primigenia de la Sociedad, de cuyo cuidado y engrandecimiento depende la propia expansión y prosperidad patria».

#### LA SEGURIDAD SOCIAL

La Seguridad Social es solidaridad, debe colaborarse a su eficaz cumplimiento asesorándose convenientemente.

El Ministerio de Trabajo a través de las dependencias provinciales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social e Inspección de Trabajo ofrecen dicho asesoramiento.

## «Bebé», aislada



Varsovia. — La foto capta a la pequeña mandril «Izda», nacida el pasado 14 de Febrero en el Zoológico local. Sus padres, «Diana» y «Jovish», pretendían cuidarla, pero como tienen bastantes más mandriles a que atender, los cuidadores del Zoológico decidieron separar al «bebé» para cuidarlo en solitario. Cuando crezca lo devolverán a su familia correspondiente, con sus padres y hermanos. En la foto, «Izda» aparece jugando con una pelota. — (Foto CIFRA GRAFICA).

# ASI SE AVERIGUA LA RENTA «PER CAPITA»

- ◆ Dos billones y medio de pesetas distribuidos entre 34.365.000 españoles
- ◆ Continúan descendiendo, en sus aportaciones a la renta nacional los sectores agrícola y pesquero

■ ■ Por Manuel ZAUSTI

Cuando por el Instituto Nacional de Estadística se da a conocer cuál es la renta «per cápita» de los españoles, inmediatamente comenzamos a escuchar las opiniones más curiosas en torno a la cifra que se nos asigna y que no ha llovido del cielo.

¿Cómo se llega, sin embargo, a esa conclusión? ¿Por qué arte? ¿Como resultado de qué cuentas?

Todas las preguntas se resuelven, al parecer, con una simple división: la del total de la renta nacional entre todos los habitantes del país al que la citada renta «per cápita» se refiere, entre los españoles como en el presente caso.

Más, aún a costa de la solución simplista, quedan muchos cabos por atar en la opinión de las gentes y de ello no sólo nos hemos dado cuenta quienes, con mayor o menor éxito, tomamos el pulso a la actualidad, sino que también se han percatado de ello esas personas que, con científica meticulosidad, queman diariamente muchas horas en el quehacer importante, siempre delicado y comprometido, como es el de averiguar el estado de salud de la economía nacional.

## VARIACIONES SOBRE EL TEMA

Para los técnicos en la materia, la renta «per cápita» queda siempre en cualquier lugar, y de acuerdo con una serie de circunstancias, desincronizada con la distribución de la renta nacional entre quienes la producen.

Así, la repetida renta «per cápita» resultará intravalorada en un país que cuente con una gran densidad de población joven o longeva, ya que en el reparto de la primera se incluyen, desde el niño de pecho al hombre jubilado, de la mujer que no trabaja al adolescente que estudia y que no aporta nada a la suma total de aquélla.

De este modo, por lo tanto, quienes trabajan han de rendir por quienes, dado su estado o edad, no lo pueden hacer o se preparan para hacerlo el día de mañana, siendo aquéllos los que, con su esfuerzo, responden de la renta de quienes, teórica o realmente, están a su cargo.

## PUNTO DE PARTIDA

Resultaría verdaderamente complicado tratar de explicar cómo se lleva a cabo el análisis de la riqueza de un país y, por lo tanto, a los resultados que, en definitiva, nos

Por Decreto de 11 de Septiembre de 1965, se encomienda al Instituto Nacional de Estadística la Contabilidad Nacional, y ese mismo año inicia la investigación estadística de estas cuentas, tomando en consideración todas las fuentes estadísticas, tanto del propio Instituto como de otros organismos oficiales y empresas privadas. Así, la renta agraria cuidada por el Ministerio de Agricultura, la renta industrial estimada por el de Industria y los ingresos y gastos de las administraciones públicas computados por el Ministerio de Hacienda con la aportación del Ministerio de Trabajo, así como la balanza de pagos establecida por el Ministerio de Comercio, constituyendo todo ello elementos básicos incorporados por el Instituto a sus trabajos.

En el prólogo de un orientador volumen que da cuenta de cómo se llevó a efecto la Contabilidad Nacional en el citado año, se dice que se trató de seguir la línea marcada desde los años 1954 al 1964, para mantener una conveniente homogeneidad entre los datos sucesivos y la serie retrospectiva, disponiéndose para la elaboración de dichas cuentas de 1965, la estrecha adaptación al sistema normalizado de la O. C. D. E., patrón modelo desde el año 1954, que había aportado, inevitablemente, dicha homogeneidad.

Naturalmente, con el tiempo transcurrido, los métodos de investigación han ido perfeccionándose y el resultado de la renta nacional, y en consecuencia el de la renta «per cápita» constituyen una base muy consistente para el diagnóstico de la economía del país, diagnóstico en el que también coinciden quienes, «por libre», tratan de averiguarlo.

Así, según datos dados a conocer por una entidad privada, y continuando en su carrera ascendente la renta nacional, ya se anuncia que en 1975, la renta «per cápita» de los españoles será, aproximadamente, de 1.500 dólares.

## DEFINICIONES

Se llama producto nacional, gasto nacional, o renta nacional, según los distintos puntos de vista que se adopten para la medida de su valoración, al conjunto de todos los bienes y servicios finales, en un período de tiempo —normalmente el año— que quedan a disposición de la población del país para su disfrute.

El producto nacional es una mezcla, por lo tanto, de toda clase de bienes y servicios por lo que su valor se expresa en dinero. A cada unidad del producto final le corresponde una unidad de renta ganada en la producción de ese producto final y una unidad de gasto para la adquisición de dicho producto.

La renta nacional es la suma de los salarios, rentas, intereses y beneficios o bien la suma de ganancias de los factores de producción (capital y trabajo) en un período de tiempo.

## APORTACION DE LOS SECTORES

En término de producto puede verse la aportación de cada sector económico (agricultura, industria y servicios) a la formación de la renta nacional. A lo largo del período

1964 a 1971, según la Contabilidad Nacional de España, que elabora el Instituto Nacional de Estadística, se observa una progresiva disminución en la aportación del sector agrícola

y pesquero que en 1964 fue del 18 por 100 aproximadamente, en 1971 pasa a ser el 13 por 100. El sector servicios pasa del 44 por 100 en 1964 al 52 por 100 en 1971.

## RENTA NACIONAL. — Composición porcentual.

CONCEPTOS	AÑOS			
	1964	1969	1970	1971 (1)
Remuneración de los asalariados ... ..	54,5	57,9	58,8	59,2
Rentas de la propiedad y de la empresa, de las economías domésticas e instituciones privadas sin fines de lucro ...	35,7	33,8	32,6	31,9
Ahorro de las Sociedades ... ..	5,9	4,4	4,5	4,8
Impuestos directos sobre las Sociedades ... ..	3,3	3,2	3,2	3,3
Rentas de la propiedad y de la empresa, de las Administraciones Públicas ... ..	1,5	1,8	2,2	1,5
Menos: Intereses de la deuda pública ... ..	-0,8	-0,9	-0,9	-0,7
Menos: Intereses de la deuda de los consumidores ... ..	-0,1	-0,2	-0,2	—
RENTA NACIONAL ... ..	100,0	100,0	100,0	100,0

(1) Cifras de avance.

Este cuadro se presenta, en forma de porcentaje, cómo contribuyen los distintos componentes (salarios, rentas, ahorro, impuestos) a la formación de la renta nacional. Los datos que en él figuran indican que la participación de los asalariados va aumentando, pasando del 54,5 por 100 en 1964 al 58,8 y 59,2 por 100 en los años 1970 y 1971 respectivamente.

Por el contrario, la contribución de las rentas va disminuyendo pasando del 35,7 por 100 en 1964 al 32,6 y 31,9 en los

años 1970 y 1971 respectivamente. Lo mismo ocurre con el ahorro de las sociedades que de participar con el 5,9 por 100 en 1964 llegó al 4,5 y 4,8 por 100 en los años 1970 y 1971 respectivamente, quedando estacionada la participación de los impuestos directos.

Todo esto indica una mejor distribución de la renta en los últimos años.

Según la última estimación de la renta nacional del Instituto Nacional de Estadística, correspondiente al año 1972 la renta nacional asciende a 2.498 millones de pesetas; siendo el número de habitantes de la nación 34.365 millones, la renta por habitante es de 72.691, que corresponde a 1.127 dólares.

# La ventilación de los hogares

- ◆ Los aparatos eléctricos, verdaderos extractores del aire viciado, son los más prácticos y eficaces
- ◆ «Las campanas aspirantes» se emplean, sobre todo en las cocinas, a veces se añade un generador de ozono destinado a desinfectar el ambiente
- ◆ En las ventanas resultan muy económicos los ventiladores de palas extraplanas

■ ■ Por Anne SENNEQUIER

Las casas deben ventilarse todos los días. Esto, todo el mundo lo sabe. Desde hace siglos, se abren las ventanas de vez en cuando. En nuestra época, dada la actividad cada día más intensa de los hombres, esto ya no basta. La ventilación de los hogares debe ser confiada a unos aparatos concebidos a este efecto.

## VENTILACION NATURAL

Normalmente, se establece, en las casas, una circulación de aire por el hecho de que el aire interior se calienta y se hace más ligero; al hacerse más ligero, sube y tiende a acumularse en la zona situada bajo el techo, en donde esta masa de aire caliente ejerce una tal presión que busca el medio de escapar por las aberturas altas. La evasión de este aire caliente, y generalmente viciado, enrarece el aire de la zona inferior y crea una depresión que provoca una necesidad de aire nuevo. Entonces, el aire exterior es absorbido por las aberturas bajas (juntas de puertas y ventanas, maderas porosas, chimeneas, etcétera). Esta circulación de aire debería bastar. Sin embargo, no basta, ya que, generalmente, la impiden las condiciones atmosféricas desfavorables, como el sol, el viento, diferencias insuficientes de temperatura interior y exterior y entre habitaciones contiguas, provocando la acumulación de olores de unas a otras.

Es por ello que siempre ha existido la preocupación de favorecer la ventilación, forzando el circuito de aireación natural por medio de aberturas suplementarias, colocadas en los lugares altos de los muros exteriores o de las ventanas, por lo que se evacúa el aire viciado, también por entradas de aire fresco practicadas al nivel del suelo, en el alféizar de una ventana o a través de un muro. Estas aberturas están previstas de dispositivos estáticos, de los que el comercio ofrece un gran surtido (cristales perforados, aspiradores, de aire, bandas inofensibles, torniquetes con hélices, ventosas, reflectores, persianas de obturación, rejillas, y filtros, etc...).

## VENTILACION ELECTRICA

En los apartamentos en los que se cocina mucho, se lava ropa o en los que viven muchas personas juntas, se estima que la eficacia de los aparatos estáticos, un poco simplistas en su instalación, no es suficiente. Los aparatos eléctricos, verdaderos extractores de aire, son mucho más eficaces. Estos aspiradores-ventiladores comprenden un motor que, al ponerse en marcha, mueven una turbina centrífuga o unas alas de ventilador helicoidal y comunica al aire ambiente un movimiento de rotación que engendra una fuerza centrífuga importante. La depresión que ésta crea provoca la aspiración del aire viciado.

Los aparatos varían según el uso al que están destinados. En una ventana, por ejemplo, lo mejor son los aparatos de palas extraplanas. Para los conductores de ventilación, se utilizan aspiradores de turbina centrífuga. En las cocinas, se emplean, sobre todo, las campanas aspirantes. Estas se montan ya sea directamente a una salida de ventilación, funcionando, en este caso, por aspiración dirigida, o bien en circuito cerrado, y no se conectan en ninguna parte.

En este último caso, el aire aspirado, que está cargado de vaho y de humo, de gases residuales de combustión de partículas grasas y de materias odorantes, pasa a través de una serie de filtros absorbentes, antigrasa, antipolvo y antimicrobios-partículas y de un filtro de carbón activado que desembaraza al aire de sus impurezas y de su humedad antes de volver a distribuirlo en el local.

A veces, va añadido un generador de ozono destinado a desinfectar el aire. Estos aparatos no necesitan ninguna salida de aire; únicamente un enchufe eléctrico. Para mantenerlos en buen estado, basta con limpiar ciertos filtros y reemplazar, una o dos veces por año, los carbonos activados. Todos estos aparatos tienen un sistema de iluminación incorporado y, a veces, accesorios como un reloj, por ejemplo. Se fijan de encima de la tabla de cocción. — (Fiel) Servicios Especiales de Efe-AFP.

M. A.

# EL PADRE JUAN DE POLANCO, UN BURGALÉS INSIGNE, TOTALMENTE IGNORADO

Por Ismael GARCIA RAMILA

Lector amigo: Quiero hoy en obligado y justiciero loor a uno de los más preclaros linajes burgaleses, rendir adecuado homenaje a la memoria de la estirpe Polanco que supo dar muchos y notables varones al comercio a la industria burgense en los siglos que fueron.

Tuvo, en su loor, como timbre preclaro y digno de perpetua memoria, el linaje «Polanco», uno de entre los no escasos de la buena solera burgalesa, que en el ejercicio de honrosas y a la par lucrativas empresas comerciales, lograron amasar saneadas haciendas, la honra singular de haber sido los generosos edificadores de ese paradigma del estilo ojival en nuestra capital, que bajo la advocación de San Nicolás de Bari llegó hasta nuestros días, cuyo máximo timbre, para eterna memoria, se halla representado por el sin igual retablo en piedra del santo titular, inequívoca prueba de hasta dónde puede llegar el hombre cuando la divina llama de la inspiración, ilumina su frente.

Digna ya, por lo tanto, de un perenne recuerdo en la historiografía burgalesa, la estirpe de Polanco por la creación del suntuoso templo; la fama del apellido ilustre traspasó no tan sólo la cerca burgalesa, sino que se expandió hasta muy lueñas tierras, haciéndolo, precisamente por la indiscu-

tible valía de uno de los once hijos engendrados por aquel prolífico matrimonio integrado por el mercader Gregorio de Polanco y doña María de Salinas, hijo que se llamó Juan Alonso de Polanco, insigne jesuita, paladín esforzado de los iniciales y difíciles momentos vividos por aquella intrépida Compañía fundada por Ignacio de Loyola, personaje que en cumplimiento de una estricta justicia, recogió ya la historia, y del cual queremos estampar, en las siguientes líneas, un somero relato biográfico-crítico.

Juan de Polanco, para el relato histórico y Juan Alonso de Polanco en la voz de sus padres y deudos, nació en Burgos, en fecha de la que no podemos poseer anotación exacta, pero que nosotros fijamos entre los años 1510 a 1520 (1), mostrando desde su tierna infancia, tanto una inteligencia avisada y precoz, como una vocación sacerdotal decidida y constante, como así se desprende de la afirmación testamentaria de sus progenitores, cuando sientan aquella afirmación de que: «bisto que él se ha determinado para mejor poder servir a Dios de dexar el mundo y hordenarse sacerdote y retraerse a estudiar en padua y después a lo que Dios hordenare». Según la misma fidedigna fuente de información nos deja conocer, sus opulentos y generosos padres, bien lejos de

contrariar los piadosos impulsos de su hijo, los fomentan con eficacia y aun con esplendidez, ya que en el testamento, sientan la afirmación (1552) de haber sufragado gastos por los desplazamientos y estudios de su hijo hasta una cuantía superior a la respetabilísima suma de trescientos mil maravedís, invertidos en las andanzas docentes de aquél, por las Universidades de París, Padua y Roma. Cosa lógica, el primer vuelo cultural de Juan Alonso fue hacia la Sorbona, atraído por el secular prestigio de la famosa Universidad parisiense, pero a lo que parece, su estancia en ella no fue muy dilatada, ya que las propuestas y discusiones de índole teológica, chocaron pronto y muy abiertamente por la audacia y pasión de las mismas, con la religiosidad acendrada del joven Polanco, quien profundamente enamorado de esta clase de estudios, tenía sobre ellos ideas propias tan profundas como netamente ortodoxas. A disgusto, pues, en la Sorbona y ganado ya hasta en lo más profundo de su alma en las doctrinas y prosélitos del gran Ignacio de Loyola, pasó primero a Padua, en donde en pos de una muy larga estancia, dedicado fundamentalmente al estudio de la Teología, su ciencia favorita y ya francamente dentro del credo jesuítico, hizo su profesión como novicio en 1541. En Padua hizo muy profunda amistad tanto con Andrés de Brussi, como con el célebre jesuita P. Rivadeneyra, de quien durante toda su vida fue amigo dilectísimo.

Mucho y bueno podríamos seguir diciendo de este insigne Polanco, pero como no es nuestro objeto primordial en este trabajo el hacer un estudio exhaustivo de su apretada y meritísima vida, nos limitaremos a decir que llamado muy pronto desde Padua a Roma por el propio San Ignacio «1547», quien, rápidamente, debió darse cuenta cabal, del valer del burgalés insigne pasó en la Ciudad Eterna, casi de un modo ininterrumpido los 30 últimos años de su vida, asistiendo con sus luces y laboriosidad no tan sólo a Ignacio de Loyola sino a los dos Prepositos Generales que sucedieron en el gobierno de la compañía de Jesús, al santo fundador, cuales fueron los ilustres españoles, P. Lainez y San Francisco de Borja, todos los cuales le confirmaron en el importante cargo de secretario general, siendo para todos ellos algo así como la eminencia gris que desde una penumbra discreta pero eficiente, era piedra angular en el Gobierno y planificación de la Compañía de Jesús, en los primeros tiempos de su expansión y afianzamiento como piedra angular de la cristiandad tan azotada y combatida, entonces por los embates heréticos.

Por su bien cimentada fama de teólogo eminente fue llamado al Concilio de Trento en la tercera indicción del mismo, tanto con el carácter de procurador del Cardenal —obispo de Hamburgo Otón de Truchas, como auxiliar y confidente del general de la Compañía, P. Lainez, quien asimismo, le designó como Asistente general de las provincias que la Compañía tenía ya establecidas en España. Con tal carácter le cupo la inmensa alegría de realizar una amplia visita a su ciudad natal «1572», orando emocionadamente, ante las tumbas de sus bisabuelos, abuelos y padres, sitas todas en la sin par iglesia de San Nicolás de Bari, fundación familiar.

Al fallecer, en 1572, el tercer general, San Francisco de Borja, fue Polanco designado, por el voto unánime de los 22 padres electores, para el importantísimo cargo de «Vicario general» escalón eficientísimo para ascender hasta el generalato, pero la intervención del Papa Gregorio XIII, celoso de que este tan preeminente cargo, se vinculase de una manera ininterrumpida en un jesuita español, fue razón suficiente para que el deseo de los más fracasase, siendo elegido como cuarto preposito general el luxemburgués P. Everardo Mercurián o Mercurino.

Falleció este insigne burgalés, en Roma, el 21 de Diciembre de 1577.

Teólogo eminente y documentadísimo, nos dejó, entre otras menos importantes, las siguientes publicaciones:

1. — «Directorium breve ad confessari ac confitendos minus recte obeundum». (1544). Traducida a varios idiomas.
2. — «Methodus ac eos adjuvandos qui moriuntur». (1575). Reimpresa en Burgos, en 1578.
3. — «Doctrina Cristiana» (en italiano).
4. — «Septem peccatis mortalibus».
5. — «De humilitate».
6. — «De modo orandi et Psallendi cum fructu».
7. — «Industrias quaedam». (Redactada por mandato de San Ignacio de Loyola).
8. — «Historia Societatis ad anno 1549 usque ab obitum S.P. Ignatii». (1556).

Tradujo además, al latín las Constituciones de la Compañía de Jesús.

El jesuita insigne cuya vida y principales hechos recogemos aquí, es hoy día, un perfecto ignorado, hecho éste, tan evidente como injustificado. Como un sencillo medio de enmendar este yerro, yo solicito de nuestro Excmo. Ayuntamiento que el nombre del ilustre profesor decore, con su nombre, alguna de las calles que el incesante crecimiento urbano va abriendo al paso de los viandantes. La sugerencia —que no por ser mía, sino por justiciera debe ser atendida— queda lanzada aquí ¡Que los encargados de recogerla cumplan con su deber!, cosa que por triste experiencia me permito dudar, pero al menos que esta mi remembranza de actualidad efímera al burgalés ilustre que fue el Padre Polanco.

## NOTA EXPLICATIVA

(1) Con anterioridad a la celebración del Concilio de Trento, ya que fue esta ilustre Asamblea la que decretó la obligatoriedad de abrir en las parroquias, libros-registros de bautizados, matrimonios y difuntos, es casi empeño vano el tratar de inquirir noticias de bautismos, matrimonios o fallecimientos. Hemos visitado detenidamente el archivo parroquial de San Nicolás, y aunque en él se conserva un libro con asientos de bautismos que va (con enormes lagunas), desde 1513 a 1570, no tuvimos la fortuna de encontrar la partida de bautismo de Juan de Polanco. Se conserva la de su hermano Luis.

\$ \$

## La BOLSA

\$ \$

### Madrid

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Sesión de Bolsa en la que ha continuado el predominio del papel más acentuado en el sector Bancario. Al final de la sesión se nota un ambiente más encaimado.

### CORROS

**BANCARIO.** — Al cierre, alguna demanda para Banco de Bilbao, Bankuntón y Vizcaya. Papel en los demás valores del grupo.

**ELECTRICO.** — Demanda para Cantábrico. Papel en el resto.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Demanda para Sniace. Papel en Aguila, Sarrío, Azucarera y equilibrio en Ebro.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.** — Demanda para Urbis y Valderrivas. Papel en el resto de los valores.

**MINERO.** — Papel en Ponferrada y demanda para Felguera.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Equilibrio en Fibansa y Cartisa, demanda para Popularinsa y Vamosa. Papel en Celvasa, Fiponsa,

General de Inversiones, Finsa e Insa.

**QUIMICO.** — Demanda para Petróleos, Hidro Nitro, Ibys y Perfumería Gal. Equilibrio en Explosivos, Petroliber e Insular. Papel en Cros, Energía, Resinera y Española del Oxígeno.

**SIDERURGICO.** — Demanda para Hornos, Fasa, Seat y Transmediterránea. Papel en Auxiliar, Material, Zinc, Babcock Wilcox, Nueva Montaña y Santa Ana.

**VARIO.** — Demanda para Fénix, Campsa, Metro y Telefónica. Papel en Galerías. Central de Inversión y Crédito, Finanzauto, Finanzauto y Servicios, Astilleros y Tabacalera.

### COTIZACIONES

**BANCOS.** — Santander, 1.188; Central, 1.189; Español de Crédito, 953; Hispano Americano, 930; Ibérico, 1.181; Popular, 980; Fomento, 978; Bilbao, 1.238; Vizcaya, 945; Mercantil, 1.202; Bankinter, 838.

**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 249; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 132; FECSA 5.000, 265; FECSA 1.000, 266,50; Hidroeléctrica Cantábrico, 286; H. Española, 278,50; Iberduero, ordinarias, 349; Saltos del Nansa, 228; Sevillanas de Electricidad, 302; Unión Eléctrica Madrileña, 287,75; y H.ª Cataluña, 224.

**VIARIAS.** — El Águila, 249; Azucarera Española, 152; EBRO, 673; Dragados y Construcciones, 1.250; Inmb. Metropolitana, 380; Urbis, 356; General de Inversiones, 570; CARTISA, 580; FIBANSA, 1.000; Duro Felguera, 168; CAMPSA, 446; Tabacalera, 499; Transmediterránea, 192,50; Cros, 276; Energía e Ind. Aragonesas, 210; Insular del Nitrógeno, 170; Española de Petróleos, 452; Fénix, 719; Hornos de Vizcaya, 273; Auxiliar de Ferrocarriles, 144; Metalúrgica Santa Ana, 108; F. A. S. A., 251; FEMSA, 300; Telefónica, 400; SNIACE, 165; Metro Madrid, 235; Galerías Preciados, 510; BANSERFOND, 120,91.

**CUPONES.** — Galerías, 282; Bankuntón, 360; y Banco Popular, 1.050.

### Bilbao

**BANCOS.** — Vizcaya, 955; y Bilbao, 1.240.

### Banco de Santander

BOLSA. BANCA CAMBIO ESPOION 12

¿POR MIEDO NO ERES DONANTE? La donación de sangre sólo es perjudicial a los ojos de la ignorancia.

## Guía médica

### José Luis Rica Rica

**TOCOGINECOLOGO**  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.ª  
Teléfono 201865

### S. INIGO OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.ª Tl 209923

### Alonso Bañuelos

**OFI ALMOLOGO**

Espolón 2 Telé 209349

### MIGUEL CAMPO

**TOCOGINECOLOGIA**

Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO (despacho 408) Vitoria 17 Tl 205207

### V. MATEOS OTERO

**CIRUGIA GENERAL**  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid 8 2.ª  
Teléfono 208453

### A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA NARI7  
Y OIDOS.  
Espolón 28. Telé 203577

### EDUARDO CARDERO RADIOLOGO

Teléfono 206027 y 222137  
San Pablo 22

### H. Urbano Terrón

**TRAUMATOLOGIA HUESOS y ARTICULACIONES**  
Consulta de 12 a 2  
Pza de la Cruzada 1, 3.ª B  
Teléfonos 209819 y 202774

### Abelardo Carazo

**MATERNOLOGO DEL ESTADO**

**PARTOS y GINECOLOGIA**  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria 31 Tel 203591

### Rodrigo de Sebastián

### José M. de Sebastián

**MEDICOS ANALISIS CLINICOS**  
Vitoria 48, 4.ª D (Edificio Gasset)  
Teléfono 203789

### DR. MOVILLA C.

Neuro-psiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos 3  
(Edificio Para) 1.ª C  
Teléfono 224922

### JOSE M MARTIN IGLESIAS

### PEDRO MARTIN IGLESIAS

MEDICOS - ANALISIS CLINICOS

### Electroforesis Bacteriología

Del Igualatorio Médico Colegial Consulta de 10 a 3

Avenida Reyes Católicos 10, 2.ª E (Edificio Estudio)  
Teléfono 221166

### JOSE ALONSO

**MEDICINA INTERNA**  
**CORAZON y NUTRICION**  
**RAYOS X**  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.ª Tl. 201912

### F. J. del Campo Alonso

**PIEL Y VENEREAS**  
Clínica de San Juan de Dios

### Dr. RENEDO

**CIRUGIA VIAS URINARIAS**  
Consulta de 11 a 1  
Concepción 15 2.ª Tl 207376

### Benigno Andrade Loma

**MEDICO ANALISIS CLINICOS**  
Avenida del Cid 14 4.ª A  
Teléfono 205845

### A. GOMEZ LOPEZ

**CORAZON y PULMON**  
Del Hospital Militar  
San Cosme 2, 3.ª derecha  
Teléfono 205590

# LLEGA A RABAT LA DELEGACION ESPAÑOLA PARA TRATAR SOBRE PESCA

## En principio se tratará exclusivamente sobre cooperación de ambos países en este sector

### Detenciones de pesqueros españoles por Marruecos y Francia

Madrid (Cifra).—Es muy posible que en las presentes conversaciones se trate de sociedades mixtas de pesca, pues existe el antecedente de la ya creada Sociedad de Pesca Hispanomarroquí y también trataremos de la cooperación industrial en materia de pesca, prevista en el tratado de Fez de 1969, ha declarado a los periodistas José Luis Cerón, director general de Relaciones Económicas internacionales, que preside la delegación española que iniciará mañana, en Rabat, conversaciones con otra marroquí, sobre el tema de la cooperación pesquera entre ambos países y que salió por vía aérea a primeras horas de la tarde con destino a aquella ciudad.

El señor Cerón dijo, también, que el punto de partida de estas conversaciones será exclusivamente la cooperación en el sector de la pesca, entre los dos países.

En la citada delegación figuran el director general de Política Financiera del Ministerio de Hacienda, José Vilasarau; director general de Pesca Marítima, del Ministerio de Comercio, Fernando Marsillach; presidente del Sindicato Nacional de Pesca, Agustín Bárcena y funcionarios de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Marina, Trabajo y Comercio, así como del Instituto Nacional de Industria.

#### LLEGADA A RABAT

Rabat (Efe-Reuter).—Una amplia delegación del Gobierno español ha llegado hoy a Rabat, donde celebrará una serie de reuniones con varios representantes del Gobierno marroquí con vistas al establecimiento de una cooperación bilateral en la industria pesquera. La delegación llega varios días después de que el Rey Hassan de Marruecos anunciara la extensión de las aguas territoriales marroquíes de 12 a 70 millas, absorbiendo así una vasta zona hasta ahora frecuentada por los pesqueros españoles.

La razón de la presencia en Marruecos de esta delegación radica en los incidentes que últimamente se han producido entre pescadores españoles y marroquíes.

La delegación española está dirigida por José Luis Cerón, director general de Relaciones Económicas internacionales, del Ministerio de Asuntos Exteriores.

#### PESQUERO ESPAÑOL APRESADO POR LANCHAS MARROQUIES

Algeciras, Cádiz (Cifra).—Ha llegado a Algeciras, procedente de Tánger, el barco pesquero «Ginés Llorca», con base en este puerto y matrícula de Villajoyosa, que ha estado retenido durante veinte horas, después de haber sido detenido por una lancha patrullera marroquí. Las autoridades marroquíes decomisaron 140 cajas de pescado, las redes de pesca y otros artículos.

Según manifestaciones de los tripulantes, el barco fue detenido por la lancha cuando se dirigía al puerto de Tánger a fin de solicitar asistencia médica para un marinero, Salvador Ortiz, a quien había arrastrado un golpe de mar, produciéndole heridas cuya gravedad se ignora.

Tras veinte horas de permanencia en Tánger, se permitió al «Ginés Llorca» abandonar el puerto marroquí, regresando el pesquero a Algeciras.

#### PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS POR AUTORIDADES FRANCESES

Bilbao (Logos).—Han regresado a Ondárroa los patronos de las embarcaciones que forman pareja en la pesca de arrastre de los barcos «Artadi» y «Playa de Arrigorri», quienes han hecho unas declaraciones acerca del reciente apresamiento de sus buques por las autoridades francesas de pesca. Según ellos, cuando fueron retenidos se hallaban en aguas permitidas, a 6,2 millas de la costa francesa y con redes reglamentarias, las de cincuenta y cinco milímetros, de acuerdo con el protocolo de Fuenterrabía.

Según la citada fuente, los pescadores vascos fueron acusados de recoger pesca no reglamentaria, en cuanto a su tamaño en más del veinte por ciento de total. «En la primera y única «echada» —han declarado—

habíamos conseguido noventa cajas: dieciséis de anchoilla, sesenta y seis de faneca, cuatro de muxarra, dos de calamar y dos de pescadilla. El suboficial francés no le dio importancia a lo que habíamos pescado pero el comandante de la lancha rápida nos obligó a dirigirnos al puerto de Bayona donde nos hicieron firmar (y nosotros no entendemos francés), que habíamos pescado sesenta y cinco cajas y mil seiscientos kilos, con la agravante de que a cada caja le pusieron un peso de 27,77 kilos, cuando en Ondárroa una caja pesa de 18 a 20 kilos. Todo para querer demostrar que había más pesca antirreglamentaria que la permitida».

La multa que les fue impuesta ascendió a tres mil seiscientos veinte francos, seiscientos a la Federación Sindical, mil veinte a la Aduana y mil por cada patrón.

Los patronos no se explican la multa de la Aduana, ya que al faenar en aguas permitidas no se les puede acusar de contrabando. Por otro lado apuntan la irregularidad de haber estado detenidos varios días, mientras que las autoridades españolas nunca dejan a un barco francés, que haya infringido la Ley, más de cuarenta y ocho horas en puerto.

La pesca apresada se subastó en la lonja de San Juan de Luz, a excepción de las dieciséis cajas de anchoilla, que se las repartieron, al parecer, entre los responsables del apresamiento.

#### COMENTARIOS MARROQUIES

Rabat. —Fuentes bien informadas precisan que la delegación española no viene a negociar ningún problema que tenga relación con la decisión de Rabat de llevar a las 70 millas sus aguas territoriales, ya que la decisión de iniciar las conversaciones se había adoptado por ambas partes antes de la existencia del «dahir» real, según el cual Rabat decidió extender los límites de sus aguas. La llegada de la delegación española es recogida ampliamente por la Prensa de Rabat, de hoy. Así «Maroc Soir», oficioso progubernamental, escribe:

«Esta decisión (el dahir), es un acto de soberanía: pero no va dirigido contra nadie. Marruecos desea siempre una cooperación fructífera en el interés, bien comprendido de todos y especialmente con España, país con el que nos unen tantos lazos históricos». Los observadores políticos de la capital marroquí subrayan también la publicación, hoy, en el mismo periódico, de un editorial en el que se lee:

«En realidad lo que nos importa es una presencia extranjera (en el terreno de las inversiones), más cualitativa que cuantitativa y más particularmente en el sector industrial, donde las posibilidades de inversión son prácticamente infinitas, mientras que el sector terciario es, evidentemente limitado».

«Favoreciendo la expansión económica y especialmente gracias a las importantes medidas en estudio para favorecer las inversiones y las exportaciones, el Estado ofrece la seguridad de que el capital extranjero puede encontrar en Marruecos nuevas posibilidades.

## TAREAS DE LAS CORTES

# La Comisión de Asuntos Exteriores ratifica seis convenios y un tratado internacionales

## El Sr. Yagüe expresó su oposición a que España conceda préstamos mientras tenga trabajadores en el extranjero

Madrid (Cifra). — La Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas ha acordado esta tarde prestar su asentimiento para la ratificación de seis convenios y un tratado internacionales.

Terminado el orden del día se pasó a debatir una moción presentada por el procurador Rosillo Herrero en la que se solicita, entre otras cosas, que el Gobierno formule una serie de concreciones y limitaciones para la concesión de créditos o préstamos a ciertos países teniendo en cuenta el grado de desarrollo o subdesarrollo del país acreedor o receptor, respectivamente, y las tasas de interés que rijan en el mercado internacional en cada coyuntura. «No sería conveniente —dice el procurador— que bajo una directriz exclusivamente económica, que España pague unos intereses altos por los préstamos que se le conceden y percibiera unos muy inferiores por los que, a su vez, otorga».

Marcelino Oreja Aguirre, matizó determinados puntos de la moción dándole una nueva redacción. Estas modificaciones fueron aceptadas por el autor de la moción, Yagüe Yus, por su parte, manifestó su oposición a que España concediera créditos mientras persistan trabajadores españoles en el extranjero y regiones subdesarrolladas dentro del país.

Por último los procuradores Fernández Palacio y Muñoz Carreson expresaron su profunda indignación por las declaraciones del ministro francés de Transporte por las expresiones formuladas en torno al trágico accidente de dos aviones españoles sobre la ciudad francesa de Nantes. Pidieron a la Comisión que se elevará una nota en la que se hiciera constar la protesta, y la indignación de las Cortes por la ligereza del ministro francés al achacar a los pilotos españoles la culpabilidad del accidente.

Igualmente se pidió que esta protesta se extendiera a los medios informativos franceses por la parcialidad de sus informaciones en este y otros asuntos que se refieren a España y concretamente a los sucesos del País Vasco.

Don Alberto Martín-Artajo señaló que compartía el dolor de los familiares de las víctimas, pero que el asunto estaba siendo investigado y era prematuro hacer declaraciones de ese tipo. De todas formas —concluyó— las manifestaciones de los procuradores constan en acta y de ellas tendrá noticia el presidente de las Cortes para que tome las medidas que estime pertinentes.

Acto seguido levantó la sesión.

Crónica desde París, por Carlos Sentís

# EL CIELO DE FRANCIA SIGUE SIN AVIONES

## Los representantes socialistas están inundando de flores a Lecanuet

Aunque se ha reanudado la campaña electoral no por ello ha cesado la polémica aérea mientras se ha dejado casi sin aviones el cielo de Francia.

Lo lógico hubiera sido pensar que después de la catástrofe de Nantes, tiros y troyanos, huelguistas y autoridades del aire, dejaran de lado su querrela, por lo menos momentáneamente, para reanudar el servicio y volver a una normalidad que desde hace más de dos semanas no existe.

Pero el accidente de Nantes lejos de conciliar las cosas parece haberlas agravado todas. El ministro Galley que estaba a punto de ganar el conflicto a los huelguistas toda vez que puso en marcha el cumplimiento militar de sus funciones de control, lo ha perdido todo cuando este plan «Clement Marot» quebrado con el accidente de Nantes tras el cual se han retirado de Francia la casi totalidad de compañías extranjeras.

El ministro parecía tener razón por lo menos en una cosa: el personal afecto al control de vuelo no puede hacer huelga, como otros sindicatos, por razones de seguridad pública. Ahí acierta: por culpa de la huelga no sólo se ha perturbado a miles y miles de viajeros de todos los países y ha perdido Francia muchos millones de francos, sino que (ello es lo peor) han perdido la vida 68 inocentes viajeros y han estado a punto de perderla aún muchos más. Por más que puedan asistir razones a los huelguistas los hechos están ahí para demostrar que sus funciones no son ni vulgares ni corrientes. Mas entonces, si las cosas son así, ¿por qué el ministro Galley se cerró en banda, bloqueando las negociaciones con los huelguistas en lugar de negociar como se hace en estos casos sin desatender el servicio?

De todas maneras el que se acaba de apuntar sería un problema interior francés y, en realidad, nuestra inquietud es otra, aunque esté íntimamente encadenado a lo primero. Los controladores del cielo han prolongado la huelga, ahora dicen, hasta el sábado. Al anuncio de esta decisión sindical son muchos los que empiezan a desesperarse y si «Le Monde» titula su artículo «Hay que acabar» «Le Figaro» de la misma fecha y también en primera página encabeza «No hay tiempo para perder». La situación, en efecto, no puede haber llegado a un punto más absurdo y ahora ya es la pescadilla que se muerde el rabo sin que se sepan o se recuerden las razones de origen que apoyaban a unos y otros. Todo se ha degradado extrañamente. No más de 150 personas en huelga han trastocado la vida de Francia... y la vida de ingleses, españoles y japoneses que han muerto sin saber por qué una nublada tarde en las costas de la Vende.

Con los dicho no prejuzgo responsabilidades —a diferencia del ministro francés—, pero sí avanzo un argumento de Perogrullo que

nadie, que yo sepa, ha tocado aquí en París: de no haber habido huelga de controles y su reemplazamiento de fortuna no se hubiera producido.

El accidente de Nantes, independientemente de si hubo error del piloto o no, es evidente que en circunstancias normales no se hubiera producido un accidente rarísimo en la historia de la aviación. Probablemente es único, puesto que si ha habido choques de aviones de línea con otros aviones, generalmente militares o cazas, jamás han chocado dos aviones de línea. No debía haberse dado una misma trayectoria de vuelo, por lo menos, sin cambiarla de altura cosa que se hubiera podido hacer hasta el último minuto. Si la comunicación por radio con el Coronado ofrecía dificultades, jamás se cortó el diálogo con el «D. C. 9» de Iberia, la gran víctima.

También se sorprenden los pilotos civiles franceses que han tomado la defensa de su colega español Antonio Arenas, de que se le indicara que disminuyera la velocidad ocho minutos antes de llegar a Nantes como si un Coronado, tan rápido y potente, pudiera frenarse como un simple automóvil. Pudo haber alguna confusión lingüística, en efecto, con el piloto español, quien habla inglés pero no francés —según aquí dicen—, pero todo eso era subsanable reclamando el acuse de mensaje —internacionalmente, todos en inglés— o bien variando la altura de sólo unos trescientos metros al avión Iberia salido de las Baleares, ya que no se hacía con el Coronado procedente de Madrid.

Si en el ámbito aéreo-político todo es hiel, en cambio en el político-electoral hay muchas mieles. Tanto los representantes de la mayoría saliente (con propósitos de reentrante) como los socialistas, están inundando de flores a Lecanuet y a sus amigos reformadores y centristas para que desplacen sus votos bien a uno bien a otro de los dos bloques enfrentados y casi igualados. Hasta los comunistas para que a los reformadores no les asuste demasiado desplazar sus votos al frente común, dicen que no van a colectivizar nada. Los encargados de «enganchar» votos reformadores sonoros, a cuenta del frente común, los socialistas algunos de los cuales como Deferre, el alcalde de Marsella, no asusta a ningún burgués, porque nadie le gana en el ejercicio de tal menester.

Las combinaciones electorales de U. D. R. y reformadores son difíciles como todo lo que presupone renuncias de unos u otros en beneficio del contrincante de ayer. Orgullos y piques personales juegan mucho en estas sofisticaciones electorales.

Y, de todas maneras, después faltará ver si el elector sigue los pactos que ha hecho el candidato al cual votó en la primera vuelta. Todo el mundo dispone de su voto sin consultárselo. Y, en definitiva, el que vota es solamente el elector.

## A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

### CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorios, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotograbado

Presupuestos y encargos en  
**PAPELERIA TAGRA**

San Pedro de Cardena, 34

Teléfono 207358

BURGOS



Vitoria, 13

Apartado 46

Teléfono 202852

# Graves disensiones en la C.E.E. para afrontar la crisis del dólar

## Se considera descartado el acuerdo sobre flotación conjunta de las monedas «europeas»

### Hoy tendrá lugar la reunión prevista con EE. UU. y otros países

Bruselas (Efe). — Los ministros de Finanzas de los nueve países miembros de la Comunidad Económica Europea acordaron hoy proponer mañana, en París, a los Estados Unidos, seguir sosteniendo al dólar como hasta ahora si los Estados Unidos se avienen a determinadas peticiones europeas.

Esto es lo que se supo hoy en Bruselas al término del Consejo de Ministros de Finanzas de la O.E.E. que estudió la definición de una postura común cara a la reunión que se celebrará mañana en París entre los nueve de la C.E.E. y los demás países del llamado "Grupo de

los 10" del Fondo Monetario Internacional, entre los que se encuentran los Estados Unidos y el Japón.

Según información de fuente fidedigna, los «nueve» del Mercado Común no habían conseguido ponerse de acuerdo sobre la adopción de medidas «internas» que sean capaces de responder de manera satisfactoria a la crisis monetaria que se desencadenó sobre Europa efecto de defensa pudiera tener, es decir, la flotación de la medida, generalmente citada como la que mayor concertada de las monedas de la C.E.E., parece ya casi descartada.

## UN BASTÓN DE LASER PARA LOS INVIDENTES

### Detecta los obstáculos presentes en el camino y los traduce a señales acústicas

Estocolmo (Crónica SIP-FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Según informa la revista FOA-Tidningen, órgano del Instituto de Investigaciones de la Defensa de Suecia (FOA) esta entidad ha desarrollado un bastón especialmente diseñado para los ciegos, el cual emite una señal acústica en el caso de que haya un obstáculo en su camino a la altura de la cintura o más arriba.

El nuevo dispositivo ha sido encargado por el Instituto Sueco de Minusválidos, y la labor para el proyecto fue iniciada y financiada por la Dirección Sueca de Desarrollo Técnico (STU), según informa la revista.

#### PLASTICO REFORZADO

El bastón prototipo comprende pues, un tubo de 1,3 metros de longitud hecho de plástico reforzado con fibra de vidrio. Al tubo se ha incorporado un laser de galio-arseniuro, de un emisor miniaturizado con receptor y de un amplificador. La electricidad necesaria es suministrada por una pequeña batería de níquel-cadmio.

La trayectoria del rayo laser sale casi en ángulo recto con respecto al sentido longitudinal del bastón y debido a que los bastones de los ciegos normalmente son sostenidos hacia adelante a un ángulo de aproximadamente 45 grados con respecto al suelo, esto significa que el rayo es dirigido tanto hacia arriba como hacia abajo.

#### SEÑAL ACUSTICA

El laser emite unos 1.000 impulsos por segundo y cuando uno de estos tropieza con un objeto —como por ejemplo un camión o un poste de señales— es reflejado de vuelta al bastón, donde es transformado electrónicamente en una señal acústica. El amplificador miniaturizado hace que se produzca una señal potente de aviso. De esta manera el portador del bastón es avisado de la presencia de un objeto en su camino.

La potencia del rayo de laser está limitada a 25 W., de modo que se elimina el peligro de los transeúntes. El bastón prototipo pesa aproximadamente 0,60 kg. o aproximadamente tres veces lo que pesa un bastón convencional para ciegos. Su peso será reducido todavía más cuando sea puesto en producción en serie.

## Regulación de actividades en talleres de reparación de vehículos

Madrid (Logos). — Se regula la actividad de talleres de reparación de automóviles por una orden de la Presidencia del Gobierno, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

A partir del 1.º de Octubre de 1973 los titulares de los talleres interesados ser considerados como colaboradores de la Administración en la práctica de la inspección técnica de vehículos; podrán presentar sus peticiones en la Delegación provincial del Ministerio de Industria.

Los talleres a los que se conceda la consideración de «colaborador de la Administración» en la práctica de la inspección técnica de vehículos, presentarán en la fachada del edificio y en lugar visible la placa-distintiva.

Los fabricantes nacionales y los representantes legales de fabricantes extranjeros de vehículos automóviles que desean ejercitar directamente la facultad inspectora oficial de los talleres de sus marcas presentarán sus peticiones en la Dirección general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales.

La utilización de piezas usadas en la reparación de vehículos cuyo modelo haya dejado de fabricarse requerirá, en todo caso, la conformidad del cliente y la declaración del titular del taller de que, a su juicio, no existen piezas nuevas en el mercado y las usadas que van a utilizarse se hallan en buen estado y ofrecen suficiente garantía.

Los talleres I y II, podrán ser considerados como colaboradores de la Administración en la prác-

tica de la inspección técnica de vehículos, en la extensión y condiciones que se determine en la autorización que se les conceda, para las provincias de Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla y Bilbao. Únicamente podrán tomarse en consideración las peticiones de los talleres calificados como de tipo I, con ingeniero técnico, maestro de taller, oficial de primera por cada rama, dos oficiales más y un oficial más y un oficial de organización.

## Desarticulación en Bilbao de un grupo de activistas

### Quince de ellos han pasado a disposición judicial

Bilbao (Logos). — Ha sido desarticulada la llamada «plataforma reivindicativa común», con la detención de los miembros más destacados de la misma, por funcionarios especializados de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

Los 15 elementos más importantes de este grupo subversivo, pasaron a disposición judicial, quedando siete detenidos en prisión, mientras que a otros les han sido impuestas sanciones gubernativas por su participación en actividades de la índole señalada, en torno a los conflictos laborales, habiéndose incrustado algunos de ellos, además, en asociaciones familiares de barriadas de esta capital.

Alguno de ellos, entre los que se encuentra un ingeniero y un perito, han sido adiestrados en técnicas de subversión en Francia y en países del bloque comunista, habiendo permanecido a temporadas trabajando en el extranjero, mientras eran instruidos.

A ellos se ha debido en gran medida la crisis conflictiva que

ha afectado en lo que va de año a diferentes empresas vizcainas.

La «plataforma reivindicativa común» ha nacido recientemente como un frente de lucha conjunta, formado por miembros del partido comunista español, de la línea de Carrillo, y un grupo escindido del partido socialista, de Rodolfo Llopis, para fomentar la lucha de clases dentro del mundo laboral, como principal objetivo, y extender también sus actividades a las asociaciones familiares e imprimir a su dinámica de inquietudes, un claro matiz político-subversivo.

La unión de comunistas y socialistas no parece haber tenido precedentes, ya que pese a ser de líneas de actuación y objetivos políticos paralelos, cada cual orquestaba sus propósitos, en la medida de su conveniencia y siguiendo directrices de su partido en el exterior. La «plataforma» logró incrementar, al fundir, la acción subversiva de «carrillistas» —con los que ya venían colaborando los de comisiones obreras— y de «ex-llopiistas».

Este nuevo frente, perfectamente seleccionado, ha sido el desarticulado ahora, con la detención de sus cabecillas.

LEA VD. SIEMPRE

## Diario de Burgos

## Conferencia del Dr. Moreno García, en acto organizado por el Colegio Universitario

### Disertó sobre «Diagnóstico y cultivo de la creatividad de los estudiantes»

Anoche, a las ocho, con asistencia de numeroso público y en acto organizado por el Colegio Universitario, pronunció una conferencia en el aula magna de la Facultad de Teología el catedrático don Manuel Moreno García, director de la Universidad Nacional a Distancia, quien versó sobre el tema «Diagnóstico y cultivo de la creatividad de los estudiantes».

El Dr. Moreno García fue presentado por el profesor del C. U. A., Dr. Archaga Martínez, quien subrayó la personalidad del conferenciante y sus extraordinarios méritos académicos, como catedrático de Pedagogía de la Escuela Universitaria de Madrid, profesor de Organización Escolar de la Universidad Complutense y director del ICE de la Universidad a Distancia.

Comenzó el Dr. Moreno García subrayando la importancia que tiene hoy día este tema concreto de la creatividad en los alumnos.

A continuación recordó algunos de los artículos de la Ley General de Educación en los que se cita expresamente la palabra creatividad como el 14, punto 2.º: «los métodos serán predominantemente activos para lograr el desarrollo de la espontaneidad de la responsabilidad y de la creatividad».

Y el 18, punto 1.º: los métodos didácticos han de fomentar la creatividad...

Resumiendo todos estos puntos dijo: «No conozco, ciertamente, ningún otro cuerpo legal en la historia del sistema educativo español en el que se haya empleado tan reiterativamente la palabra creatividad, como objetivo actual de la formación del individuo».

A continuación explicó claramente qué se entiende por creatividad.

Estamos —afirmó— en contra de todos aquellos que han asegurado que una cosa es crear y otra enseñar lo que se crea; porque es separar abiertamente de una parte la investigación del otro lado la enseñanza. Si bien los investigadores no deben despreciar a los docentes, tampoco éstos deben olvidarse de los investigadores...

No estamos de acuerdo con un dicho que circula muy abundantemente en los medios pedagógicos: «quien no sirve para investigar y crear tiene que conformarse con enseñar y transmitir los que otros crearon», porque yo entiendo que quien enseña bien, también de alguna manera crea y el que no enseña, el que no educa bien, ni crea ni enseña.

No vamos a estudiar el tema de la creatividad desde la formación del docente, sino desde el despliegue de la personalidad del alumno, desde la forja de un carácter, la precisión de un temperamento y el enriquecimiento de una personalidad.

La creatividad nace como una preocupación conceptual de cara a las máquinas de enseñanza de origen norteamericano extendidas en la mayor parte de los pueblos europeos, aunque en menor escala, gracias a Dios en España.

Posteriormente el conferenciante estableció la diferencia entre sujeto inventor y sujeto soñador, que son muy distintos.

Tras citar los enemigos o barreras de la creatividad, pasó a señalar los medios para conocer la creatividad de un alumno.

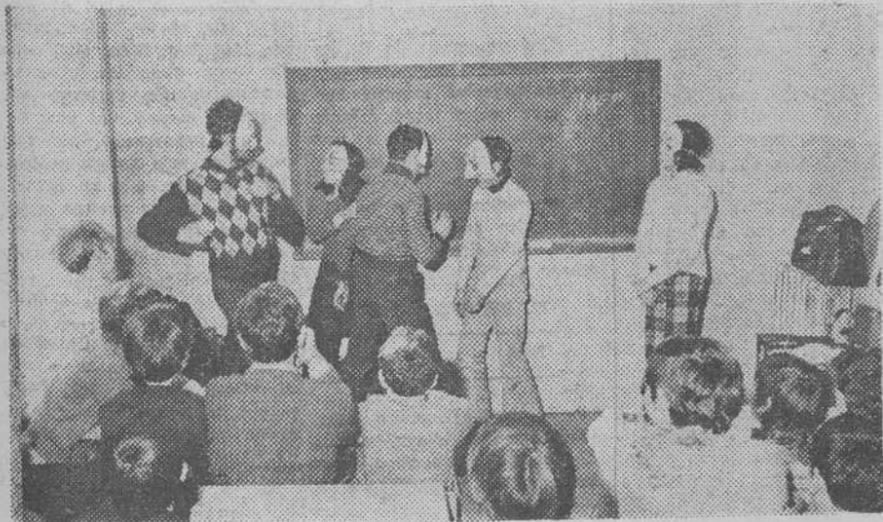
Finalmente manifestó que un método más sencillo, más económico y objetivo para diagnosticar la creatividad es el de las autobiografías o método biográfico. Aplíquense y separen los alumnos en dos grupos: los divergentes, se caracterizan porque su biografía contiene: humorismo, imaginación, crítica, sano inconformismo, agresividad... los convergentes, redactan su autobiografía, cronológicamente, como les han enseñado, abusando de los tópicos y del pronombre yo y posesivo suyo: su casa, su padre, etc...

Acabó el conferenciante recalando la importancia que tiene hoy día la creatividad en la enseñanza y educación en general.

Fue muy aplaudido por el numeroso auditorio que asistió al acto. — (Foto FEDE).



## EL TEATRO, A LA ESCUELA



Acaba de crearse en Madrid un nuevo grupo teatral cuya singularidad está en su dedicación al mundo infantil y estudiantil. Se denomina «Escalicer» y su director, Manuel de la Rosa, es uno de los veteranos del teatro didáctico en España. Las actuaciones de este grupo serán gratuitas y en cuantos centros escolares lo pidan. En la Ley de Educación figura el teatro como una de las más destacadas actividades complementarias de las tareas educativas. En su repertorio figuran obras tanto del teatro clásico como del de vanguardia. En esta foto vemos una de las actuaciones del grupo «Escalicer» en un colegio de Madrid (Foto FIEL).

# GILA SOLO HAY UNO

■ «Me compensa no trabajar en TV.E. y seguir haciendo publicidad»

■ «El humor español es muy descarado»

En su larga etapa sudamericana, Gila, el humorista por excelencia de los años cincuenta, ha vuelto a España. Hace unos meses estrenó una obra de teatro "serio" en Barcelona, bien acogida por la crítica, pero no tanto por el público. Sus chistes, con esos característicos dibujos, se publican semanalmente en "Hermano Lobo". Han vuelto a oírse sus discos por la radio. Y en televisión Gila anuncia una marca de cuchillas de afeitado con mucha gracia. Sin duda, los telespectadores quisieran verle con más frecuencia, realizando alguno de sus "sketches". Sin embargo, no es así, al menos por el momento, ya que, como es sabido, para actuar y hacer publicidad a la vez en Televisión, es necesario el pago por la casa anunciante de un canon complementario que suponemos debe ser bastante elevado.



inventores inventen lo que en realidad intentan inventar, sino que buscando una cosa descubren otra. Igual ocurre con el humor. Las cosas salen por casualidad, porque suena la flauta...  
—¿Gila, sólo hay uno?  
—Dicho ahora, sí, porque antes había dos: el que trabajaba en España y el que trabajaba fuera de ella. En el extranjero, mis monólogos tenían otro aire: eran más amplios y tenían un nivel más internacional. Pero ahora ya no. Ahora soy el mismo Gila dentro y fuera de España.  
Ya saben, un solo Gila, al que, por el momento, no podremos ver en Televisión Española...

P. B.

# "No es bueno que el hombre esté solo", nuevo programa de televisión



He aquí dos escenas correspondientes a las dos primeras de la primera cadena de TVE el próximo 2 de Abril. Como los títulos «En un principio» y «Nunca mataron a César» y tienen como principales protagonistas a María Luisa Merlo y María Luisa Merlo. — (Fotos TVE).

# LA "BUENA RACHA" DE ENRIQUE CARBALLEIRA

★ De «Grandes esperanzas» a «Romántico»  
★ «Prefiero la segunda cadena»

A Enriqueta Carballeira no puede decirse que le falta trabajo en TVE. Hace unos días pudimos verla en el espacio «Ficciones» interpretando, junto con María Paredes, «Garmilla», una historia de vampirismo basada en la obra de Sheridan Le Fanu. Ahora, intervienen en media docena de capítulos de «Grandes esperanzas», la tele-novela monstruo de este mes. Por último, ha comenzado ya la grabación de la serie «Oro romántico» que como saben, estará protagonizada por Vicente Parra y que, seguramente, se emitirá en el mes de Abril. Enriqueta Carballeira está casada con el director de cine Javier Aguirre y tiene tres hijos.

—¿Suponen todas estas intervenciones en TVE que te vas a dedicar especialmente a este medio?  
—No, no quiero decir que me dedique a la televisión. Esto es mi trabajo y yo colaboro con él a la economía de mi hogar y trabajo donde me llamen.  
—¿Prefieres, quizá el teatro o el cine?  
—No tengo ninguna preferencia. El medio me da igual siempre que se trabaje seriamente, con tiempo, sirviendo a un tema interesante.  
—La televisión ¿no es para los actores un medio de crearles popularidad y, por tanto, de que les llamen para trabajar con más frecuencia?  
—Es un medio de trabajo continuado. En cuanto a la popularidad, no creo ni que yo sea muy popular ni que dependa de eso el que me llamen. Yo trabajo mucho más a menudo en la segunda cadena, que es mi noritaria, y los realizadores que me llaman lo harían igual si fuera aún menos conocida.  
—¿Prefieres la segunda cadena?  
—Sí, porque me parece que tiene una programación más seria. Al llegar a menos gente se pueden hacer autores más interesantes. Además, la gente que trabaja en UHF, es por lo general, más joven, más preparada.  
—¿Qué programas de TV ves normalmente?  
—Las películas, siempre. Luego, muy pocas cosas. Tengo que estar muy aburrida para ver la televisión y no me sue lo aburrir nunca. A veces veo los programas que yo hago y alguna otra cosa de compañeros o realizadores que me interesan.  
—¿Fuiste a alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

—¿De qué tipo de teatro te gustaría hacer?  
—Un teatro de vanguardia, como el que se hace «ahí fuera». Ya no vale la concepción tradicional del teatro; no nos demos hacer el mismo teatro

de hacer personajes muy distintos. Pero, casi siempre, se hace mal, demasiado deprisa y puede ser peor porque el trabajo se hace rutinario. Al no tener interés en los guiones sólo se va a salir del paso. Lo mismo ocurre con los realizadores, que también trabajan por rutina, procurando grabar todo dentro del plazo previsto para que no les pongan una multa.  
—Y sin embargo, «Estudio 1» por ejemplo, está en los primeros puestos de audiencia.  
—Eso no quiere decir nada. También «No deseas al vecino del 5.» tiene más público que «Hiroshima, mon amour».  
—¿Eres partidaria del teatro didáctico?  
—No me parece correcto dar una función pedagógica al arte. Para eso ya está la pedagogía. La función del arte en general es otra, la didáctica puede ser, en todo caso, una función secundaria.  
—En tu opinión, ¿cuál es el mayor defecto de los actores españoles?  
—Ya lo he dicho varias veces, con lo que me voy a repetir. Creo que falta principalmente una preparación concienzuda. Hasta hace poco se pensaba que para ser actor bastaba con ser alto o bajo, guapo, delgado, gordo... Pienso que igual que si un señor quiere ser ingeniero tiene que estudiar unas materias, los actores tienen que aprender que tienen un cuerpo, una voz; tienen que poseer una formación cultural lo más amplia posible. Quizá la base esté en que hay escuelas de actores y las que hay, salvo alguna rara excepción, o son malas o no interesan nada.  
—¿Tienes alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

—¿Tiene ventajas?  
—Quizá que te da oportunidad de hacer personajes muy distintos. Pero, casi siempre, se hace mal, demasiado deprisa y puede ser peor porque el trabajo se hace rutinario. Al no tener interés en los guiones sólo se va a salir del paso. Lo mismo ocurre con los realizadores, que también trabajan por rutina, procurando grabar todo dentro del plazo previsto para que no les pongan una multa.  
—Y sin embargo, «Estudio 1» por ejemplo, está en los primeros puestos de audiencia.  
—Eso no quiere decir nada. También «No deseas al vecino del 5.» tiene más público que «Hiroshima, mon amour».  
—¿Eres partidaria del teatro didáctico?  
—No me parece correcto dar una función pedagógica al arte. Para eso ya está la pedagogía. La función del arte en general es otra, la didáctica puede ser, en todo caso, una función secundaria.  
—En tu opinión, ¿cuál es el mayor defecto de los actores españoles?  
—Ya lo he dicho varias veces, con lo que me voy a repetir. Creo que falta principalmente una preparación concienzuda. Hasta hace poco se pensaba que para ser actor bastaba con ser alto o bajo, guapo, delgado, gordo... Pienso que igual que si un señor quiere ser ingeniero tiene que estudiar unas materias, los actores tienen que aprender que tienen un cuerpo, una voz; tienen que poseer una formación cultural lo más amplia posible. Quizá la base esté en que hay escuelas de actores y las que hay, salvo alguna rara excepción, o son malas o no interesan nada.  
—¿Tienes alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

—¿Tiene ventajas?  
—Quizá que te da oportunidad de hacer personajes muy distintos. Pero, casi siempre, se hace mal, demasiado deprisa y puede ser peor porque el trabajo se hace rutinario. Al no tener interés en los guiones sólo se va a salir del paso. Lo mismo ocurre con los realizadores, que también trabajan por rutina, procurando grabar todo dentro del plazo previsto para que no les pongan una multa.  
—Y sin embargo, «Estudio 1» por ejemplo, está en los primeros puestos de audiencia.  
—Eso no quiere decir nada. También «No deseas al vecino del 5.» tiene más público que «Hiroshima, mon amour».  
—¿Eres partidaria del teatro didáctico?  
—No me parece correcto dar una función pedagógica al arte. Para eso ya está la pedagogía. La función del arte en general es otra, la didáctica puede ser, en todo caso, una función secundaria.  
—En tu opinión, ¿cuál es el mayor defecto de los actores españoles?  
—Ya lo he dicho varias veces, con lo que me voy a repetir. Creo que falta principalmente una preparación concienzuda. Hasta hace poco se pensaba que para ser actor bastaba con ser alto o bajo, guapo, delgado, gordo... Pienso que igual que si un señor quiere ser ingeniero tiene que estudiar unas materias, los actores tienen que aprender que tienen un cuerpo, una voz; tienen que poseer una formación cultural lo más amplia posible. Quizá la base esté en que hay escuelas de actores y las que hay, salvo alguna rara excepción, o son malas o no interesan nada.  
—¿Tienes alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

—¿Tiene ventajas?  
—Quizá que te da oportunidad de hacer personajes muy distintos. Pero, casi siempre, se hace mal, demasiado deprisa y puede ser peor porque el trabajo se hace rutinario. Al no tener interés en los guiones sólo se va a salir del paso. Lo mismo ocurre con los realizadores, que también trabajan por rutina, procurando grabar todo dentro del plazo previsto para que no les pongan una multa.  
—Y sin embargo, «Estudio 1» por ejemplo, está en los primeros puestos de audiencia.  
—Eso no quiere decir nada. También «No deseas al vecino del 5.» tiene más público que «Hiroshima, mon amour».  
—¿Eres partidaria del teatro didáctico?  
—No me parece correcto dar una función pedagógica al arte. Para eso ya está la pedagogía. La función del arte en general es otra, la didáctica puede ser, en todo caso, una función secundaria.  
—En tu opinión, ¿cuál es el mayor defecto de los actores españoles?  
—Ya lo he dicho varias veces, con lo que me voy a repetir. Creo que falta principalmente una preparación concienzuda. Hasta hace poco se pensaba que para ser actor bastaba con ser alto o bajo, guapo, delgado, gordo... Pienso que igual que si un señor quiere ser ingeniero tiene que estudiar unas materias, los actores tienen que aprender que tienen un cuerpo, una voz; tienen que poseer una formación cultural lo más amplia posible. Quizá la base esté en que hay escuelas de actores y las que hay, salvo alguna rara excepción, o son malas o no interesan nada.  
—¿Tienes alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

—¿Tiene ventajas?  
—Quizá que te da oportunidad de hacer personajes muy distintos. Pero, casi siempre, se hace mal, demasiado deprisa y puede ser peor porque el trabajo se hace rutinario. Al no tener interés en los guiones sólo se va a salir del paso. Lo mismo ocurre con los realizadores, que también trabajan por rutina, procurando grabar todo dentro del plazo previsto para que no les pongan una multa.  
—Y sin embargo, «Estudio 1» por ejemplo, está en los primeros puestos de audiencia.  
—Eso no quiere decir nada. También «No deseas al vecino del 5.» tiene más público que «Hiroshima, mon amour».  
—¿Eres partidaria del teatro didáctico?  
—No me parece correcto dar una función pedagógica al arte. Para eso ya está la pedagogía. La función del arte en general es otra, la didáctica puede ser, en todo caso, una función secundaria.  
—En tu opinión, ¿cuál es el mayor defecto de los actores españoles?  
—Ya lo he dicho varias veces, con lo que me voy a repetir. Creo que falta principalmente una preparación concienzuda. Hasta hace poco se pensaba que para ser actor bastaba con ser alto o bajo, guapo, delgado, gordo... Pienso que igual que si un señor quiere ser ingeniero tiene que estudiar unas materias, los actores tienen que aprender que tienen un cuerpo, una voz; tienen que poseer una formación cultural lo más amplia posible. Quizá la base esté en que hay escuelas de actores y las que hay, salvo alguna rara excepción, o son malas o no interesan nada.  
—¿Tienes alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

—¿Tiene ventajas?  
—Quizá que te da oportunidad de hacer personajes muy distintos. Pero, casi siempre, se hace mal, demasiado deprisa y puede ser peor porque el trabajo se hace rutinario. Al no tener interés en los guiones sólo se va a salir del paso. Lo mismo ocurre con los realizadores, que también trabajan por rutina, procurando grabar todo dentro del plazo previsto para que no les pongan una multa.  
—Y sin embargo, «Estudio 1» por ejemplo, está en los primeros puestos de audiencia.  
—Eso no quiere decir nada. También «No deseas al vecino del 5.» tiene más público que «Hiroshima, mon amour».  
—¿Eres partidaria del teatro didáctico?  
—No me parece correcto dar una función pedagógica al arte. Para eso ya está la pedagogía. La función del arte en general es otra, la didáctica puede ser, en todo caso, una función secundaria.  
—En tu opinión, ¿cuál es el mayor defecto de los actores españoles?  
—Ya lo he dicho varias veces, con lo que me voy a repetir. Creo que falta principalmente una preparación concienzuda. Hasta hace poco se pensaba que para ser actor bastaba con ser alto o bajo, guapo, delgado, gordo... Pienso que igual que si un señor quiere ser ingeniero tiene que estudiar unas materias, los actores tienen que aprender que tienen un cuerpo, una voz; tienen que poseer una formación cultural lo más amplia posible. Quizá la base esté en que hay escuelas de actores y las que hay, salvo alguna rara excepción, o son malas o no interesan nada.  
—¿Tienes alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

# "Mocedades", programa especial para el lunes



He aquí el famoso grupo musical «Mocedades», que actuará en el programa especial de la primera cadena, a las once de la noche, el próximo lunes. — (Foto TVE).

—El mundo en sí.  
—¿Con qué tipo de hechos, cosas o personajes trata de mostrarse más hiriente?  
—Con aquellas que no me gustan. Para ellas son mi mejor mala uva. No sé si ustedes, como espectadores, se dan cuenta, pero no me gustan ni las guerras ni las pedanterías, ni los poderes mal manejados.  
—Habló usted de mala uva. ¿Es usted, acaso, un tipo "serio"?  
—Verá, por regla general —y en esto yo no soy una excepción— el humor hispano es muy descarado, con todo lo que ello significa.  
—¿Es Gila un humorista muy "marcado" por la censura?  
—Mucho menos de lo que la gente cree, ya que siempre me muevo dentro de las normas que rigen la censura en España. Soy, pues lo suficientemente listo como para no hacerme el gracioso a costa de la Moral —moral en mayúsculas, claro—, la Iglesia y el Estado.  
—Como actor, ¿qué representa, en estos momentos el futuro de Gila?  
—Verá, después de veintinueve años en la profesión, acabo de descubrir que puedo explotar muchísimo más mis cualidades como actor sin necesidad de encasillarme.

—¿Se perfecciona un actor viendo en la televisión?  
—No. Se perfecciona estudiando mucho, preparándose para su profesión.  
—La mayor dificultad de la televisión para los actores?  
—La falta de tiempo con que se preparan los espacios. También la casi general falta de interés de los autores que se programan.  
—¿Tiene ventajas?  
—Quizá que te da oportunidad de hacer personajes muy distintos. Pero, casi siempre, se hace mal, demasiado deprisa y puede ser peor porque el trabajo se hace rutinario. Al no tener interés en los guiones sólo se va a salir del paso. Lo mismo ocurre con los realizadores, que también trabajan por rutina, procurando grabar todo dentro del plazo previsto para que no les pongan una multa.  
—Y sin embargo, «Estudio 1» por ejemplo, está en los primeros puestos de audiencia.  
—Eso no quiere decir nada. También «No deseas al vecino del 5.» tiene más público que «Hiroshima, mon amour».  
—¿Eres partidaria del teatro didáctico?  
—No me parece correcto dar una función pedagógica al arte. Para eso ya está la pedagogía. La función del arte en general es otra, la didáctica puede ser, en todo caso, una función secundaria.  
—En tu opinión, ¿cuál es el mayor defecto de los actores españoles?  
—Ya lo he dicho varias veces, con lo que me voy a repetir. Creo que falta principalmente una preparación concienzuda. Hasta hace poco se pensaba que para ser actor bastaba con ser alto o bajo, guapo, delgado, gordo... Pienso que igual que si un señor quiere ser ingeniero tiene que estudiar unas materias, los actores tienen que aprender que tienen un cuerpo, una voz; tienen que poseer una formación cultural lo más amplia posible. Quizá la base esté en que hay escuelas de actores y las que hay, salvo alguna rara excepción, o son malas o no interesan nada.  
—¿Tienes alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

# NIÑO Y LA TELEVISION

## desastrosos efectos de las escenas de violencia han sido comprobados en un reciente coloquio médico-pedagógico

Una DERI-FIEL Servicios Especiales EFE, por exclusiva para DIARIO DE BURGOS. — Recientemente tuvo lugar en Munich un coloquio médico-pedagógico sobre el tema de la televisión y el niño y las repercusiones de los programas en la salud moral de los pequeños.  
La discusión se situaba en un experimento en el que se acostumbraron a las emisiones supuestas de aventuras y espionaje escogidos por su violencia y agresión, ataques a mano armada, etc. RESULTADOS.  
Los niños han sido calificados de concluyentes. Los niños que ven más de tres horas de televisión por día, a lo que se acostumbra ciertos niños, han mostrado un comportamiento más agresivo en clase, durante los recreos y en las actividades de ocio.  
Su agresividad en clase, durante los recreos y en las actividades de ocio, ha aumentado considerablemente. Por fortuna, esto sólo duró unos meses, pero nadie duda que si se prolonga, habría dejado huellas irreversibles en la psiquis de los chicos.  
Se concluyó, por tanto, que la pantalla pequeña repercute en la formación del carácter de los niños y que se debe tener en cuenta esto en la programación de los programas de televisión.  
Incluso un reportaje sobre un suceso, que se prolonga tanto o más que lo que aprenden en la escuela.  
—¿Tiene ventajas?  
—Quizá que te da oportunidad de hacer personajes muy distintos. Pero, casi siempre, se hace mal, demasiado deprisa y puede ser peor porque el trabajo se hace rutinario. Al no tener interés en los guiones sólo se va a salir del paso. Lo mismo ocurre con los realizadores, que también trabajan por rutina, procurando grabar todo dentro del plazo previsto para que no les pongan una multa.  
—Y sin embargo, «Estudio 1» por ejemplo, está en los primeros puestos de audiencia.  
—Eso no quiere decir nada. También «No deseas al vecino del 5.» tiene más público que «Hiroshima, mon amour».  
—¿Eres partidaria del teatro didáctico?  
—No me parece correcto dar una función pedagógica al arte. Para eso ya está la pedagogía. La función del arte en general es otra, la didáctica puede ser, en todo caso, una función secundaria.  
—En tu opinión, ¿cuál es el mayor defecto de los actores españoles?  
—Ya lo he dicho varias veces, con lo que me voy a repetir. Creo que falta principalmente una preparación concienzuda. Hasta hace poco se pensaba que para ser actor bastaba con ser alto o bajo, guapo, delgado, gordo... Pienso que igual que si un señor quiere ser ingeniero tiene que estudiar unas materias, los actores tienen que aprender que tienen un cuerpo, una voz; tienen que poseer una formación cultural lo más amplia posible. Quizá la base esté en que hay escuelas de actores y las que hay, salvo alguna rara excepción, o son malas o no interesan nada.  
—¿Tienes alguna escuela de actores?  
—Fui a la de Arte Dramático y no me interesó. Ahora voy al laboratorio del TEI. Poco porque suelo tener trabajo, pero en cuanto tengo una mañana libre voy a las clases del TEI.

un acuciante llamamiento a los productores y a los responsables de las cadenas de televisión para que no pierdan de vista este aspecto capital y programen sus emisiones. Es inútil decir que tal o cual programa es para los mayores de 18 ó 16 años; un porcentaje muy alto de jóvenes los contemplan incluso antes de esa edad.  
Los padres son por demás responsables de tal estado de hecho, autorizando a sus hijos a ver esas producciones por pereza, negligencia, indiferencia o, sencillamente, por falta de autoridad. Luego se sorprenden al ver que sus hijos cambian por completo en unos meses, y acusan al colegio o a los compañeros de estudios. En verdad, el cambio es a menudo el efecto desastroso de la televisión.  
PERSPECTIVAS DESFAVORABLES  
Por desgracia, la situación ofrece escasas probabilidades de mejora. Muy al contrario, en los hogares pobres, los niños se acostuman en muchos casos en el cuarto donde se encuentra el televisor y asisten, pues, automáticamente a las emisiones al lado de sus padres. En las casas «ricas» hay, por el contrario, cada vez más familias que compran un televisor especialmente para los niños con el fin de que los adultos puedan contemplar tranquilamente las emisiones que quieren y que no siempre interesan a los pequeños.  
Estos, en sus cuartos, prometen naturalmente contemplar tal o cual canal por el que se emiten emisiones recomendadas o permitidas para los niños; en realidad, en cuanto los padres vuelven la espalda, cambian de canal con los resultados que se han puesto de relieve en el coloquio de Munich. Se trata de un peligro que se agrava de año en año y de mes en mes.

# NOTICIARIO Y CRITICA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

MADRID. — (De nuestra Redacción—S—).

## ■ A LAS 10. "EL AMOR ES UN POTRO DESBOCADO"

Iba a ofrecerse el pasado día 23 de Febrero, pero a última hora fue sustituido por la reposición de "El portero", de Pinter, como homenaje al fallecido Claudio Guerin Hill, que tiempos atrás había dirigido la citada pieza. Y es esta noche, a las diez, cuando llega "El amor es un potro desbocado", (dos rombos), de Luis Escobar. Toca un tema que ya se abordó para la pequeña pantalla dentro de "Retablo de las mocedades del Cid", escrita en especial para TVE precisamente por Guerin Hill y Romualdo Molina. Trata del dilema que se plantea en la enamorada Jimena después del enfrentamiento entre Rodrigo Díaz de Vivar y el padre de la muchacha. Para escribirlo, Luis Escobar se inspiraría en el "Poema del Mio Cid", en "Crónica general" y diversos escritos de Menéndez Pidal. Se estrenó el 16 de Enero de 1959 en el teatro Lara de Madrid. Otras obras de Luis Escobar (que es más conocido como director escénico) son "Elena Ossorio" (Premio nacional de teatro de 1959), "Fuera es la noche" y "El vampiro de la calle Claudio Coello", así como una adaptación de "La Celestina".

## ■ TAMBIEN "CRONICAS DE UN PUEBLO"

En estas últimas semanas no aparecía "Crónicas de un pueblo" dentro de la programación de TVE, pero luego se ha ofrecido a los telespectadores, según ya les podíamos adelantar en cada ocasión. Esta vez acontece lo mismo. Llevará el título "Como gallos de pelea" e irá a las 9.35. Para la próxima semana las "Crónicas" están incluidas oficialmente dentro de los programas que comunica TVE.

## ■ PROGRAMAS PARA LA PROXIMA SEMANA

Vamos a ofrecerles la relación de los programas más importantes que TVE tiene previstos para la semana próxima:

Deportes. — El domingo "Unidad móvil" ofrece el partido de balonmano de la División de Honor entre el At. de Madrid y el Barcelona, desde el Polideportivo Magariños. A las ocho se conecta con el estadio Santiago Bernabéu para ofrecer el partido de fútbol entre el Real Madrid y el Zaragoza. El sábado, a las seis y cuarto, se emite el Cross de las naciones, desde la localidad belga de Waregam.

Cine. — El martes, "El cine" prosigue el ciclo dedicado a Bárbara Stanwyck con "Indianópolis", de Clarence Brown, con Clark Gable, Bárbara Stanwyck y Adolphe Menjou. El jueves, "Sesión de noche" proyecta "Cautivos del mal", de Vicente Minnelli, con Kirk Douglas, Lana Turner, Gloria Grahame, Gilbert Roland, Dick Powell, Walter Pidgeon y Harry Sullivan. El sábado, "Primera sesión" emite "La rosa negra", de Henry Hathaway, con Tyrone Power, Orson Welles, Jack Hawkins y Cecilie Aubrey.

Dramáticos. — "Novela" ofrece esta vez "La prima Philips", de Elizabeth Gaskell, según guión de José Antonio Molina Foix, realizado por Luis María Güell. El viernes, "Estudio 1" presenta "Doce hombres sin piedad", de Reginald Rose. Gustavo Pérez Puig dirige a Jesús Puente, Pedro Osinaga, José Bódalo, Luis Prendes, Manuel Alexandre, Antonio Casal, Sancho Gracia, José María Roderio, Carlos Lemos, Ismael Merlo, Fernando Delgado y Rafael Alonso.

Otros programas. — El domingo, "Estrenos TV" presenta "Cinco mujeres indómitas", de Don Taylor, con Hugh O'Brien, Anne Francis y Marie Windsor. El lunes, "Cómo es, cómo se hace" estará dedicado a "El hipódromo". Por la noche, después de "Un, dos, tres..." Responda otra vez" se emite el "Especial" dedicado a Mocedades, con media hora de duración. El martes, a las cuatro, se estrena el telefilm "Arnie" que sustituye a "El mundo de Shirley". El miércoles, interviene por tercera y última vez la soprano Isabel Penagos, dentro de "Grandes intérpretes". El jueves, es Dova la figura invitada de "Luces en la noche". El sábado, "De Norte a Sur" se dedica a Asturias.

Esto es todo salvo modificaciones de última hora que introduzca TVE.

## ■ MICROMUNDO DE LA TELE

Muchos se habrán preguntado por qué un realizador como Lazarov sólo hace programas musicales. La verdad es que siempre hemos tenido curiosidad de saber cómo se desenvolvería dirigiendo un espacio dramático. Pero hasta ahora no hemos tenido ocasión de averiguarlo. Ahora él mismo acaba de explicar el motivo de estar centrada su actividad en lo musical: "Estoy especializado en estos programas un poco por casualidad. En Rumanía empecé haciendo programas informativos y deportivos, pero a los pocos meses de estar trabajando enfermó el único realizador musical. Preguntaron quién quería sustituirle y fui yo. De todas maneras siempre me ha gustado la música. Estoy metido en esto, no encasillado".

Se asegura que en Estados Unidos han dejado de grabarse la serie "Los dos mosqueteros". Lo sitúan los admiradores de este espacio.

Según descubre "Tele-siete", don Cicuta ha defendido por esta vez su dinero y no el de Televisión, ya que ha solicitado aumento de sueldo. Se lo han concedido. En realidad, esto le servirá durante pocas semanas en razón de la desaparición del programa. De cobrar 10.000 pesetas por espacio ha pasado a las 15.000.

Tras la "catástrofe de Nantes"

# Después de sus precipitadas afirmaciones, «recoge velas» el Ministerio del Transporte de Francia

## (Las acusaciones contra el piloto español son falsas y calumniosas) dice el presidente del Sindicato de Pilotos franceses

### Emotiva ceremonia fúnebre ante los restos de las víctimas del accidente

(Viene de primera página)

lo hicimos. Poco después, el control de radar de Marina, situado en Mont de Marsans, me dio las instrucciones para pasar sobre la vertical de Nantes. Hicimos nuestros cálculos para ver hasta dónde podíamos rebajar la velocidad y pasar por Nantes a la hora indicada. Estábamos entonces a unas 40 millas de Nantes. Hay que señalar que el inglés de los controladores era muy deficiente, entre otras cosas porque al ser militares desconocen el argot propio internacional de los controladores civiles. Al darnos cuenta de que íbamos a llegar a Nantes unos tres minutos antes de la hora fijada

pedí permiso al control de Brest para efectuar un viraje a la derecha de 360 grados, cosa normalísima y muy frecuente en todos los vuelos, para adecuar la llegada al punto fijado.

Del control de Brest no recibimos contestación. Repeetí numerosas veces la comunicación para pedir permiso y efectuar el viraje y no contestaba nadie. Entonces nos decidimos a efectuar el viraje, ya que el peligro hubiera sido mucho mayor si pasamos por la vertical de Nantes antes del tiempo fijado. En esos momentos volábamos entre nubes, por lo que únicamente nos guiábamos por los sistemas de control de nuestro aparato

a un representante de «Efe», refiriéndose a la catástrofe de aviación ocurrido el pasado lunes, en Nantes.

Por su parte, el ministro francés de Transportes, Robert Galley, ha precisado que con respecto a la catástrofe aérea, se atenderá a los resultados de la encuesta y no hará declaración alguna sobre el asunto hasta disponer de las conclusiones de la comisión.

Sin embargo, las anteriores manifestaciones del ministro a la Prensa francesa, sobre la responsabilidad del piloto del «Coronado» en la catástrofe de Nantes, han suscitado vivas controversias en toda Francia.

Según las declaraciones hechas a «Efe» por parte de las autoridades francesas, «en los que respecta a las responsabilidades de la catástrofe, la encuesta las determinará de manera rápida ya que se dispone de informaciones técnicas (cintas magnetofónicas, «cajas negras» de los dos aviones accidentados, films, radares, testimonios, etc.) «Hay que señalar —añadió— que el ministro francés no hizo recaer directamente la responsabilidad de la catástrofe en una persona —concretamente en el piloto del «Coronado» de la «Spantax»— limitándose a subrayar que existía una incógnita sobre el cambio de la frecuencia de la radio. Por su parte, el piloto del «Coronado» acusó recibo del control de Mont de Marsán ordenándole el cambio de frecuencia para poder entrar en contacto con el control de Brest».

El ministro francés de Transportes precisó que, al parecer, un avión militar acudió en ayuda del «Coronado» siniestrado y le condujo hasta la base de Cognac.

#### REACCIÓN DE LOS PILOTOS FRANCESES

París (Efe). — «Las acusaciones del ministro contra el piloto español según los elementos proporcionados en la conferencia de Prensa del martes son falsas y calumniosas para el comandante del «Coronado», declaró hoy en París el presidente de la Comisión técnica del Sindicato nacional de pilotos de líneas francesas, André Fournierat.

Esta declaración tuvo lugar durante una «rueda de Prensa», reunida por los pilotos de línea franceses, quienes consideran inadmisibles las «declaraciones perentorias, sin elementos precisos» del ministro francés Robert Galley, que el martes acusó al comandante Arenas de haber realizado errores que provocaron el accidente que costó la vida a 68 personas.

El presidente de la comisión técnica del Sindicato francés de pilotos concluyó afirmando: «El piloto del «Coronado» hizo exactamente lo que cualquier comandante de avión hubiera podido e, incluso, debido hacer. Conduciendo, después de la colisión, su aparato a Cognac, con un ala amputada, y aterrizando sin ocasionar daños en una pista corta, realizó una maniobra muy delicada con gran pericia. I rendimos homenaje».

#### ARGUMENTOS TÉCNICOS DE LOS PILOTOS FRANCESES

París (Efe). — Los argumentos expuestos esta tarde en una conferencia de Prensa por los miembros de la Federación Francesa de Navegantes de la Aviación Civil (que agrupa a cinco Sindicatos) en defensa del comandante Arenas, piloto del «Coronado» de la compañía «Spantax» se refieren a los siguientes puntos relativos a los reproches que se hicieron al comandante español.

—El no haber disminuido la velocidad del aparato para alcanzar la vertical de Nantes a las 14,00 hora española y haber efectuado un cambio de dirección hacia la derecha con retraso.

Los pilotos franceses estiman que la disminución de velocidad en tales condiciones es para un avión como el «Coronado» una maniobra irrealizable pues «no hubiera podido mantenerse en el aire». «Viendo que no podía realizar la maniobra que se le ordenó, el piloto anunció que iba a realizar un cambio a la derecha, retrasando esta maniobra al no recibir contestación. El comandante no disponía en tal momento de ninguna información sobre los otros aviones que volaban en la región pero conocía que un pasillo aéreo utilizable en los mismos niveles se encontraba a su izquierda y otro a su derecha. Escogió cambiar el rumbo en esta dirección por estimar que en la derecha había más espacio disponible. Los pilotos franceses piensan que los servicios de control



Madrid. — Fotos de archivo de los pilotos que tripulaban el avión «DC-9», de Iberia, que ha sufrido un accidente cerca de Nantes (Francia). De izquierda a derecha, Octavio Lalita Rueda, segundo piloto; Luis Cuello Capellán, comandante y Victor Alcubierre Camacho, piloto en prácticas. (Foto CIFRA GRAFICA)

militar estimaron que la orden de disminuir la velocidad fue ejecutada, pero «durante los diez y ocho minutos que separan esta orden de la colisión, ningún controlador se dio cuenta de que la maniobra no era realizable. Cuando se da una orden —afirman— se debe uno asegurar de que es ejecutada. En caso de duda es preciso considerar que no lo fue».

—El no haber tomado contacto por radio con el centro de control de Brest.

Los pilotos franceses estiman que el comandante español debió seguramente cambiar de frecuencia pero al no recibir respuesta de Brest volvió a la frecuencia de Mont de Marsan para anunciar su cambio de dirección hacia la derecha. «El espacio de tres minutos entre las dos llamadas es el que corresponde aproximadamente a un cambio de frecuencia, algunas llamadas infructuosas y el regreso a la antigua frecuencia».

Por otra parte, los pilotos franceses estiman que los encargados del control debían haber pedido la disminución de velocidad al «DC-9», aparato más lento que el «Coronado», ya que mantenían contacto por radio con él. No sólo el «DC-9» era más lento, sino que también volaba con viento contrario, mientras el «Coronado» lo hacía con viento favorable y ganaba tiempo sobre el horario.

Atacaron por último los pilotos al llamado plan «Clement Marot» que parece haber funcionado bien en un principio, cuando el tráfico era reducido, pero es inaplicable en caso de tráfico denso. Pidieron igualmente que fueran hechas públicas las grabaciones de las conversaciones por radio entre los controladores y el comandante Arenas.

#### CEREMONIA FÚNEBRE

Nantes (Francia) (Por José L. Martínez Mar, enviado especial de «Efe»).

Una ceremonia religiosa, común a los diversos cultos de las religiones practicadas por las víctimas se desarrolló en la mañana de hoy en el cuartel Richemont de Nantes, por las sesenta y ocho personas que perecieron en el accidente de dos aviones españoles que se produjo el pasado lunes en las cercanías de esta ciudad.

Un sol tibio, iluminaba el patio central del centro militar, donde se alineaban geoméricamente los sesenta y ocho féretros de las víctimas del siniestro. Unos, los de las personas identificadas —una cuarentena hasta el momento—, estaban cubiertos por banderas de sus respectivas nacionalidades; otros, los de los no identificados, tenían solamente bajo la madera de una cruz un simple lienzo blanco. En torno a ellos, personal de la Cruz Roja, gendarmes en uniforme de gala y varias decenas de coronas. Entre ellas, las ornadas con la bandera tricolor francesa del presidente de la República, del primer ministro y de otras personalidades, las de la Embajada de España en París las de la compañía «Iberia» y de familiares y otras autoridades.

Presidió el acto fúnebre, que tuvo lugar en un ambiente de gran emoción y sencillez, el ministro francés delegado de asuntos Exteriores, André Bettencourt, quien había llegado pocos minutos antes a la ciudad, en avión especial, junto a los embajadores de España, Gran Bretaña, el cónsul general del Japón, y representantes diplomáticos o consulares de Bélgica, la República Federal Alemana, Irlanda y Suiza.

El Padre Kerhuel pronunció una breve alocución, en la que destacó que cualquier catástrofe, como ésta de Nantes, hace «más evidente la solidaridad de los pueblos, ante las familias de las víctimas».

Concluido el acto religioso, y tras un toque fúnebre por parte de la Banda de música de la 33 compañía de Infantería de Marina, que rendía honores con bandera, intervino el ministro francés delegado de Asuntos Exteriores, quien manifestó los sentimientos de condolencia del Gobierno francés ante las autoridades de España, Gran Bretaña, Alemania, Bélgica, Australia y Japón, así como a las familias de las víctimas.

«A través de la expresión oficial de nuestra simpatía —dijo André Bettencourt—, es en realidad todo el pueblo francés que se asocia al duelo de las familias sometidas a tan cruel prueba».

Concluida la ceremonia oficial, se produjeron escenas verdaderamente desgarrantes, cuando los familiares de las personas identificadas acudieron a los féretros que se encontraban ante ellos.

Inmediatamente después, se inició el traslado de los féretros.

#### FACTORES IMPORTANTES PARA LA INVESTIGACION

París (Efe). — Dos fragmentos del ala del aparato «Coronado» identificados esta tarde por los expertos españoles de la «Spantax» miden respectivamente 1,50 por 0,50 metros y 2,20 por 1,50 metros.

Según se comunicó a última hora de esta tarde los dos fragmentos se encontraron en la noche de ayer cerca de Matsui (Vendeé) a unos 7 u 8 kilómetros del lugar donde se estrelló el «DC-9», y fueron depositados en la gendarmería de la localidad.

Los expertos estiman que estos fragmentos serán muy importantes para el desarrollo de la encuesta.

Entonces, sin que viéramos nada, sentimos un impacto en nuestro avión. No sabemos con qué chocamos... Sólo que perdimos el control del aparato al quedar casi totalmente arrancada un ala (concretamente desde el motor de la izquierda). En esas condiciones lanzamos las llamadas de emergencia al control de Brest y no recibimos contestación. Nos captó un avión de «Iberia» que rápidamente comunicó la emergencia a Madrid. Por fin pudimos establecer contacto con el control de Burdeos y se nos comunicó que había una pista preparada. Estábamos a unas sesenta millas del aeropuerto, lo cual indicaba que tardaríamos unos veinte minutos.

«En esos momentos nos hizo varias pasadas un avión militar francés, quien nos indicó a través de unas señales internacionales que le siguiéramos. No pudimos hacerlo porque no sabíamos dónde nos llevaba. Al pasar por Cognac y aunque tampoco pudimos establecer contacto nos indicaron lanzando unas bengalas verdes que podíamos aterrizar allí. Mientras tanto, el avión perdía altura y las averías se precipitaban. Por fin y cuando creíamos que íbamos a morir todos, conseguimos a duras penas aterrizar».

#### NO SE CON QUE CHOCAMOS

A preguntas de los periodistas volvió a insistir en que no saben con qué chocaron si con otro avión, un meteorito u otro objeto desconocido. Ni siquiera los pasajeros que iban sentados en el lado izquierdo pudieron ver nada, sólo que se había desgajado un ala.

Señaló también que aunque no se puede decir que estuviera «detenido» en el aeropuerto militar de Cognac no les dejaron comunicarse con nadie. «Nada más aterrizar —dijo el comandante Arenas— nos instaron a que hiciéramos las declaraciones, sin dejarnos descansar y reponernos del «shock». Nos negamos a hacerlo hasta tanto no estuvieran presentes representantes de nuestra Compañía y de la Asociación de Pilotos. A eso de las ocho —el aterrizaje fue a las dos y media— llegaron esos representantes y dimos comienzo a la encuesta».

Por su parte el presidente de «Spantax» manifestó que nada más comenzar la huelga de controladores de vuelo franceses se dieron órdenes a los aparatos de la Compañía para que, dando grandes rodeos, que costaban mucho dinero a la empresa, no sobrevolaran el territorio francés. A pesar de ello recibimos a los pocos días una comunicación de las autoridades francesas indicando que se había establecido un nuevo sistema de control de vuelos que ofrecía todas las garantías. Creímos estas afirmaciones y de nuevo comenzamos a sobrevolar Francia. Si no se nos hubiera dado toda clase de garantías hubiéramos continuado evitando el territorio francés...

El comandante Arenas remachó esta afirmación asegurando que los controladores militares franceses son francamente buenos —de hecho, dijo, yo en mi época militar he trabajado con ellos y los conozco—, pero su trabajo normal es muy distinto del que ahora han tenido que realizar a causa de la huelga de controladores civiles.

Respecto a las declaraciones del ministro francés de Transportes, el comandante Arenas expresó su extrañeza. «Me extrañan mucho —aseguró—, porque no tenía una información completa del asunto y hasta que no se haga una investigación a fondo nada se puede asegurar».

Manifestó, por último, que estaba deseando que finalizase la investigación y se analice la caja negra del aparato, donde, a su juicio, queda completamente claro qué fue lo que pasó. «La conciencia de la tripulación está muy tranquila y de nada se nos puede culpar».

El presidente de «Spantax» recordó que mañana sale para Francia una comisión española, para participar en la investigación.

#### «MARCHA ATRAS»

París (Efe). — «Debemos reconocer y agradeceremos la ponderada actitud de España, pese a las dolorosas circunstancias de la catástrofe», ha declarado una alta personalidad del Ministerio francés de Transportes

## TALLERES GRAFICOS

### «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

# OFFSET

Presupuestos ventajosos

Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852



# HA MUERTO EL CARDENAL ARRIBA Y CASTRO

(Viene de primera pag.)

de por expresa voluntad del Cardenal recibirán sepultura.

clavas del Sagrado Corazón, María Bernarda Arriba y Castro; su sobrino Alberto López de Arriba, el familiar secretario particular del Cardenal, Rvdo. Ramón Gallisa; el doctor Jorge Reus, que le ha atendido en su dolencia y varios sacerdotes.

Los primeros en acudir a la clínica para expresar su condolencia en nombre propio y del Cardenal arzobispo de Barcelona, fueron los obispos auxiliares doctores Campmany, y Guix.

A las ocho de la noche, después de haber sido trasladados los restos del Cardenal Arriba y Castro, al convento de Esclavas de Sagrado Corazón, el obispo auxiliar de Barcelona doctor Guix dijo una misa en sufragio de su alma, hallándose presentes los aludidos familiares y la totalidad de la comunidad de religiosas del convento.

El cuerpo del Cardenal ha sido amortajado con el hábito y los atributos correspondientes a su alta dignidad de Príncipe de la Iglesia y depositado en la capilla ardiente instalada en la iglesia del convento, sito en la calle de Mallorca 232.

## RASGOS BIOGRAFICOS

Don Benjamín de Arriba y Castro, nació en Santa María de Peña Mayor (Lugo) el 8 de Abril de 1886. Su carrera sacerdotal la inició en el seminario conciliar de Madrid y la terminó en el Colegio Español de Roma donde estudió cuatro años. Le ordenó sacerdote el Cardenal Merry del Val, el 14 de Julio de 1912. Estaba en posesión de los grados de licenciatura en Derecho Canónico por la Pontificia Universidad de Toledo, del doctorado en Teología por la Universidad Gregoriana de Roma y del de Filosofía por la Academia Pontificia de Santo Tomás de Roma.

Desde 1913 hasta 1921 ocupó diversas cátedras en el seminario de Madrid, obteniendo por oposición una canonjía, de la que se posesionó en Febrero de dicho año. A lo largo de nueve años fue secretario de Cámara y Gobierno del obispado de Madrid, hasta 1930, en cuyo año pasó a ser provisor y teniente vicario general.

Fue preconizado obispo de Mondoñedo el primero de Mayo de 1935 y de Oviedo el 8 de Agosto de 1944.

El 12 de Enero de 1953 fue elevado por el Papa Pío XII a la sagrada púrpura cardenalicia.

Estuvo al frente de la archidiócesis de Tarragona durante 21 años hasta que Pablo VI, el 19 de Noviembre de 1970 le aceptó su renuncia pasando a vivir en Cardedeu (Barcelona) donde residió hasta el momento de ser hospitalizado en Barcelona.

Por su condición de Cardenal ha asistido a dos Cónclaves, el primero en 1958, es el que fue elegido Juan XXIII, y el segundo en 1968 donde se eligió a Pablo VI.

Fue miembro de las Sagradas Congregaciones de Religiosos e Institutos Seculares, de los Ritos, de las Causas de los Santos, así como de la fábrica de San Pedro.

**SENTIMIENTO EN TARRAGONA**  
Tarragona (Logos). — El fallecimiento del Cardenal doctor Benjamín de Arriba y Castro, acaecido esta tarde en la Ciudad Condal, ha causado hondo pesar en esta capital y toda la archidiócesis. El Cardenal de Arriba y Castro había estado 21 años al frente de la archidiócesis tarraconense.

El cadáver del ilustre purpurado será trasladado a esta capital mañana a las seis de la tarde aproximadamente, siendo trasladado al palacio arzobispal en cuyo salón del trono quedará instalada la capilla ardiente donde permanecerá hasta el domingo.

El lunes a las once de la mañana en la Iglesia catedral se celebrarán las exequias y los restos del finado serán trasladados a la Iglesia parroquial de San Pablo, en esta capital, don-

# El Comité ejecutivo nacional aprueba el reglamento del V Congreso sindical

Madrid (Cifra). — El texto refundido del reglamento del V Congreso Sindical, que tendrá lugar en Madrid en el próximo mes de Abril, ha sido aprobado por el Comité ejecutivo de la Organización Sindical, reunidos ayer, bajo la presidencia del ministro de Relaciones Sindicales, para tratar de los trabajos preparatorios de dicho Congreso.

El Comité fue informado, igualmente, respecto a los estudios que se vienen realizando en el seno de la Organización Sindical para la fijación del nuevo salario mínimo interprofesional, así como de la situación actual de los proyectos y disposiciones que han de actualizar la regulación de convenios colectivos sindicales y los conflictos laborales.

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Las mejores prestaciones de una seguridad Social entrañan inevitablemente nuevas fórmulas de aportación solidaria. El Ministerio de Trabajo ofrece asesoramiento sobre el cumplimiento de tales obligaciones a través de sus dependencias provinciales.

# OTRA ESPECIAL DEFERENCIA DE S. S. PABLO VI A ESPAÑA

## Reiteró su bendición a nuestra Patria en audiencia especial al Cardenal arzobispo de Toledo

## Una delegación de Burgos, presente en la recepción ofrecida por los Marqueses de Vellisca

Ciudad del Vaticano (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI, ha recibido esta mañana en audiencia, al Primado de España y recientemente elevado a la dignidad cardenalicia, monseñor Marcelo González Martín.

El arzobispo de Toledo llegó al palacio pontificio acompañado de sus familiares, colaboradores y fieles. El Pontífice los recibió muy afectuosamente y dirigió al Cardenal español, el siguiente discurso:

"Señor Cardenal y amadísimos hijos: Recibimos con gran satisfacción esta visita, que nos permite estar siquiera unos minutos, con usted rodeado de sus familiares, de sus inmediatos colaboradores y de sus fieles, quienes tanto aprecian la virtud, el celo y la preocupación apostólica de su Pastor. A todos damos la bienvenida, adivinando ya con su sola presencia los sentimientos que suscita en vosotros el estar hoy cerca del Papa".

"Venís de la amadísima España, donde se vive esa proximidad espiritual al sucesor de Pedro. Nuestra respuesta a tanto afecto y adhesión —ha agregado Pablo VI— ha quedado plasmada una vez más al elegir para el Sacro Colegio cardenalicio a dos venerables hermanos destacados del Episcopado español y vinculados a dos sedes tan importantes como Toledo y Barcelona. A la alegría de tener aquí presente a usted se une la esperanza de encontrar pronto, completamente restablecido al arzobispo de Barcelona.

Os despedimos reiterándoos —concluyó el Papa— nuestra cordial felicitación, y os bendecimos a todos vosotros, a la archidiócesis de Toledo y a España entera".

## RECEPCION EN EL PALACIO DE ESPAÑA

Roma (Efe). — Esta tarde, el embajador de España ante la Santa Sede y la marquesa de Vellisca, han ofrecido una recepción en honor del Primado de España, monseñor González Martín.

Estuvieron presentes en esta recepción, en el palacio de España, las delegaciones de Toledo, Valladolid, Burgos, Astorga, Barcelona y otras poblaciones españolas que viajaron a Roma para los actos públicos del Consistorio; la colonia española y miembros y residentes de Institutos y Colegios españoles en la capital italiana; personal diplomático de las Embajadas de la Santa Sede y ante el Quirinal; la Infanta doña Beatriz de Torlonia; representativas figuras de la aristocracia romana y personalidades civiles y religiosas.

Entre otros muchos purpurados, Prelados y eclesiásticos de la Curia romana, concurrieron también a saludar y felicitar al Cardenal González Martín: el secretario de Estado, Cardenal Villot; los igualmente purpurados Marella, Philippe, Nasalli-Roca y otros purpurados y el delegado de la Santa Sede ante la FAO.

## INTERPRETACIONES A UNA POSIBLE REFORMA DEL CONCLAVE

Ciudad del Vaticano (Efe). — El anuncio de la posible reforma del Cónclave contenido en el discurso de Pablo VI durante el reciente Consistorio, aunque expresado en forma interrogativa, ha sido una sorpresa, a pesar de que de este tema se venía hablando hace tiempo en los ambientes vati-

canos y los "expertos" vaticanistas habían avanzado, especialmente en los últimos meses, abundantes elucubraciones o "indiscreciones".

Ahora que Pablo VI ha manifestado en tan solemne circunstancia su propósito de considerar la oportunidad de incluir en el Cónclave a los patriarcas orientales y a los miembros del Consejo de la Secretaría del Sínodo, es decir, a los Prelados que no son purpurados, se vuelven a registrar discusiones y a formular reservas sobre la reforma de la elección del Sumo Pontífice.

En los pasillos de los dicasterios pontificios, al lado de las salas donde los neo-Cardenales recibían ayer las visitas y felicitaciones, monseñores y seglares discutían las "novedades" anunciadas por el Papa. Hay quienes creen que las reacciones de la mayoría de los Cardenales podrían inducir a Pablo VI a limitarse a algunos retoques sin importancia; otros interpretan la forma interrogativa utilizada por el Papa, en sentido negativo. No faltan quienes hacen pronósticos alarmantes sobre la renovación de los obispos que forman parte del Consejo de la Secretaría del Sínodo.

En efecto, la perspectiva de que estos últimos puedan participar en el futuro en el Cónclave, influirá decisivamente en su designación para el cargo que desempeñarán durante tres años, ya que estar llamados a representar al Episcopado mundial ante el Papa es muy diferente —se argumenta— que participar en la propia elección del Pontífice.

Otra cosa importante que se considera es la de establecer en qué medida los Patriarcas orientales y los 15 obispos del Consejo de la Secretaría del Sínodo estarán asociados al Cónclave. ¿Deberán serlo en la misma forma y medida que los Cardenales o tendrán sólo una función consultiva, de aprobación de la actuación cardenalicia? Ciertamente, es la opinión más generalizada, variar un procedimiento que desde hace ocho siglos ha confiado exclusivamente a los Cardenales la elección del Papa, no es cosa fácil.

El tema es objeto también de una nota sin firma publicada hoy por el semanario vaticano "L'Osservatore della Domenica" en la que se reafirma que "el jefe visible de la Iglesia es tal en cuanto Obispo de Roma. Por tanto es lógico que sea elegido por el Clero incardinado simbólicamente en la diócesis de Roma", como lo son precisamente los miembros del Colegio cardenalicio.

Tras afirmar que "el Papa sólo ha planteado interrogantes; no ha anunciado una decisión, pero de sus palabras se puede deducir una orientación acerca de una reforma del Cónclave" el semanario vaticano destaca el "alcance histórico" del discurso de Pablo VI en que habla de la posibilidad de asociar a los Patriarcas orientales y a los representantes del Episcopado mundial en la elección del Papa.

De llevarse a cabo la reforma en el sentido anunciado por Pablo VI, formarían parte del Cónclave cuatro patriarcas no purpurados (63 años); Máximos Hakin, patriarca sirio (63 años); Máximos Hakin, patriarca de los Melquitas (65 años); el italiano Giacomo Beltritti, patriarca latino de Jerusalén (63 años), y Pablo II Cheikho, patriarca caldeo de Babilonia (67 años).

# TRIUNFAL RECORRIDO DE LOS PRINCIPES POR LA ISLA DE GRAN CANARIA

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Aunque todavía quedan varios días para abandonar estas islas, la idea de volver ya está en nuestros pensamientos, porque cuando puede comprobarse como coinciden nuestros deseos y esperanzas con los nuestros propios, la palabra "adiós" se convierte en un "hasta siempre" que nos ilusiona de la forma más auténtica y verdadera", dijo el Príncipe de España, en la mañana de hoy en la villa de Guia, al Norte de la isla de Gran Canaria, donde junto con la Princesa, fue recibido clamorosamente por la totalidad del vecindario.

Los Príncipes iniciaron hoy su segunda jornada de estancia en Gran Canaria, a las nueve y media (hora insular), en que salieron después de su residencia del hotel "Santa Catalina", acompañados por los ministros de Obras Públicas y Agricultura, con sus respectivas esposas y autoridades.

Los Príncipes hicieron un recorrido por la isla, visitando las localidades de Arucas, Guía, Galgaz, Ageate y Puerto de las Nieves. En todas ellas fueron objeto de calurosísimas acogidas por parte de los respectivos vecindarios, en nombre de los cuales, los alcaldes pronunciaron discursos de bienvenida refiriéndose a los más importantes problemas de cada comunidad. A estos discursos, S. A. respondió con palabras en que puso de manifiesto su gratitud y comprensión.

A mediodía, Príncipes y privado en su residencia.

seguito, se trasladaron al Club de golf de Bandamar, donde almorzaron.

Después de la comita, SS. AA. visitaron también la villa de Santa Brígida.

A las cuatro de la tarde, la comitiva, de la que se habían separado ya los ministros de Obras Públicas y Agricultura, para viajar hacia Madrid, hizo su entrada en la plaza de la villa de San Mateo, única villa canaria en la que existe un mercado semanal de ganado, donde se agrupaban los ocho mil habitantes de la localidad que aclamaron con entusiasmo a Sus Altezas. El alcalde, señor Santana Gil, dio la bienvenida a los Príncipes y el Príncipe respondió, asimismo, a las palabras del alcalde.

Inmediatamente después, don Juan Carlos y doña Sofía, salieron en dirección a la ciudad de Telde, atravesando el pueblo de Valsequillo, donde también fueron saludados por las autoridades locales, que les dieron la bienvenida.

A la salida del pueblo de Valsequillo, la Princesa doña Sofía, cortó la cinta, con lo que quedaba inaugurada la carretera de Valsequillo a Telde, por San Roque.

En la ciudad de Telde, aguardaban a SS. AA. más de veinte mil personas, que les ovacionaron y vitorearon. Después del acto de recepción oficial, los príncipes, acompañados por las primeras autoridades de la provincia, regresaron a Las Palmas, donde cenaron en privado en su residencia.

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

# BOMBAS EN LONDRES

(Viene de primera página).

El nuevo Gobierno de coalición elegido la semana pasada se ha unido al partido gobernante durante los últimos 16 años, el "Fianna Fail", en su condena al referéndum, calificado por un portavoz oficial como "de resultado predecible y de objetivos no claros, que pueden agravar la división sectaria todavía más en la atribulada provincia".

## TERRORISMO EN LONDRES

Londres. (Por Jose Meléndez, de la Agencia "Efe"). — El terrorismo de Irlanda del Norte ha traído hoy a Londres los diez minutos más sangrientos de su historia desde los bombardeos de la última guerra mundial.

Un hombre muerto y cerca de doscientos heridos, es el saldo de dos explosiones, ocurridas esta tarde en el centro de la capital inglesa, que han dejado a la población sumida en el temor y la alarma.

La Policía descubrió una bomba en el edificio viejo de Scotland Yard, junto al Ministerio de Agricultura y un centro de reclutamiento del Ejército, pero no pudo ser desmontada y estalló a las 14,43, hora local. A pesar de las precauciones, quince personas resultaron heridas en la explosión.

Diez minutos más tarde, a las 14,53, una gran explosión estremeció las oficinas de la Delegación de "Efe". Por las ventanas abiertas pudimos percibir el ruido, ya que la segunda bomba había estallado a 700 metros, al final de Flet Street, frente a la Audiencia de Old Bailey.

Cuando bajé a la calle y llegué a Old Bailey, la Policía comenzaba a acordonar la zona. Había unas dos docenas de cuerpos ensangrentados en el suelo, quince coches destrozados, una capa de cristales en el suelo —no quedó un cristal sano en toda la vecindad— y la Policía trataba de alejar a los atemorizados transeúntes. Dos de los heridos eran policías, según pude ver. Después se comprobó que resultaron heridos doce agentes.

La mayoría de los heridos son periodistas y empleados de Tribunales. Un autobús escolar con 36 niños, estaba todavía aparcado en una esquina y los pequeños, ilesos, eran atendidos del susto producido por la explosión.

En el Hospital de San Bartolomé fueron internados más de un centenar de heridos, registrándose allí la muerte de uno de ellos. El resto fue llevado al hospital de Santo Tomás.

La situación en ambos hospitales se agravó considerablemente por la huelga de personal subalterno que tiene seriamente interrumpidos los servicios sanitarios, pero el Sindicato en huelga dio inmediatamente orden a sus afiliados de volver al trabajo en esos hospitales.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. - PRECIO: Veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más: dos pesetas.

## Alquileres

### ARRENDAMOS

locales y plantas comerciales, en avenida Reyes Católicos y en calles próximas. Informes. Hnos. Adrián Angulo, Calle Clunia, núm. 9. 1.º

### ARRENDAMOS

pisos nuevos de cuatro habitaciones y calefacción central zona avenida Reyes Católicos. Informes. Hermanos Adrián Angulo, calle Clunia, número 9. 1.º

**ALQUILAMOS** varios locales en calle Anselmo Salvá y Cervantes. Teléfono 209921

**PISOS** alquiler, desde 1.500 pesetas; en venta a partir de 190.000. Viviendas Castilla S.A., en calle Vitoria 247. 1.º y 249. 10.º C.

**ALQUILO** piso amueblado 3.300 a personas estables formales, frente cines Gamonal. Teléfono 204678

**NECESITO** urgente apartamento amueblado o piso pequeño, con calefacción central. Teléfono 220350.

**ARRIENDO** nave 80 m. 2. Teléfono 205424. De 1 a 4.

**ALQUILO** piso amueblado en calle Vitoria, 115. bis, 8.º. A. Razón, portería.

**ALQUILO** piso, calefacción central: cuatro habitaciones. Avenida Cid, 44. Portería.

**ALQUILO** piso, cuatro habitaciones. Calle Roa 1. Teléfono 202033.

**OPORTUNIDAD** Alquilarse, local Feygón, comercio, pisos acondicionados, céntricos. Vitoria, 21.

**ALQUILO** piso lujo, con teléfono. Verto en portería Plaza Logroño, 2.

**ALQUILO** vivienda en Avenida Casa la Vega, número 35 (junto a Textiles Marín). Informes en la misma, segundo piso, A. De 4 a 7 tarde.

**ALQUILO** piso zona Reyes Católicos, cuatro habitaciones calefacción central, muy poco gasto. Informes, Avenida del Cid, 37, 6.º C.

**SE ALQUILA** piso, Razón, plaza del Sur, puesto núm. 6.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central. Teléfono 202274.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450 1500 124 850, 600-E y R-8 Morris 1300 M-G e-Servi-Autos Sanjurjo 9, teléfono 222715

**AUTOS BLANCO** Alquiler sin conductor 600-D, 124 850, nuevos. Barriada Ilera, B, 69. Teléfono 220638.

**CEBALLOS**. Compra venta toda clase automóviles usados, revisados. Facilidades pago hasta 24 meses. Calle Avita, 3 (paralela Alfarreros). Teléfono 207428 - 206176

### TRACTORES

de ocasión, revisados, magníficos precios. Facilidades de pago. «Auto Burgos S.A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**ANTES** de comprar su automóvil con facilidades de pago, asesórese en «Incofisa» y ahorrará dinero.

**INCOFISA**. Financiación de automóviles. Almirante Bonifaz, 3. 2.º. Burgos.

**SU AUTOMOVIL** comprado con facilidades de pago le costará más barato con el dinero que le facilita «Incofisa».

**GAMONAL**, 228, vende varios 600-D E, 850, 124, 1430, 1500 gasolina y gasolina. Renault 4-L, 4-F R-8, R-10; Simcas 1000 G-L, Citroen Break A-K 5; Dianne 6 y todos los modelos nacionales. Grandes facilidades. Revisados y garantizados Pedro Alfaro, 2.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas. Autos FLEN. Avenida General Vigón. Edificio Otamendi. Teléfono 222949.

**RENAULT** 8 y Simca 1.000 particulares venden Garaje 200.

**VENDO** Simca 1.000 -GL. Llamar teléfono 203657.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses desde 5.000 pesetas varios 600-D, 850 850 coupé 124-L. Seat 124 sport impecable; 1500 gasolina; 1430 varios; 1500 familiar varios; Volkswagen 1200; R-8 R-8 TS 4-L Super; Gordini, Dodge Dart gasolina; Simca 1200; Simca 1000 varios; MC 1100 varios; MG 1300 varios; Mini 1275, C-8; Citroen Tiburón Break; 2-CV; DKW gasolina; Land Rover. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. También sábados tarde. Madrid 40 y Alhóndiga 2. Teléfono 207087

**PARTICULAR**, vende Simca 1000, en estado formidable. Precio interesante. Para ver, en Romancero número 8 bajo. Teléfono 209168

**NECESITO** mujer para hacer cocina, bien retribuida. Teléfono 224786. Desde las doce mediodía.

**CHICA** de servicio, informada, soltera o viuda. Pagamos 5.000 pesetas. Sáinz Rozas, Calle Cadiz, 1. Santander

**NECESITO** chica interna, mayor de 20 años, sabiendo cocina con informes poca familia, hay asistente. Vitoria 29, 6.º Decha

**NECESITO** chica, Plaza Mayor, 2, 1.º, Izqda.

**NECESITO** pastor. Tratar, Higinio Riaño, Villadiego. (R. O. C. Colocación 3.698).

**SE NECESITA** barman. Mesón Goyarán. (R. O. C., 4.299).

**NECESITAMOS** en localidades que celebren mercados ganados, pueblos cabezas de partido y comarca, corresponsales activos relacionados con labradores, ganaderos, tratantes, carniceros, para suscribirles revista «Ferias, Mercados y Mataderos». Escriban Apartado 125 Salamanca.

**CUIDADOR** granja porcina necesito en el campo, cerca de Bilbao. Posibilidad para hijos de aprender oficio o carrera. Ingresos de 8.000 a 10.000 al mes, casa y huerta. Tendrá conocimiento de granja. No ser mayor de 45 años. Vivir con hijo o familiar que le ayude en caso de apuro. Interesados, dirigirse al número 188.872 de Publicidad Pregón. Apartado 789, Bilbao. (C.N.S. 12.846)

**AVON** busca mujeres con deseos de ganar dinero en negocio propio. Si usted es una de ellas y reside en Burgos y toda la provincia, llame hoy mismo al teléfono 208163 de Burgos, o escriba al apartado 14.875. Madrid.

**CHICA** responsable y con experiencia mayor 20 años, sueldo y trato excelentes. Avda. Cid, 14, 8.º A

**DOS OFICIALES** y dos aprendices Ital Parque San Francisco 3 (Registro O. C. 4.223)

**JUARENO** necesita aprendices Santa Clara 29. (R. O. C. 4.242)

**NECESITO**, para ovejas estabuladas dos pastores, residencia en Villadiego. Tratar, Luis González de Juana. Teléfono 13. Villadiego. (R. O. C. 4.239).

**SE NECESITA** pastor para ovejas, en Hontomin. Tratar, con Félix Robles. (R. O. C. 4.240)

**MUCHACHA** necesita familia tres personas mayores. Sueldo a convenir. Barrio Gimeno 28. 1.º

**SE NECESITA** chica para restaurante Informes Bar Po'o Calle Vitoria 161.

**NECESITO** chico 14/15 años. Tintorería Pérez. Brivesca 18. (R. O. C. 4.283).

**SEÑORITAS** se necesitan, aprendizas dependientes y cajeras. Informes, Teléfs 223275 y 221085 (R.O.C. 4282)

**SE NECESITA** chica fija. Avenida del Cid 6, Bis. 10.º C.

**DELINEANTE** con título de maestro, se ofrece. Informes Juan A. San Francisco 25, 4.º A.

**CHICA** necesito, de 9 mañanas a 7 tarde. Calle Miranda 17, 4.º Izquierda

**PELUQUERIA** de caballeros, en Vitoria, necesita oficiales. Teléfono 216336. Vitoria (C.N.S. 1.253).

**SE NECESITAN** peones. Razón, Construcciones Torre. Calle Vitoria núm. 16. 7.º Burgos (R.O.C. 4.278).

**SE NECESITA** pastor. Tratar, Higinio Riaño, Villadiego. (R. O. C. Colocación 3.698).

**SE NECESITA** barman. Mesón Goyarán. (R. O. C., 4.299).

### SE PRECISAN

chicos para dependientes con experiencia de mostrador. Razón: La Orensana. C/ Miranda 6. Teléfono 205532. (R. O. C., 4096).

**NECESITO** profesor a domicilio. Matemáticas, Física de 5.º. Teléfono 206098.

**SE NECESITA** chica, con informes con experiencia. Poca familia. Vitoria 109, 3.º, derecha.

**CHICA** con experiencia e informes, se necesita matrimonio con un niño buen sueldo. Sanjurjo 11. 7.º Izquierda.

**NECESITO** chica fija. Belorado 6. 4.º, Izqda

**SE NECESITA** interina todo el día. Vitoria, 21. 5.º, Izqda

**SE NECESITAN** pinches de calefacción «Comsa». Travesa de San Lesmes núm. 18 (R. O. C. 4.302).

**SE NECESITA** aprendiz de 14 años. Relojería Rodríguez. Vitoria 155. (R. O. C., 4.045)

**NECESITO** muchacha fija o asistente todo el día, no importa edad, hay lavavajillas. Padre Silverio. 1. 10.º D.

**SE NECESITAN** aprendices de 14 años. Razón, Talleres Mecánicos Cuevas Polígono de Villalónquér. Calle 2, s/n. Burgos. (Registro O. C. 4.224).

**SECRETARIA** se ofrece. Sabe mecanografía, taquigrafía, correspondencia, francés y algo de inglés. Posee experiencia. Teléfono 201770

**SE NECESITA** chica para todo, con informes. Sueldo 5.000. Teléfono 218146. Señora Alamo, Virgen del Socorro, 1. 9.º, Alicante.

**SE NECESITA** chofer para taxi teniendo el permiso servicio de día. Razón, calle San Pablo 3, 4.º derecha (R. O. C. 4.314).

**SE NECESITA** chica para Santander, buen sueldo, poca familia. Teléfono 207071.

**SE PRECISA** señora o señorita de 25 a 35 años, para servir matrimonio solo. Elevado sueldo, buenos informes. Razón Arnáiz moda infantil. Plaza José Antonio 31

**SE NECESITA** chica. Avda. Generalísimo, 8, tercero.

**SE DESEA** chica fija. Avda. Generalísimo, 4, primero.

**SE NECESITA** chica para Madrid, sueldo 5.000 pesetas. Informes, Calvario 27.

**SE NECESITA** chica externa. San Lesmes, 18, 10.º B.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**NECESITO** asistente, mañanas. Almirante Valdés, 2, 3.º, Decha.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SEÑORA, SEÑORITA** diviértase y consiga que le paguen por ello. Llame al 224144 y pida la visita de una amiga de «Coeco-Fuller». Ella le explicará cómo ganar dinero distribuyendo nuestros afamados productos entre sus amistades durante sus ratos libres.

**GANE** hasta 25.000 pesetas mensuales trabajando en su propio domicilio durante sus horas libres, sin título ni conocimientos especiales con las últimas actividades modernas, las más sencillas, originales y lucrativas del momento. Exito garantizado. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a «Labor Alba». Ref. 47 C. Encomendados 23 Barcelona-1º

**SE OFRECE** chico, tardes libres, para cualquier trabajo. Coche propio. Teléfono 201498.

**SE NECESITA** chica fija, con informes, o asistente. Teléf. 220749.

**PASTOR** con zagal, para ganado vacuno, se necesita en Modubar de la Emparedada. Tratar con los dueños. Hermanos Olmos. (R. O. C., 4.272).

**SE NECESITA** oficial para peluquería de caballeros. Presentarse en calle Vitoria, 184, 4.º D. (R. O. C., 4.326).

**ESTUDIANTES** ambos sexos, trabajo fácil horas libres; mínimo 500 pesetas día. Interesados, presentarse en Hostal Aitor, calle Lerma, 1, de 4 a 7. Preguntar por Rafael.

**MONTAJES** Nervión, necesita soldadores y montadores. Presentarse en Cerámica Scala, Burgos. (R. O. C., 4.327)

**SE NECESITA** chicas interina o fija, con informes. Pisones, 5, 6.º B

**NECESITO** chica, de 9 a 6. Alhucemas, 9. Barriada Militar.

**SE NECESITAN** aprendices y aprendizas, de 14 a 16 años. Fábrica textil Francisco Salinas, 33. (R. O. C., 4.325).

**SE NECESITA** empleada de hogar externa. Huerto del Rey, 16, 2.º

**SE NECESITA** muchacha Barcelona, con informes. Razón, Vitoria, 46, 5.º, C.

**NECESITO** chica fija, calle Vitoria, 34. Banco España, señor cajero.

**EMPLEADA** de hogar, muy bien retribuida, poca familia. Razón, chalet de Aviación, número 2. Gamonal.

**NECESITO** asistente, mañanas. Almirante Valdés, 2, 3.º, Decha.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**SE NECESITA** asistente, por las mañanas o todo el día, sabiendo obligaciones. Carmen 4, 1.º, C.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Llamar teléfono 200374

**VENDO** montaje aluminio escaparate, 4.90 por 3.65 y puerta Informes, Vvda Cid 36 Obra.

**PRESAS** excéntricas 3-80 toneladas usadas. Próxima visita. Teléfono 275762 Valencia Señor Pascual

**VENDO** basura de oveja. Informes Huelgas 47. Ricardo Gutiérrez.

**VENDO** cafetera «X» más dos brazos semi-nueva; molinillo baráctimos. Teléfono 204728

**VENDO** 9.000 kilos de alfalfa empacada. Teléfono 220378.

**VENDO** carrillo de mano, báscula y mostrador. Razón. Teléf. 295117.

**VENDO** molinos de martillos 5, 10, 15 HP mezcladoras verticales. Emérito Pérez, Sarriacín.

**COMPRAMOS** lana usada, adquiriendo colchón Flex. Colchonera Enrique San Juan de Ortega 20. Teléf. 222539.

**OCASION**, baterías portadoras. Teléf. 208079

**SE VENDE** frigorífico «Edesa» 270 litros. Informes, Avda. Cid 16, 5.º, F.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**SE VENDE** basura de oveja, de 7 a 10 remolques. Razón, Benedicto Rodríguez, Villadiego.

**MASEGOSA**. Venta pisos calefacción central fueloil sol y luces únicas. gastos comunidad reducidos. Precios desde 350.000. Entrada a 35.000. Facilidades hasta quince años. Poseen las últimas novedades. Vitoria 142. - 224133.

**AGENCIA «FIROGA»**. Pisos locales alquileres, traspasos Oficinas. Vitoria 59. Teléfonos 221748 220271

**PISOS** 90 por 100 exentos contribución veinte años. 4 y 5 habitaciones, calefacción individual carbón. Precios desde pesetas 315.000. Facilidades de pago. Verlos sin compromiso. Oficinas, calle Villalón 7, 1.º, D. Inmobiliaria Fuencalientes S.A.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Pisos terminados calefacción central, subvencionados enchapados hasta el techo; dos terrazas bloque 140 viviendas. Gastos reducidos. Razón, Francisco Grandmontagne, núm. 21 y Vitoria, 115 oficina. Teléfono 222374.

**VENDO** llave en mano magníficos pisos subvencionados solares calefacción individual carbón portero eléctrico, mejor zona Gamonal, urbanizada. Grandes facilidades. Informes Francisco Grandmontagne 6 primerero F.

**PISOS** sin entrada, 2.500 pesetas mensuales, en doce años. Informes, Avda. Eladio Perlado, núm. 4 Sánchez y García.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»**. Venta pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial resto a convenir. Grandes facilidades. Informes Calle Vitoria 175. 1.º, C.

**VENDO** pabellón 1900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén. Situado en carretera general Madrid-Irún, propio cualquier negocio. Teléfono 201312.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso amplio soleado, nuevo, exterior. Vadillos. Informan Diego Laínez, 2. Mercuria.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso amplio soleado, nuevo, exterior. Vadillos. Informan Diego Laínez, 2. Mercuria.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso amplio soleado, nuevo, exterior. Vadillos. Informan Diego Laínez, 2. Mercuria.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso amplio soleado, nuevo, exterior. Vadillos. Informan Diego Laínez, 2. Mercuria.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso amplio soleado, nuevo, exterior. Vadillos. Informan Diego Laínez, 2. Mercuria.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso amplio soleado, nuevo, exterior. Vadillos. Informan Diego Laínez, 2. Mercuria.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso amplio soleado, nuevo, exterior. Vadillos. Informan Diego Laínez, 2. Mercuria.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

**VENDO** piso amplio soleado, nuevo, exterior. Vadillos. Informan Diego Laínez, 2. Mercuria.

**VENDO** bar per traslado, barato. Informes esta Administración

## Enseñanzas

**NECESITO** profesor Químico C.O.U. a domicilio. Teléfono 204852.

**FRANCESA** nativa, diplomada universidad, experiencia, da clases. Teléfono 200250.

**SEÑORITA** diplomada da clases de inglés. Teléfono 207210.

**C.O.U.** Selectivo. Bachillerato (Ciencias Letras) Magisterio, E.G.B. profesores universitarios expertos. «C.E.C.», Avenida del Cid 19, 3.º

**DESCRIPTIVA**. Mecánica Matemáticas. Experiencia y garantía. «C.E.C.», Avenida del Cid, 19.

**INGLES**, Francés. Contabilidad. Cálculo. Profesores universitarios nativos. «C.E.C.», Avda. del Cid 19.

## Fincas

**VENTA** de

# FIESTA DE LOS PRACTICANTES Y DE LOS BOMBEROS

Ayer, festividad de San Juan de Dios, celebraron la festividad de su Patrono, los Ayudantes Técnicos Sanitarios. Con este motivo, la Sección de Practicantes del Consejo provincial de Auxiliares Sanitarios organizó diversos actos que se iniciaron a la una y media de la tarde con la misa oficiada en la iglesia de San Lorenzo, por el párroco de la feligresía, don Rufino Gómez Moradillo. Presidieron el general de Sanidad, señor Mingo, presidente de la Sección de Practicantes, don José Manuel Ortega, presidente del Colegio de Médicos, doctor Avellanos y el doctor Díez Rumayor. Asistieron practicantes y familiares y concluí-

da la misa, fue servida una copa de vino español, en una de las dependencias del templo. Por su parte, el Cuerpo municipal de bomberos celebró también la festividad de su Patrón, San Juan de Dios y el personal franco de servicio asistió a una solemne misa que ofició, a las 10 y media de la mañana, en la capilla de la Clínica de San Juan de Dios, el canónigo don Isidoro Díaz Murugaiten, que también tuvo a su cargo la predicación alusiva a dicha fiesta. Presidieron el secretario general del Gobierno Civil, señor Pérez de Arévalo, que representaba a la primera autoridad civil de la provincial; capitular delegado del servicio mu-

nicipal de Salvamento y Extinción de Incendios, señor Cardona; teniente de alcalde, señor García González y diputado provincial, señor Del Pozo, que representaba al presidente de la Corporación provincial; presidente del Colegio provincial de funcionarios de Administración Local, señor López Zárate; profesor de Educación Física de los bomberos, señor Pérez Adrián y representantes de la Policía municipal y Protección civil. Los bomberos, con los capataces del servicio, señores Triana y Manrique, estuvieron acompañados de sus familiares, asociándose al acto la comunidad de religiosos de San Juan de Dios, personal facultativo e internos de la citada Clínica. Después, a las doce del mediodía, se sirvió una copa de vino español en el parque y, posteriormente, el personal franco de servicio se trasladó al cementerio, rezando un responso por los compañeros fallecidos el capellán señor López Hortigüela. Con motivo de su fiesta patronal los bomberos estrenaron nuevo uniforme, ofreciendo el aspecto que puede contemplarse en la presente imagen gráfica. — (Fotos FEDE).



**LA CASA DE LA MOTOSIERRA**  
**FERNANDO AYALA**  
**SE VENDEN MOTOSIERRAS**  
 MEDIO USO TOTALMENTE REPARADAS  
 Y GARANTIZADAS  
 Calle Concepción, 3      Teléfono 205160

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Veinte pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, dos pesetas

**PISO** Reyes Católicos, exento, soleado, calefacción central; cuatro habitaciones, algún mueble. Impecable estado. Razón, 7 a 8 tarde. Teléfono 220740.

**BUENA** ocasión. Piso pequeño, soleadísimo 137.000 pesetas, por San Julián. Informan en Radiolandia.

**VENDO** rústicas libres. Víctor Ramírez San Zadornil. Burgos. Absténganse curiosos.

**SE VENDE** piso en San Francisco 147, 4.º B. Razón, Avenida del Cid, 42, 9.º, D.

**VENDO** piso económico, cuatro habitaciones, servicios y galería. Santa Dorotea, 11. Informes, Vitoria, 52 bis. 6.º. De 9 a 5 tarde.

**GRAN OCASION.** Venta de pisos buenisimos a precios increíbles. Cuatro habitaciones de parquet, cocina de cuatro fuegos, con buena incorporada, calentador de agua, cuarto de baño completo, calefacción de carbón, antena colectiva, dos ascensores. Gastos de comunidad reducidos. Informes y venta, en Avenida Casa la Vega, núm. 35 (Junto a Textiles Marín). De 4 a 7 tarde.

**VENDO** piso en Lain Calvo, 128 metros, bien soleado para cualquier industria. Teléf. 201183.

**SE VENDEN** pisos, muy amplios. Gran confort, semilujo. Cuidadosamente terminados. Sol todo el día. Véalos en edificio. Dellelas, 14.

**VENDO** local todo exterior, 85 m2., preparado, 30 m. de entreplanta. Informes, esta Administración.

**SE VENDE** casa planta y piso, con jardín. Teléfono 223747.

**COMPRO** terreno «pabellón pie carretera Madrid-Irún próximo capital o en polo Villayuda. Gamonal Villimar. Teléfono 224892

**VENDO** mini-piso, propio recién casados. Dos habitaciones, baño, terraza, hall, etc. como nuevo. Calle Calvario. Muy barato. Informes, Avenida Cid, 44. Portero.

**VENDO** local comercial situado en Camino de la Plata, número 1, junto al supermercado «La Anunciación». Informa el portero.

**¡¡SE VENDE!!** Mucho terreno a la entrada de Burgos, ideal para restaurante, colegios, Ordenes religiosas, Instituciones públicas o privadas. Informes, PRIGO. Moneda, 13.

**VENDO** piso calle Madrid, seis habitaciones, baño, mucho sol, sin gastos, baratísimo. Informes, Madrid, 84, 3.º, E.

**SE VENDE** piso. Santa Clara, 12, 4.º, derecha tres habitaciones, cocina, servicio, media bañera. Informes, Bar Ibeas, 220009 y Santa Clara núm. 26, 7.º, 6.

**VENDO** piso muy amplio, junto al parque Artillería. Informes, teléfono 223230.

**SE VENDE** piso económico, Casillas, 7. Razón, Santa Clara, 15, 3.º

**VENDO** pabellón tres plantas, 200 m2., principio carretera Madrid. Informes, 200913 - 206477.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, con carbonera en sótano. San Francisco (Camino Gallego), núm. 1, 5.º, B.

**Funerarias**

**NUEVA FUNERARIA** San José. Mejores precios. Consulado, 11. Avisos, Avenida del Cid, 2. Teléfono 209452.

**FUNERARIA** San José. Entierros, traslados. Muy económicos. Consulado, 11.— 209452.

**FUNERARIA** San José facilita Seguros Defunción, todas edades. Teléfono 209452.

**FUNERARIA** San José. Traslados. Entierros (Consulado, 11). Avisar Avenida del Cid, 2. Teléfono 209452.

**FUNERARIA** San José. Venta de cajas a la provincia.— 209452.

**Ganados y aperos**

**VENDO** 180 ovejas, 80 de leche, 70 con cría y 30 más tardías. Tratar. Pablo Palacin. Revilla Vallejera.

**VENDO** 50 ovejas con cría. Tratar. Miguel González Sassmón.

**VENDO** vaca abocada a parir, segundo parto. Informes, Vitaliano Tolledo. Pedrosa del Príncipe.

**VENDO** 130 corderos de 10 a 20 kilos. Hermanos Alvarez. Vallejera (Burgos).

**SE VENDE** choto ratino, con o sin madre. Villaverde Peñahorada. Parras.

**SE VENDEN** dos terneras, una de ocho meses y otra de ocho días. Teléfono 209246.

**SE VENDE** vaca recién parida, en Pedrosa de Muñó. Marcelino Alvarez.

**SE VENDE** tractor Lanz, a toda prueba, con sus aperos. Tratar. con Narciso Azofra, en Montuenga.

**VENDO** extraordinaria vaca ratina, recién parida. Quintiliano Franco. Lodoso.

**SE VENDE** ternero de leche. Granja «Los Arcos» SESA. Teodoro Sevilla.

**Huéspedes**

**PENSION** completa o dormir. Petronilla Casado, 51, 4.º, B.

**PENSION** completa o dormir. Francisco Grandmontagne, 12, 9.º, A.

**PENSION**, 125; camas, 30 pesetas. Benedictinas San José, 9, 4.º, A.

**Muebles**

**SE VENDE** mesa libro elevable, nueva, barata. Teléfono 223355.

**VENDO** cama de 90 y comodín. Calle Vitoria, 73-75 6.º A.

**SE VENDE** comedor de nogal, muy económico, y armarios. Informes, Llana de Afuera, 14, 1.º. De 4 a 6 tarde.

**SE VENDE** mueble librería, mesa centro, espejo baño, cocina butano, jardinera y mesa TV. San Cosme, 14, 4.º. Izqda.

**SE VENDE** dormitorio de matrimonio, completo, y dos camas de niquel, con armario grande. Teléfono 204116.

**OCASION.** Vendo dormitorio castellano a estrenar. Avenida del Cid, 90, 5.º B. Tel. 221784.

**Pérdidas**

**PERDIDA** perra pastor alemán, collar verde. Razón. Teléfono 223409. Se gratificará.

**PERDIDA** dos pares de esquies, rojos, domingo, día 4, a las ocho y media noche, en plaza Mayor, procedente autobús Pineda. Teléfonos 207173 - 208848, o entregar a Garaje Turismo.

**PERDIDA**, día 7, mañana, gemelo oro moneda. Gratificaré espléndidamente. Teléfono 201733.

**HALLAZGO** dos ovejas, pintadas de encarnado. Atapuerca. Basilio García.

**Televisores**

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente antena. Servicio técnico Werner, Radio TV Caracas. Calzadas, 18. Teléfono 221529. Burgos y Plaza Generalísimo, 18. Villadiego.

**SERVICIO** técnico «Marconi» Reparación televisores todas marcas. Radio Caracas. Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**REPARACION** televisores radios, transistores. Taller Inválidos Civiles. Puebla, 21. Teléfono 206493.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléf. 201986 - 220294

**TELEVISORES** 19" último modelo extraplano, UHF licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. Comercial Veto Moto. Carrera núm. 10.

**T.V. RADIO ONDA** Reparaciones. Servicio urgente a domicilio. Santa Agueda, 36. teléfono 201541.

**REPARAMOS** al día televisores. Electrotécnica industrial 209452. Consulado, 11.

**Traspasos**

**POR IMPOSIBILIDAD** de atender, se traspasa colegio ubicado en el centro de la ciudad, adecuado para señorita maestra. 45 alumnos actualmente. Informes, esta Administración.

**SE TRASPASA** local en Avda del Cid. Poca renta. Informes, Avda Eladio Perlado, núm. 3 Bodega Rincón. Teléfono 202446

**LOCAL** céntrico se traspasa Razón teléfono 202439

**LOCAL** se traspasa o se alquila o se vende, de 140 m2. de planta de 50 m2 de sótano, en calle Vitoria. Informes, Vitoria 53 bis primero izquierda

**TRASPASO** local para cualquier clase de negocio, San Pedro y San Felices Tratar teléfono 1. Tardajos

**EN LA CALLE** más comercial de Burgos se traspasa local de 100 metros sin columnas cualquier clase de negocios. Precio, 1.500.000. Teléfono 207810.

**SE TRASPASA** tienda de ultramarinos, por no poderla atender. Teléfono 203645.

**TRASPASO** pensión Escolar, Almirante Bonifaz, 16 1.º

**SE TRASPASAN** locales céntricos, Moneda y Santander, 15. Teléfono 205192.

**TRASPASO** o alquiler local 84 m2., céntrico. Informes, Tahonas, 8, 3.º, Izqda. Sr. Díez. Sábados y domingos, tarde; laborables, de 8 a 10 tarde.

**Varios**

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Española, 20. Burgos.

**PISOS.** Acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulidor» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699.

**BASILIO** 20 años barnizando pisos y ahora con barniz especial que ni los liques ni el agua ni la fruta ni nada dejan manchas. San Francisco, núm. 25. Teléfono 205772.

**SE ARREGLAN** fachadas, tejados, limpieza de chimeneas y tuberías de desagües. Teléfonos 221414 - 221531.

**PARA** alimentación de ganado se ofrecen restos de comida. Informes Colegio Menor de Juventudes. Avenida General Vigón, s/n.

**Offset**

y toda clase de trabajos tipográficos, en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardeña 34. Teléfono 207358 y «Papejería Tagras» Calle Vitoria 13. teléfono 202852.

**FOTOGABADOS.** Confección rápida. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardeña, 34. Teléfono 207358 y «Papejería Tagras» Vitoria 13. teléfono 202853.

**IMPRESOS** comerciales cartas, timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda etc. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardeña 34. Teléfono 207358 y «Papejería Tagras» calle Vitoria 13. teléfono 202852

## ARANDA INTERESANTE CONFERENCIA DE DON MARIANO JAQUOTOT

### SIGUEN DESARROLLÁNDOSE LOS CURSOS DE FORMACIÓN COOPERATIVA

El pasado miércoles, los alumnos del XX curso de Formación Cooperativa, que se están celebrando en nuestra población, en unión de varios profesores de los mismos, fueron de excursión a Soria, en cuya capital giraron una visita a la cooperativa provincial de dicha población, donde observaron el desarrollo de la misma, que comprende todas las actividades inherentes a las cooperativas, ya que en la misma se encuentran centralizados todos los servicios y actividades, siendo atendidos por los dirigentes de mentada cooperativa, saliendo encantados de la visita realizada.

En el mismo día y a las siete de la tarde, el jefe provincial del Servicio de Extensión Agraria, don Anselmo Vallejo Esteban y con carácter privado, es decir dirigido a los cursillistas, pronunció una charla en la que trató de la ayuda que presta el Servicio de Extensión Agraria a las Cooperativas.

Terminada la charla por el Sr. Vallejo Esteban, se entabló un coloquio entre los cursillistas, que fue contestado ampliamente por el jefe provincial del Servicio de Extensión Agraria.

### AMENA E INTERESANTE CONFERENCIA DE DON MARIANO JAQUOTOT

La coincidencia de la hora a que estaba anunciada esta conferencia, las ocho de la tarde, con la retransmisión del partido de fútbol que se estaba televisando, restó algún público que, por otra parte, se perdió una de las más interesantes y amenas conferencias que se están celebrando en este XX Curso de Formación Cooperativa, que estuvo a cargo del ingeniero de montes y jefe de la División Regional Agraria del Duero, don Mariano Jaquotot.

Presidieron en esta ocasión el teniente de alcalde, don Alfredo del Alamo Andrés, en representación del alcalde; el juez de Instrucción, con José Manuel Martínez-Pereda Rodríguez y el director provincial del Secretariado de Asistencia y Promoción Sindical, don Miguel García Ortiz que ostentaba la representación del delegado provincial de Sindicatos.

El señor García Ortiz, con la representación que ostentaba, hizo la presentación del conferenciante, pese a considerarla innecesaria, haciendo un breve bosquejo biográfico de don Mariano Jaquotot y, tras reseñar las condecoraciones que en diferentes ocasiones le fueron concedidas, le cedió la palabra.

El señor Jaquotot explicó los motivos que han influido en la aceptación que le fue hecha, de dar una conferencia, o más bien una charla sobre el tema de cooperativismo, sobre todo para tratar con los hombres del campo, base de la economía nacional y así eligió el tema «El hombre y el cooperativismo». Habló de la sociedad de consumo, con sus dos facetas principales, el capitalismo y el cooperativismo, remontándose al origen de las máquinas de vapor, con la modificación de los transportes, que llegaron a trastornar todas las antiguas costumbres y medios que se utilizaban y esos inventos y cosas que posteriormente se sucedieron, fueron

la base de las dos facetas citadas. Se precisaba la creación de capitales, de grandes capitales que llegaron a formar las sociedades del capitalismo, por un lado; los potentados que utilizaran el capital para su lucro, en la que el hombre es tan sólo el factor del trabajo y por otro era preciso hacer frente a esos negocios, de den-

de nacieron las agrupaciones de unos pocos faltos de capital, hasta llegar a formar dos clases de cooperativas: las ganaderas, que tienen su origen en las denominadas «dulces» de los pueblos, sin ningún costo, ya que aprovechan los pastos naturales y las cooperativas agrarias, de más difícil costo y existencia.

Ante las sociedades capitalistas que agrupan a los ricos más ricos y a los pobres más pobres, surgieron las cooperativas para aunar a los hombres con capital insuficiente para conseguir que sea suficiente, es decir el capitalismo, el capital es la solución del cooperativismo. Mientras en el capitalismo el capital es un lu-

cro o para lucrarse, en el cooperativismo el capital es tan sólo un instrumento. Explica las bases del cooperativismo, distinguiendo el cooperativismo industrial de la ciudad, el de consumo, el de trabajo y el del campo, en el que a su vez distingue el ganadero y el agrícola y en cuanto a esta última dice que el hom-

bre entrega todo, dignifica el trabajo, consiguiendo un mayor rendimiento y prosperidad, deteniéndose en la explicación de cómo se forma, por qué y para qué, así como sus causas. Habla de los objetivos del cooperativismo, del asesoramiento, del control y de la comercialización de los productos, siendo precisos el hombre, la unión de los mismos y los créditos, siendo necesarios tres factores: la idea, el hombre y el capital, considerando imprescindibles los dos primeros y como secundario el tercero. En el cooperativismo agrario se precisa conocer los problemas, producir, comercialización y conocer los mercados.

Finalmente cita como elementos al servicio del cooperativismo los Bancos, Cajas Rurales, la Unión de Cooperativas del Campo, las Hermandades y sobre todo es necesario potenciar a los hombres que valen, que indudablemente los hay, pero es preciso buscarlos y formarlos para que el cooperativismo español llegue a ser una realidad, que al mismo tiempo supondrá la salvaguarda del mismo.

Al finalizar su conferencia el señor Jaquotot, que duró cerca de una hora y discutió dentro de una amabilidad en extremo interesante fue muy aplaudido, iniciándose seguidamente un breve coloquio, saliendo el público entusiasmado ya que el tema tratado era interesantísimo para todos los cooperativistas.

### CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES

No podíamos pasar por alto nuestra crónica deportiva del viernes, en esta semana tan abundante en información, aunque nada más fuerte que para rectificar la jornada deportiva del próximo domingo que fue publicada, toda vez que la Arandina recibirá al Venta de Baños en partido que dará comienzo a las 4,30 de la tarde.

A partir de esta fecha ya queda normalizado el calendario publicado por la Federación Oeste y teniendo en cuenta que el partido con el FASA se jugó el 18 del pasado Febrero con la victoria de los ribereños en Valladolid por 4-2, no se podía repetir la misma jornada el 11 de Marzo.

En la primera vuelta la Arandina perdió por la mínima en los feudos del Venta de Baños, el equipo visitante del domingo y aunque en la tabla clasificadora va delante de los ribereños con 33 puntos y siete positivos, dos más que la Arandina, todo hace suponer que el encuentro será uno de los que vale la pena presenciar, toda vez que se enfrentarán dos conjuntos, en principio de fuerzas iguales, en cuyo enfrentamiento no deben los blanquiazules dejarse arrebatar un solo punto de los dos que están en litigio.

Interesante ha de resultar el partido y precisamente por esa circunstancia de la paridad de fuerzas que lógicamente es de suponer, y jugando los ribereños en sus feudos, detalle muy importante en fútbol y teniendo en cuenta la buena marcha de los arandinos que llevan una temporada puntuando en cuantos partidos celebran, lo que viene a demostrar su plan de recuperación, que ya anunciamos hace tiempo y que los hechos nos van dando la razón, es de esperar que en la tarde del domingo proporcionarán una excelente tarde de fútbol a la afición.

# ¡AGRICULTOR!

El nuevo tractor LEYLAND de fabricación nacional, puede ser admirado los siguientes días en:

BURGOS: Sábado, día 10 en FINANZAUTO Y SERVICIOS, S.A. Avda. del Cid, 88 y 90

LERMA: Lunes, día 12 en MOTO-AGRICOLA ALONSO, Carretera Estación

ARANDA DE DUERO: Martes, día 13, en calle El Pedrete, 27

ROA: Martes, día 13



ACOGIDO A BENEFICIOS DE CREDITO AGRICOLA Y A ORDENACION RURAL

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:

# Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA • ACTUALIDAD

### NOTICARIO LOCAL LAS PEÑAS SANJUANERAS A ENCUESTA «Los Chachis»

TIEMPO ESPLENDIDO

Aunque ha llvido algo y parecía que el tiempo daba un mal cambio, el sol ha podido más y seguimos disfrutando de una temperatura deliciosa, de auténtica primavera.

MIRANDA, EN TELEVISION

El miércoles en el informativo de las tres de la tarde, apareció el nombre de nuestra ciudad, en esta ocasión, con motivo de la aprobación del proyecto para la futura autopista Bilbao-Miranda, que enlazará aquí con la del Ebro. Diez mil millones de pesetas es el presupuesto para las obras en el tramo citado y tendrá cuatro calzadas de tres metros y medio de anchura y una central de trece metros. Así que estamos casi a la espera de que comiencen las obras, que según tenemos entendido, a su paso por Miranda, afectarán terrenos de la parte trasera del barrio de Las Matillas.



está, de colaborar en el mayor esplendor de las fiestas de San Juan del Monte.

—¿Qué número de blusas es el ideal para una peña?

—El número ideal es el de cincuenta.

—¿Es beneficioso constituir las peñas en sociedades?

—Creemos que sí, por eso nosotros lo hemos hecho.

Esto es cuanto nos dijo Julio Gutiérrez veterano «capitán» de los Chachis, a los que siempre ha llevado por el camino del éxito. Un firme puntal de las fiestas sanjuaneras y una cuadrilla famosa, por su historial y por su extraordinaria popularidad.

Como de costumbre, les damos las gracias en nombre de DIARIO DE BURGOS y les deseamos muchos años de éxitos tanto como cuadrilla que como sociedad.

Moneo Gómez

### La Caja de Ahorros del Círculo cede sus instalaciones para la Vuelta a España

Como ya saben nuestros lectores, Miranda será final de etapa en la próxima Vuelta a España. La meta estará instalada en la avenida de Generalísimo, en la que la Caja de Ahorros del Círculo tiene instaladas sus oficinas principales y sus locales de la Obra Social y Cultural y Hogar del Jubilado.

A instancias de la Dirección de la gran Ronda española, la citada entidad de ahorro benéfica, identificada plenamente con cuanto sea de interés para la ciudad, no ha tenido inconveniente en ceder dichos locales, para que sean utilizados por la organización de la carrera, para los innumerables servicios que requerirá el final de la etapa.

### PROSIGUE EL CAMPEONATO ESCOLAR DE AJEDREZ

La Caja de Ahorros del Círculo Católico y en su salón de exposiciones, se vienen celebrando los sábados las partidas correspondientes al primer campeonato escolar individual. Digno salón para actos culturales y entre ellos el juego de ajedrez y que tanto interés ha despertado entre la afición estudiantil a tan noble deporte, pues para dar a conocer la asistencia en los días de juego, diremos que el campeonato dio comienzo con la participación de 70 jugadores pertenecientes a los centros escolares siguientes: Cristo Rey (PP. Jesuitas), 25 ajedrecistas; ITEM, 9; Sagrados Corazones, 8; Altamira, 9; Cervantes, 7; Príncipe de España, 5; Fefasa-Ence, 3; Juan XXIII, 2; Franciscanas Montpellier, 1 y Sagrada Familia, 1.

Celebradas las fases correspondientes de eliminatorias, siguen jugando la fase semifinal los siguientes jugadores: Cerio, Arana, Serrano, San Segundo y Jorde, estos citados jugadores cursan sus estudios en ITEM;

Zárate, Gómez y Guinea en Sagrados Corazones; J. Pérez y J. L. Pérez, en Cristo Rey; González y Mariscal, en Príncipe de España; Bonilla, en Fefasa-Ence; Monfort, en Franciscanas; A. C. Pérez, en Altamira y Ruiz, en Cervantes.

Ante el éxito despertado en este primer torneo, es causa de que ya se piensa en organizar el de equipos escolares, patrocinándolo la Caja de Ahorros del Círculo Católico, como lo hace en el torneo presente, con la organización de la sección de ajedrez de E. y D.

Las partidas celebradas el día 3 y correspondientes a las rondas quinta y duodécima, dieron el resultado siguiente:

Jorde perdió con Bonilla; Arana ganó una y perdió otra con Gómez; A. C. Pérez perdió con Zárate; Mariscal perdió una y ganó otra con J. L. Pérez; Ruiz perdió con Serrano; Segundo ganó a Monfort; J. Pérez perdió con Guinea y Cerio ganó a González (no presentado por enfermo).

#### PUNTUACION Y CLASIFICACION

Grupo «A»	J.	G.	P.	T.	P.
Zárate (Sagrados Corazones)	10	8	2	0	8
Bonilla (Fefasa-Ence)	10	8	2	0	8
J. L. Pérez (Cristo Rey)	10	6	3	1	6½
Mariscal (Príncipe España)	10	6	4	0	6
Arana (I. T. E. M.)	10	5	4	1	5½
A. C. Pérez (Altamira)	10	1	9	0	1
Jorde (I. T. E. M.)	10	0	10	0	0

Grupo «B»	J.	G.	P.	T.	P.
Cerio (I. T. E. M.)	10	8	1	8½	
Serrano (I. T. E. M.)	10	8	2	0	8
Guinea (Sagrados Corazones)	10	7	3	0	7
González (Príncipe España)	10	5	5	0	5
Segundo (I. T. E. M.)	10	5	5	0	5
Ruiz (Cervantes)	10	3	6	1	3
J. Pérez (Cristo Rey)	10	3	7	0	3
Monfort (Franciscanas)	10	0	10	0	0

Partidas a celebrar mañana sábado, a las 6,30 de la tarde en el salón de exposiciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico: J. L. Pérez contra Jorde; González contra Monfort; Zárate Mariscal; Guinea-Cerio; Arana-A. C.; Pérez Serrano-J. Pérez;

Bonilla-Gómez y Segundo contra Ruiz. Arbitros: para el primer segundo tablero el señor Vaidazo; tercero y cuarto, el señor Blanco; quinto y sexto el señor Lelva y séptimo y octavo el señor Martín, y de reserva el señor López Basanta.

Hoy presentamos a una de las peñas más veteranas y más numerosas, que goza de una extraordinaria organización, que ha permitido que sea siempre una de las cuadrillas a disputar el primer premio. Sus vitrinas están cuajadas de trofeos, de primeros y segundos premios, de los conseguidos en torneos de fútbol y en la Canción del Blusa.

En ella se hermanan los hombres casados con los jóvenes. Su presidente actual lo es ya desde hace varios años. Con él charlamos sobre los Chachis: —¿Nombre actual de la peña? —Sociedad recreativa-cultural «peña los Chachis». —¿Tu nombre y el de los que forman la junta directiva?

apreciar nuestros lectores por sus nombres).

—¿Tiempo que lleva fundada la peña?

—Salimos por primera vez en el año de 1957, o sea que tiene diecisiete años de existencia.

—¿Dónde tenéis el domicilio social?

—En la calle de San Agustín número 22 bajo, en el que hemos instalado la sociedad recientemente fundada.

—¿Con cuántos blusas contáis actualmente?

—Alrededor de los ochenta, aunque el número varía de año en año, por causas del servicio militar y otros factores.

—¿Tenéis establecidas cuotas fijas, o éstas se equiparan a los gastos?

—En cuanto a la cuadrilla en



Julio Gutiérrez, con sus hijos y otro componente de la peña. (Foto cedida)

—Mi nombre es Julio Gutiérrez Cabello, teniendo como vicepresidente a José María Sáiz Gómez, secretario José Luis Barrio García y tesorero José María Virumbrales López (se nota que es una cuadrilla que les gusta la «jota», como pueden

si van relacionadas con los gastos, pero como sociedad tenemos cuotas fijas para el mantenimiento de los locales.

—¿Qué innovaciones introducirías en el programa de fiestas sanjuanero?

—Estimamos que debía de celebrarse la becerrada del Blusa, a beneficio de todas las peñas.

—¿Convendría poner fecha fija a las fiestas o dejarlas como están?

—Hay que seguir la tradición y por tanto, dejarlas como están, ésta es nuestra opinión y creemos que la de la mayoría.

—¿Con qué aspiraciones fue fundada la peña? ¿Se han conseguido éstas?

—Una de las aspiraciones fue llegar a constituirnos en sociedad recreo-cultural y lo hemos conseguido. Aparte, claro

### NUESTRAS PROMESAS DEPORTIVAS

#### GIRALDA

Seguendo nuestro propósito de asomar a nuestras columnas a cuantas promesas deportivas tienen méritos para ello, hoy traemos a uno de los puntales del Deóbriga —Giralda, como le llaman todos—, aunque últimamente no ha jugado, por diversas causas, como enfermedades, viajes, etc., y le preguntamos

—¿Te hubiera gustado jugar estos últimos partidos, en los que os habéis proclamado campeones?

—Desde luego que sí; pero las cosas no salen como todos deseáramos y a pesar de haber sufrido mucho por no haber podido alinearme en estos últimos partidos, siento mucha alegría por habernos proclamado campeones.

—¿Animado para la fase de ascenso?

—Claro que sí; se han cumplido nuestros deseos y ahora nos corresponde esforzarnos para clasificarnos en categoría superior.

—¿En qué puesto aspiráis a clasificarnos?

—Yo, personalmente y con toda sinceridad, creo que los primeros y hasta que quedáremos imbatidos, como en la Liga. Equipo hay para ello y ganas no nos faltan, que es lo necesario.

—¿Qué jugador de los que has marcado te ha parecido el más peligroso?

—No es fácil saberlo, por muchas causas; pero el que más me ha impresionado, sin duda alguna, ha sido el delantero centro del Haro, porque, además de sus buenas cualidades es un gran deportista.

—¿A quién, de los jugadores de tu puesto, quisieras parecerte?

—Tonono es el jugador que más admiro en mi puesto; pero mi estilo es propio y estoy orgulloso de no emular a ningún otro.

—¿Contento de jugar en Deóbriga?

—Desde luego, no creo que exista una directiva que se interese por sus jugadores como ésta de Deóbriga y quizá el éxito de nuestros triunfos dependa de esta ar-



monia que ha sabido crear entre todos nosotros formando un equipo de directivos, entrenador y jugadores que es como una gran familia que resuelve todos sus problemas de acuerdo entre todos. Le aseguro que estoy orgulloso de pertenecer a Deóbriga y por este Club, todos nosotros nos esforzamos para que sean ejemplares y brillantes todas sus campañas, como lo van siendo hasta ahora.

—Bien, Giralda, te deseamos suerte, que siga a racha de victorias y felicidades para ti y «sa gran sociedad que es Deóbriga.

### AGENDA DE UTILIDAD

FARMACIA DE GUARDIA. — Licenciado, Juan A. Requejo, en la calle, Real Aquendo, 79.

### SE NECESITAN OFICIALES PASTELEROS

Razón: José Ignacio Calilea. Pozo, 6. — Teléfono 31 13 22. MIRANDA DE EBRO (Burgos).

## RAFAEL ZAMORA, NUEVO ENTRENADOR DEL BURGOS

(Hemos considerado que esto es lo más conveniente), declara el señor Preciado

«Creo que no es momento de hablar, sino de trabajar, pero mi ilusión es grande» (Zamora)

Desde ayer tarde, tomó estado oficial la actuación de Rafael Zamora Cañas como entrenador del Burgos C. de F.

Como es sabido, Zamora se había hecho cargo de las sesiones preparatorias a partir del lunes último, con motivo del cese de Galarraga, pero ayer se formalizó totalmente su compromiso como entrenador del Burgos, para lo que resta de temporada.

El presidente del Club burgalés se trasladó en la noche de ayer a Valladolid para tramitar la ficha y, en consecuencia, Rafael Zamora ocupará ya el domingo, en Castellón, el puesto de preparador burgalesista con todas las consecuencias.

Tratándose de Zamora nos consideramos dispensados de hacer todas las presentaciones. En Burgos, resultan obvias por innecesarias. Son nueve temporadas las que Rafael agotó al servicio del equipo burgalés como jugador en activo, tras llegar a nuestra ciudad, procedente del Coruña. Hace tres abandonó, por razones de edad, su puesto de defensa central y precisamente este año —tras haber culminado felizmente el curso de preparador nacional— inició una etapa de directa vinculación con el Burgos, al hacerse cargo de la preparación de los equipos juvenil y modesto, además de mantenerse en estrecho contacto con el primero, como ayudante de Galarraga. Tras el cese de éste, le ha llegado su turno, que por muchos motivos desearíamos se culminase felizmente y con todos los pronunciamientos favorables.

«HEMOS CONSIDERADO QUE ESTO ES LO MAS CONVENIENTE (Preciado)

Al darnos cuenta de la noticia, que ya era esperada, el presidente del Burgos, don José Luis Preciado, nos dijo ayer:

—A pesar de los numerosos ofrecimientos recibidos, hemos estimado que lo más conveniente era dar esta opción a Rafael Zamora. Cualquiera otro que hubiera venido, se encontraría frente a la necesidad de ir conociendo a los jugadores y las circunstancias del Club y ahora nos encontramos ante la necesidad de actuar un poco sobre la marcha y sin perder tiempo o quebrar líneas de continuidad.

—Zamora —agregó el señor Preciado— conoce todos los problemas, las vicisitudes del Club y las peculiaridades de cada jugador. Asimismo puedo decir que los propios jugadores están satisfechos de esta decisión, habiéndola acogido con espíritu de plena identificación.

DECLARACIONES DE ZAMORA

Después de establecido el acuerdo, charlamos tam-



bién brevemente con Rafael Zamora:

—¿Cuál es tu estado de ánimo, tras esa firma?

—Llego a este cargo con la máxima ilusión de servir al Burgos. Ya lo he hecho en otras ocasiones y me ilusiona enormemente poder hacerlo ahora desde este puesto más responsable y, sobre todo, más exigente. Este buen deseo por mi parte es lo que me ha animado a aceptar el encargo que se me ha hecho que, por lo demás, es muy honroso.

—¿Ha habido algún problema para llegar al acuerdo?

—Ninguno. La coincidencia ha sido absoluta.

—¿Qué esperas aportar?

—Todo mi caudal de ilusión y conocimientos. Además, creo que en estas circunstancias puede asistirme un conocimiento mejor y más directo de los jugadores que cualquier otro que pudiera llegar.

—¿Esperas conseguir la permanencia?

—No quiero hacer ninguna otra promesa, más que la de volcarme en mi trabajo. Pienso que es momento de más actuar que de hablar. Pero queda fuera de toda duda —y huelgan también las palabras— que si hay alguno interesado en lograr la salvación del Burgos, eso soy yo. ¿Qué más puedo decir en estas circunstancias?

Ciertamente, coincidimos con Zamora en eso de que en estas circunstancias sobran las palabras y lo que procede es trabajar. Solamente nos resta desearle que en esta actuación que ahora le corresponde —que puede tener influencia muy decisiva en el futuro del Burgos— el éxito y el acierto le acompañen totalmente.

ARQUERO

## REPRESENTANTE

Introducido gremio, precisa importante fábrica de pinturas. Interesados escribir con referencias al apartado 435/1 AP. Zaragoza.

## BALONCESTO

### El Ignis y el TSKA finalistas europeos

Varese (Alfil). — El Ignis de Varese se ha calificado para la final de la Copa de Europa de los campeones de baloncesto, al vencer esta noche al Simmenthal, de Milán, por 115-100 (medio tiempo 59-42).

EL TSKA, OTRO FINALISTA

Moscú (Alfil). — El TSKA de Moscú, se ha clasificado para la final de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga de baloncesto, al haber derrotado hoy al conjunto yugoslavo Estrella Roja, de Belgrado, por 100 puntos a 93, tras llevar ventaja en la primera parte de 49-40.

En el partido de ida, jugado en cancha yugoslava, había vencido también el TSKA por 98-90.

EL SPARTAK, FINALISTA EN LA RECOPA

Moscú (Alfil). — El Spartak de Leningrado se ha clasificado para la fase final de la Copa de Europa de vencedores de Copa, al vencer esta tarde al Zvezdy de Belgrado por

116-71, en el encuentro de vuelta jugado en Leningrado.

## cafetería ISLA BAUTIZOS y CUMPLEAÑOS

## III CAMPEONATO DE MUS DE "LA AMISTAD"

Resultados de las partidas de ayer

Resultados de las partidas celebradas el día 8 de Marzo en la Casa de Palencia:

Centro Regional Montañés, 3; A. D. M. A. R., 4. Sociedad Cicloturista, 1; Peña Santa María la Mayor, 4. Peña Taurina, 4; Moto Club Burgalés, 2. Peña Guitarrista Burghense, 3; Sociedad Real y Antigua, 4.

## ESTEVE JUGARA DE DEFENSA IZQUIERDA ANTE EL CASTELLON

Duda entre Figuerola y Escalza para cubrir otro puesto del equipo en la línea media

El Burgos jugará el domingo ante el Castellón, equipo que está cuajando una temporada espléndida, hasta el punto de haber constituido la revelación de los recién ascendidos, además de estar practicando un fútbol de gran clase y precisión.

Frente a este partido el Burgos se ve precisado a introducir algunas novedades «de urgencia», comenzando por la que impone la ausencia de Gómez, sancionado con un partido por el Comité de Competición, a causa de haber completado cuatro amonestaciones. El hecho es doblemente sensible, primer, por la baja del jugador citado y también porque la ausencia se produce en circunstancias un poco especiales respecto a la marcha y situación del equipo.

Esto obligará a precipitar la presentación de Esteve, como



defensa izquierda, a cuyo fin ya se había pensado en dicho jugador, pues reúne condicio-

nes que pueden ser relevantes para ocupar tal demarcación. Sin embargo, es evidente que ha faltado el tiempo preciso para efectuar el «rodaje» en ese puesto. De todos modos, esperamos que sus condiciones de potencia y rapidez, le permitan adaptarse a las exigencias de zaguero lateral.

Esto se encuentra ya decidido, según nuestras noticias, aunque Zamora no confirmará la alineación hasta hoy. Ello es debido a que también hay otra incógnita respecto a si Figuerola estará o no disponible, ya que el pasado miércoles, en el partido ante el Oviedo, resultó algo tocado. Parece que estará en condiciones de actuar, pero el dictamen médico no se producirá hasta hoy. Con esa reserva y a juzgar por lo observado en el «partidillo» de ayer en «El Plantío» y otras pruebas realizadas, la formación prevista será la siguiente:

Taladril; Osorio, Raúl, Esteve; Figuerola o Escalza, Ederra; Alcora II, Gonzalo, Mendiolea, Olalde y Requejo.

El partido en Castellón dará comienzo a las cuatro y media de la tarde y según costumbre, se retransmitirá por Radio Popular y Radio Juventud.

CITACION

Se ruega a todos los jugadores juveniles y aficionados del Burgos Club de Fútbol, tengan la amabilidad de presentarse en las oficinas de dicho club, de 7 a 8 de la tarde mañana, sábado.

## EL GIJON VENCIO AL SANTANDER POR 1-0

En el campeonato de reservas

Gijón (Alfil). — En «El Molinón» con poco público y noche muy fría jugaron un partido para el campeonato de reservas de la zona Norte el Sporting de Gijón y el Racing de Santander. El encuentro terminó con la victoria del Gijón por 1-0, marcado a los 4 minutos del segundo tiempo, al sacar un penalty con que fue castigado el Santander.

El partido ha estado a tono con la frialdad de la noche, jugándose con poco nervio por los dos bandos.

En el primer tiempo fue mejor el Sporting que actuó con bastante acierto para flojear en el segundo en el que se impuso el Santander con un fútbol preciso, pero demasiado horizontal y de poco peligro.

Destacaron en el Santander De la Fuente, Mazón, García y Martín. En el Sporting los mejores fueron Herrero I, Lavandera y Redondo.

Arbitró el señor Marín, colegio asturiano, imparcial.

Santander: Payno; Bárcena, De la Fuente, Vázquez; Mazón, García; Martín, Félix, Docal, Samos y Cano. En el segundo tiempo, Alba substituyó a Payno.

Camus a García, Alberto a Bárcena y Roberto a Martín.

Sporting: Romero; Fabián, Redondo, Panchulo; Miguel Angel, Herrero I; Lavandera, Araujo, Paquito, Bani y Herrero II. En la segunda parte, Domínguez substituyó a Bani y Atilano a Herrero II.

## ADMINISTRATIVO SE NECESITA

para Sección de Personal, con conocimientos en Nóminas y Seguridad Social.

Interesados dirigir solicitudes a la OFICINA DE COLOCACION, Referencia número 4.328. BURGOS

## Atletismo

### Un equipo español, a Holanda Participará en los campeonatos de Europa

Madrid (Alfil). — Diez atletas españoles marcharán mañana, viernes a las nueve de la mañana, por vía aérea con dirección a Amsterdam, desde donde proseguirán viaje por carretera hacia Rotterdam, para participar en los campeonatos de Europa de atletismo, en pista cubierta, que se celebrarán los días 10 y 11 próximos.

Los atletas, al frente de los cuales marcharán los directivos Juan Manuel Lehoz, José María Oriozola y José Luis Torres, son los siguientes:

60 metros lisos: M. Carballo, L. Sarriá y F. García López. 400 metros: Manuel Soriano.

800 metros: Antonio Fernández Ortiz.

1.500 metros: Juan Borraz.

3.000 metros: Antonio Borraz.

60 metros, vallas: Rafael Ca-

Longitud: Rafael Blanquer.

400 metros, femenino: Jose-

fina Salgado.

POB RESPETO a ti mismo y a los demás HABLA BIEN.

Lo que no pensé antes de hablar, después de hablar me da que pensar.

## SE NECESITAN

### CARPINTEROS Y FERRALLAS

en la obra de Mallería para San Miguel, parcela 33 del Polígono de Gamonal. Construcciones Antonio Mendizábal y Cía. Presentarse en obra al encargado. (R. O. C. 4.011)

## César Pérez de Tudela, jefe de la sección de alpinismo del "Kas"

### «Los romances que me han atribuido son mentiras»

Madrid (De nuestra Redacción —S—). — Se dice que César Pérez de Tudela será nombrado jefe de la sección de alpinismo de la Sociedad Deportiva Kas, que se creará el próximo año. Se lo he comunicado al propio César, que primeramente ha quedado un poco extrañado —¡Ah, pues sí!— Nos ha dicho —recuerdo que hace tiempo tuve unas conversaciones en este sentido con el jefe de Relaciones Públicas del Kas Sr. Urraca. Pero esto quedó solamente en eso, en conversar... Yo ni lo recordaba.

A pesar de todo, César Pérez de Tudela, aunque le falle un poco la memoria, cuando habla de temas alpinistas tiene palabras para rato. Es una idea mía —añade—, se formaría un equipo de montañeros especializados cuyo fin será realizar ciertas ascensiones bajo el patrocinio de esta marca comercial. Por supuesto...

## Balonmano

### Categoría juvenil

SA-FA, 14; ARLANZA, 8

Mucho ambiente ante el encuentro entre estos dos equipos, por la importancia para las aspiraciones de ambos en el campeonato.

Equilibrio en el primer tiempo, que termina con el resultado de 5-5.

En el segundo tiempo la fuerza defensiva del SA-FA puso nerviosos a los jugadores del equipo contrario, llegando hasta el extremo de que varios de sus jugadores fueron amonestados y dos de ellos expulsados. Esta ventaja numérica hizo adelantarse al equipo de casa en el marcador hasta lograr la victoria clara de 14-8. Contra todo pronóstico también hoy ha vencido el segundo equipo del Colegio Sagrada Familia.

**Alineaciones:**  
SA-FA. — Díez, Bercedo, García (3), S. Redondo (4), Manco, Arce, Sotillo (1), Esteban (3), Sanz (3), Andrade, Gómez y Vega.

Arlanza. — García, Martín, Revilla (1), Martínez (1), Varona, Santiso, Arenas, Carballo (2), Duque (2) y Sáiz (2).

Árbitros: Iruegas y Escalona. Bien.

**SAGRADA FAMILIA, 29; BURGALÉS AT., 2.**

Netamente superioridad del primer equipo, Sagrada Familia, ante un contrario que derrochó entusiasmo, pero que está falto de entrenamiento. El numeroso público que asistió al partido gozó lo indecible ante el malabarismo de ciertas jugadas del equipo vencedor.

**Alineaciones:**  
Sagrada Familia. — Damián y Daniel, Arranz, Asensia, Ricardo (2), Raúl (4), Pajares (2), Díaz (9), Infante (8), Del Campo (4) y Barriuso (3).

Burgalés Atlético. — Tudanca, Martínez, Ramica (1), Díez, García, Pérez Revilla (1) y Figuero.

Árbitros: Escalona y Simón, que han tenido algunos errores y cortaron bastante la ley de la ventaja.

El encuentro At. Burgalés-Ademar no se jugó debido a la incomparecencia del equipo arbitral.

Junta provincial de Educación Física y Deportes

## PROMOCION DE INSTALACIONES PARA CENTROS PRIVADOS DE ENSEÑANZA

Para alcanzar el desarrollo de los medios instrumentales necesarios para la educación física y los deportes en el aspecto de instalaciones, referidas a los centros privados de enseñanza, la Delegación Nacional convoca a aquellos centros que lo deseen a solicitar ayudas para el actual año 1973. La Delegación Nacional ha concedido a esta provincia una asignación de un millón de pesetas, cantidad que se invertirá en los centros privados de enseñanza de nuestra provincia. La ayuda máxima a conceder no podrá ser superior al 20 por ciento de su presupuesto y cuantos centros estén interesa-

dos en solicitud de ayuda deberán presentar en esta Junta provincial los siguientes documentos:

1.º Instancia (firmada por el director del centro o persona legalmente autorizada).

2.º Informe de la Junta provincial.

3.º Certificado de propiedad de los terrenos, emitido por el registro correspondiente (en caso de pesar una hipoteca sobre el terreno, estado de cuentas del centro solicitante).

4.º Anteproyecto o proyecto completo, firmado por técnicos.

5.º Certificado de compromiso de ejecutar la parte de obra que le corresponde, como asimismo de un posible exceso en el presupuesto, si lo hubiere.

6.º Informe de las Delegaciones de la Juventud o Sección Femenina (según sea el centro).

7.º Compromiso escrito del centro de mantener dedicadas a los fines que motivaron las instalaciones durante un período mínimo de 25 años.

El plazo de presentación de esta documentación finalizará el día 10 de Mayo del corriente año.

Esta Junta provincial informará en lo relativo a la presente convocatoria.

## DEPORTES FEMENINOS

Partidos de baloncesto para mañana:

Partidos que se celebrarán el sábado, día 10, en el campo del Colegio Jesús María:

A las diez de la mañana, Concepcionistas 6.º - Filial número 1; Concepcionistas 3.º "B" - Teresiano 4.º "A"; Franciscanas 4.º - Teresiano 3.º "A"; Teresiano 3.º "B" - Jesús María 3.º "B" y Jesús María 4.º - Teresiano 3.º "C".

A la misma hora, en el campo del Instituto Femenino:

Instituto 4.º "A" - Instituto 5.º; Instituto 3.º "A" y "B" - Niño Jesús 4.º "B"; Instituto 6.º "D" - Salesianas "E"; Montpellier 6.º - Franciscanas Juvenil y Círculo de Juventudes - Instituto 6.º "E".

Estos encuentros corresponden a la tercera jornada de baloncesto femenino infantil y juvenil en su fase local.

### VOLEIBOL

Mañana sábado el Medina de Miranda se desplazará a la capital navarra para enfrentarse al Creff, en partido correspondiente al torneo nacional de voleibol femenino de Segunda División.

Entre las muchachas mirandesas reina un gran optimismo y deseos de conseguir algo positivo. La expedición estará formada por Ortiz, Cumbreiras, Ladretero, Del Olmo, Hernando, Calero, Gabanes, Díaz, Rodríguez y Máximo (entrenador).

La hora señalada para el comienzo del partido es a las seis y media de la tarde en el Pabellón Ruiz de Alda.

Nos queda por decir que el encuentro es de vital importancia para el Medina de Miranda, si quieren mantener las esperanzas de conseguir el campeonato. Que haya suerte y cómo no que se gane el partido.

### CAMPEONATO NACIONAL DE NATACION ESCOLAR, CATEGORIAS ALEVIN E INFANTIL

Durante los días 9 y 10 tendrá lugar en la piscina cubierta de la Ciudad Deportiva Militar el III Campeonato nacional de natación escolar, categoría alevín e infantil, en el que participarán los siguientes centros escolares:

Categoría alevín. — Grupo Generalísimo, Jesús María "A", "B", "C" y "D"; Concepcionistas y Virgen de la Rosa.

Categoría infantil. — Concepcionistas, Jesús María, Virgen de la Rosa e Instituto Femenino.

Realizarán las pruebas de este campeonato un total de cien participantes y serán

todas ellas cronometradas por la Federación provincial de Burgos. Darán comienzo el viernes, a las 5,30 y el sábado, a las 4,30 de la tarde y podrán ser presenciadas por cuantas personas lo deseen, siendo la entrada libre.

El equipo campeón de la categoría infantil pasará a participar en las pruebas nacionales.

## Peluquería de Señoras "HILARIA" Necesita OFICIALA

ARCO DEL PILAR, 7. — BURGOS

(R. O. C. Núm. 4.331)

### Ciclismo

## IMPORTANTE PARTICIPACION EN LA PARIS - NIZA

Tomarán la salida 112 corredores Entre ellos los componentes del Kas

París (Alf). — La lista de los corredores que participarán este año en la clásica carrera ciclista París-Niza, que se disputará entre el domingo 11 de Marzo y el sábado 17 de Marzo, fue anunciada hoy en París por el director general de la prueba, Jean Leulliot.

Ciento doce corredores repartidos en catorce equipos de ocho, tomarán la salida. El conjunto español del Kas estará formado por Fuente, López Carril, Gon-

zález-Linares, Zubero, Galdós, Uribe Zubia, Lazcano y Perurena.

Ocaña correrá en el equipo «B.I.C.», en el cual figurarán igualmente el portugués Agostinho, el danés Mortensen y el belga Rosiers.

Eddy Merckx encabeza el equipo de la firma «Molteni».

La prueba empezará con una carrera «contra el reloj», de 7.200 kilómetros, en Ponthiere, portando la camiseta de líder en el momento de la salida el francés Raymond Poulidor, vencedor de la carrera del año pasado.

**Nuestros teléfonos:**  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148

## VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

Junto al Paseo de la Isla

SOI TODO EL DIA TOTALMENTE TERMINADAS Informes: Calle Villalón, 7, 1.º D

## Empiezan en Logroño los campeonatos de boxeo de Castilla la Vieja

Salas queda proclamado campeón de los pesados en forma automática

Perdieron ayer Toquero y Calleja II

Logroño (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). Ayer se iniciaron en el Pabellón Deportivo de esta ciudad, los campeonatos interregionales de boxeo, correspondientes al sector de Castilla la Vieja, a fin de proceder a la clasificación del equipo que habrá de representar a esta región en los nacionales, que se celebrarán próximamente en Tenerife.

En esta velada inaugural se celebraron seis combates de los cuales los dos primeros, correspondientes a los pesos mini-moscas y moscas, tuvieron carácter de finales, por lo que sus vencedores quedaron ya proclamados campeones, mientras que las demás peleas revistieron consideración de eliminatorias.

El desarrollo del programa fue como sigue:

Mini-moscas. — Llata II, de Santander, venció a los puntos a Vaquero, de Logroño.

Moscas. — Eguía, de Santander, derrotó por fuera de combate a Mardones de Logroño.

Gallos. — Llata, de Santander, se impuso a Toquero, de Burgos.

Plumas. — García, de Logroño, se adjudicó la victoria a los puntos sobre Calleja II, de Burgos.

Ligeros. — Nieto, de Santander, consiguió el triunfo al vencer a Santos, de Logroño a las puntos.

Super-welters. — Chuchi, de Santander, perdió por abandono frente a Folledo, de Logroño.

El burgalés Salas, de Burgos, ha quedado automáticamente clasificado, en pesos pesados, por no tener contrincante.

Después de estos combates, la velada para el sábado no quedada establecida como sigue:

Gallos. — Llata I, de Santander-Tito, de Logroño.

Plumas. — Lastra de Santander-García, de Logroño.

Ligeros. — Nieto, de Santander-Calleja I, de Burgos.

Super-ligeros. — Nando Iribar, de visita en San Mamés

Reanudará los entrenamientos en breve

Bilbao (Logos). — El guardameta del Atlético de Bilbao, José Angel Iribar, ha visitado hoy los vestuarios del campo de fútbol de San Mamés. El propio Iribar ha manifestado que está prácticamente restablecido del todo y que comenzará a entrenar el próximo martes.

### FICHAJE

Pontevedra (Logos). — En el día de hoy, ha firmado compromiso con el Pontevedra, el jugador, procedente del Atlético madrileño, Abarca. Juega de extremo derecho y el compromiso le liga al Pontevedra hasta el próximo día 30 de Junio.

de Santander - Sánchez, de Burgos.

Welters. — Ibáñez, de Santander-Charcán II, de Burgos.

Super-welters. — Folledo, de Logroño-Alvaro, de Burgos.

Medios. — Ibáñez I, de Santander-Blázquez, de Burgos.

Semi-pesados. — Busto, de Santander - Senosiain, de Burgos.

Hay buen ánimo entre la representación burgalesa y aunque ayer no hubo mucha fortuna en los combates celebrados, se confía que el sábado pueda cambiar la decoración y conseguir para nuestra provincia la presencia en los campeonatos nacionales, a celebrar en Tenerife.

En la velada ha estado presente Agustín Senín, por especial simpatía hacia la Federación Riojana y hacia la provincia de Logroño, donde tiene una finca de recreo.

EL MAS GRANDE IMPACTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO

La casa de cristal

MUY PRONTO EN BURGOS

## CAMPAÑA «DEPORTE PARA TODOS»

El domingo competición de slalom

La Delegación en Burgos de la Federación Castellana de Esquí, para colaborar con la Junta provincial a esta campaña, organizará para el próximo domingo día 11 de los corrientes, una competición de slalom especial para cuantas personas lo deseen.

Las pruebas se celebrarán en la estación de invierno de Pineda de la Sierra, a las 12 de la mañana, pudiendo inscribirse en las propias pistas hasta media hora antes del comienzo de la misma en que quedará cerrada la inscripción. La competición será masculina y femenina.

Todos los participantes serán obsequiados con banderines conmemorativos y con trofeos y medallas los primeros clasificados.

## OBRA SINDICAL DE EDUCACION Y DESCANSO

Se pone en conocimiento de cuantos interesados, de ambos sexos, deseen formar parte de nuestros equipos de baloncesto, pueden realizar su inscripción en nuestras oficinas, calle San Pablo, número 8, quinta planta, de 9 a 2 de la mañana o de 5 a 8 de la tarde.

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### RESERVAS

Se ha puesto en marcha el torneo "Norte de España" o, más comunmente, conocido por el de reservas. Su principio no ha sido muy grato. No lo decimos, por el resultado, a cuya expresión negativa habrá que acostumbrarse, más o menos, si de verdad se aspira a que el mismo sea palanca de lanzamiento para nuevos valores o banco de pruebas para otros.

Pero aun aceptando ese principio, lo cierto es que ante el Oviedo —nutrido básicamente por jóvenes promesas— se advirtió un evidente desajuste, que habrá que procurar ir limando. La idea de asociación pareció ausente del juego burgalesista, acusándose unas distintas concepciones entre unos y otros actuantes. En ese sentido fue muy superior el Oviedo, por lo que su dominio fue más insistente y al final campeó el empate como resultado bastante justo de una contienda que no discurrió por cauces muy brillantes.

Este partido reservó fundamentalmente la novedad de ver en acción al nuevo defensa Elcoro y a Esteve, alineado en esa demarcación. Apareció ausente Aramburu-zabala, sobre cuyo muchacho el Burgos —según nuestras noticias— anda procurando su posible traslado a otro equipo en el cual encuentre las oportunidades de alinearse y jugar, que aquí no ha encontrado últimamente.

Pero lo cierto es que para la salida a Castellón del domingo próximo, ante el buen conjunto de la Plana —que está señalado como uno de los que mejor fútbol practica actualmente— uno de los problemas que al Burgos se le plantea es hallar un sustituto al lateral Gómez. ¿Quién será? A la hora de redactar estas líneas lo ignoramos; pero se hace evidente que para tener a todos los efectivos en forma y en disposición de jugar, esta competición de reservas es altamente interesante.

### CENTENARIO

Entre otros muchos títulos que le asisten, el Madrid ha podido añadir otro, desde el miércoles último: el de centenario en la Copa de Europa.

Frente al Dinamo de Kiev cumplió el partido número cien de esa competición que reservó las máximas glorias al Madrid; la que marcó su cénit en la escala internacional; la que le sirvió para cimentar una fama sólida y para perpetuar su denominación de "Real" por antonomasia. Esa efeméride memorable —con ribetes también venerables— que creemos es el primer equipo a quien le ha sido dado alcanzar dentro de toda la baraja de "ases" europeos, fue conmemorada con un empate a cero, que es resultado positivo, por haber sido alcanzado fuera de su terreno y que, por consiguiente, le deja un razonable margen abierto a la continuidad dentro de la edición que en esta temporada se viene desarrollando.

Solera, veteranía y sentido de la responsabilidad, además de clase, son virtudes que nunca han dejado de asistirle al Madrid, hasta el momento, en sus andanzas por los torneos internacionales. En la campaña que actualmente discurre, todos los representantes españoles fueron prontamente barridos de las mismas por sus antagonistas. El único que ha resistido los embates y que ha salvado el honor es el Madrid. Ahí está, centenario pero a la vez pimpante, haciendo realidad la manifestación de ese dicho televisivo que alcanzó generalizada fortuna:

¡Yo sígo!

Y que sea por mucho tiempo.

### JULIAN

Tal es el nombre de pila de quien esto firma; pero no abriguen temores de que vayamos a hablar de uno mismo, lo cual iría contra nuestros principios y norma de conducta. Se trata de hacer referencia a un tocayo y buen amigo, Julian Santamaría, nacido en Reinosa, aunque burgalés de adopción por varios motivos, que se asientan en sus muchos años de residencia en Burgos y en haber constituido aquí su hogar, aunque luego las exigencias del Arte que cultivaba le impusieran el traslado de su domicilio a Madrid.

Por supuesto que en esta sección no se trata de referirnos a su faceta artística, la cual le ha reportado numerosos e importantes triunfos a escala nacional e internacional. Julian Santamaría tiene una vertiente de leportista activo, que se remonta a sus años de primera juventud, cuando al atletismo entregó gran parte de su tiempo y energías.

En la última renovación de la Federación Nacional de Atletismo, había sido nombrado presidente del Colegio de jueces de esta actividad. A dicho cargo consagró últimamente muchas horas e ilusiones; pero ahora nos sorprende la noticia de su dimisión. Se nos aclara que no obedece a ninguna postura de descontento o protesta. La razón hay que buscarla en otros motivos. Y estos son los de la imposibilidad material de seguir disponiendo del tiempo preciso para atender ese cargo como se merece y corresponde. Por añadidura, Julián Santamaría tiene que trasladarse ahora a Estados Unidos a preparar una serie de exposiciones de sus obras y esto le ha llevado a renunciar a su cargo nacional, dentro de la Federación de Atletismo.

Lo sentimos; pero como decimos "por estas tierras de pan llevar" que sea para bien.

## SE PREVE UN FUERTE DEFICIT EN LA OLIMPIADA DE MONTREAL

### Por su parte, el Gobierno federal no ha dado demasiada importancia a tal posibilidad

Madrid. (De nuestra Redacción —S—). — Los economistas del Gobierno canadiense no están de acuerdo con los cálculos presupuestarios hechos por el Comité organizador de los próximos Juegos Olímpicos.

El Comité organizador presentó un presupuesto de 310 millones de dólares (de los anteriores a la depreciación) para construir las instalaciones y los servicios necesarios para montar la olimpiada de 1976. Por venta de entradas, lotería olímpica, venta de recuerdos, derechos de televisión y otros conceptos, el Comité esperaba lograr unos ingresos aproximados de 250 millones de dólares. El déficit de 60 millones de dólares fue considerado como normal.

Sin embargo, los expertos del Tesoro canadiense han llegado a diferentes conclusiones que, de ser ciertas, pondrán al Gobierno de Trudeau en el apuro de aportar cantidades muy superiores a las previstas y de enjugar déficits exorbitantes. El informe del Tesoro dice que los gastos de instalaciones y servicios se elevará a 332 millones de dólares, a lo que habría que añadir otros 45 millones para poner a punto instalaciones y servicios marginales a la olimpiada, pero imprescindibles: obras de infraestructura y comunicaciones que no habían sido previstas por el Comité. Eso elevaría la inversión olímpica a 377 millones de dólares. Por otra parte, el Tesoro se muestra menos optimista que el Comité organizador en cuanto a los ingresos de la olimpiada: 180 millones de dólares, todo incluido, con lo que el déficit sería de 217 millones de dólares... Una nadería de 12.600 millones de pesetas.

No parece que suma tan crecida vaya a poner en peligro la olimpiada de Montreal. La poderosa economía canadiense puede soportar ese déficit, pero, además, la publicidad que la olimpiada reportará al Canadá superará esa cantidad.

Por lo pronto, el Gobierno federal no ha dado demasiada importancia a la posibilidad de un déficit tan grande y ha dicho que se continúen los proyectos sobre los principios de autofinanciación y que serán suministrados los presupuestos

oportunos en el momento en que sean necesarios.

Ernesto GRILLO

EMILE PUTTEMANS. «EL JARDINERO VOLADOR»

Madrid. (De nuestra Redacción —S—). — El jardinero belga, Emile Puttemans, ha emprendido este invierno una carrera de récords que amenazan con empequeñecer cuanto hasta ahora se ha hecho en las carreras de semifondo largo.

Por lo pronto —pese a no haber tenido enfrente a grandes rivales— está batiendo los récords mundiales de atletismo en pista cubierta en todas las distancias medias: dos y tres millas, 2.000 y 3.000 metros, logrando diferencias auténticamente abismales sobre sus más calificados rivales. Así pueden calificarse, por ejemplo, sus 5 minutos exactos en 2.000 metros lisos; el record mundial de la prueba lo tenía el francés Michels Jazy en 5 minutos, cuatro segundos y cuatro décimas... En los tres mil metros rebajó el record mundial en sala de 7 minutos, 45 segundos y 2 décimas a 7 minutos, 39 segundos y dos décimas. El record de las dos millas en sala estaba en poder del australiano Kerry O'Brien en 8 minutos, 19 segundos y dos décimas; Puttemans lo ha rebajado a 8 minutos, 13 segundos y dos décimas... Una temporada invernal auténticamente clamorosa.

Pero a esos éxitos habría que añadir la particularidad de que han sido conseguidos en una pista de 180 metros solamente... Reflexione el aficionado sobre la cantidad de curvas que hay que tomar en una pista tan pequeña para correr estas distancias. Esa particularidad incrementa aún más el valor de esos éxitos. Por otra parte, ha sido Puttemans el primer atleta que logra establecer en pista cubierta un record superior al que registra esa misma distancia corrida al aire libre: el record mundial de las dos millas al aire libre está en poder del finlandés Lasse Viren, en 8 minutos, 14 segundos. Puttemans le ha superado en pista cubierta por 8 décimas de segundo.

Esa racha de récords ha sorprendido al mundo del atletismo. Puttemans era hombre bien

conocido y tiene en su no muy prolongado historial, éxitos brillantes, sin embargo su campaña de este invierno promete una temporada al aire libre auténticamente explosiva.

Su competencia con los nuevos «finlandeses voladores» promete ser altamente emotiva en los campeonatos europeos de pista cubierta, pero aún se espera más espectacular la lucha durante la próxima primavera y el verano. De cualquier forma este «nuevo supermán de las pistas» no se da importancia. Mientras se prepara diariamente para mantener la forma y lograr nuevos récords, cultiva flores en un invernadero cerca de Lovaina y es que Puttemans además de recordman mundial, es jardinero o, quizá, sea más jardinero que recordman.

## Baloncesto provincial

### Emoción y buen juego, protagonistas de la jornada del domingo

#### Colegio Mayor "A" y Medina continúan de líderes

#### CATEGORIA SENIOR

Los arlancistas vencieron al Universitario 33-28, en un partido donde hubo emoción por todo lo alto, finalizando la primera parte 18-6 favorable al Arlanza.

En la reanudación tuvo el dominio el Arlanza con más precisión en el tiro a canasta. No obstante el Universitario resurgió inesperadamente y se lanzó a una ofensiva muy fuerte empleando en la lucha un gran ardor y una entrega total para tratar de enderezar el partido, fueron minutos de incertidumbre en el marcador para pasar al claro dominio de los arlancistas con una buena actuación de sus componentes, estando bien en la defensa pero un poco remisos al lanzar el balón a media distancia.

El otro encuentro entre los equipos C. Mayor «B» At. Técnicos, no se jugó, debido a que los colegiados encargados de dirigir el encuentro llegaron con retraso. Según rumores, el partido ha quedado aplazado.

#### CATEGORIA FEMENINA

MAGISTERIO, 23; MEDINA, 40

El encuentro ha sido más nivelado de lo que especifica el resultado final, ya que el Magisterio ha dado mucha guerra exhibiendo una buena preparación física.

La primera parte finalizó 22-12 favorable al Medina. Durante esta fase se jugó bien por los dos equipos, sobresaliendo la táctica del Medina, con una defensa al hombre y en la que su rival encontraba dificultades para la penetración, viéndose obligadas a tirar desde distancia.

En la continuación la tónica del partido fue la emoción y el buen juego realizado por el Magisterio, ya que en varios momentos hicieron contraataques de tres contra uno que dieron su fruto, y la distancia en el marcador favorable al Medina se veía reducida y fue ampliamente tuteado por su rival.

No obstante la magnífica reacción del líder fue recompensada con la victoria de 23-40

Cabe destacar a la jugadora «Floren» que sin lugar a dudas fue la mejor del partido, anotándose 14 puntos y demostrando con clara evidencia poseer una técnica depurada.

S. FEMENINA, 6; E. Y DESCANSO, 24

El equipo de la S. Femenina estuvo a merced de un rival más sereno y asentado en la pista, que aunque no obtuvo las marcas anotadoras de otras oca-

siones supo acertar en defensa, aliado con la desorganización atacante de la S. Femenina.

Desorganización no imputable al sistema, con que salía, pero vencido por los nervios y desaciertos de las jugadoras.

Finalizando la primera parte 4-9 favorable a E y Descanso. En la segunda, incomprensiblemente el equipo de la S. Femenina fue a menos, unas veces el balón que se escapaba de las manos, otras la falta de precisión al tirar a canasta. Estas anomalías fueron bien aprovechadas por E. y Descanso, que sin acelerar su ritmo, se impuso con todo merecimiento por 6-24.

MIRANDA, 57; ORY, 16  
Las mirandesas llevaron siempre la «batuta» sobre un Ory desafortunado, bajo de juego y de moral.

Continuamente sorprendieron al equipo visitante con sus contraataques, cambios de posición y brillantez encestadora.

La victoria del Miranda, demasiado holgada, debido principalmente a su acción coordinadora de sus jugadoras mientras que el Ory bien poco pudo hacer para evitar la derrota, frente a un rival de más calidad y mejor juego. Nada que objetar al triunfo del Miranda, pues desde el primer momento se hicieron acreedores a una justísima victoria 57-16, siendo las mirandesas las que mayor puntuación consiguieron en la jornada del domingo.

#### TORNEO DE PRIMAVERA

Con motivo de la organización de un torneo provincial de baloncesto, que se desarrollará bajo el nombre de "Torneo de Primavera", esta Federación tiene el gusto de invitar a los equipos para participar en dicha competición, que se llevará a cabo bajo las siguientes condiciones:

Gratuidad de arbitrajes. Fases locales en Burgos, Aranda y Miranda. Fase final a desarrollar en Burgos entre los equipos campeones de dichas localidades.

Trofeos para todos los equipos participantes.

Se celebrará dicho torneo en las categorías senior, junior y juvenil masculinos, así como senior femenina.

En caso de tener interés en formar algún equipo nuevo, deberá inscribirse en la Federación Burgalesa de Baloncesto con anterioridad al día 20 del mes en curso.

LOPEZ OCHOA

## TROFEO JUAN YAGÜE

### Acuerdos del Comité de Competición

#### Hoy, reunión de delegados

En la última reunión celebrada por el Comité de Competición, se acordó lo siguiente:

Suspender por dos partidos y multa de 100 pesetas, al jugador de «La Voz de Castilla», Segundo Martínez, por protestar decisiones arbitrales, habiendo sido expulsado.

Suspender por tres partidos y multa de 150 pesetas, al jugador del Veteranos San Juan, Manuel Carcedo Ballada, por insultos a un contrario, habiendo sido expulsado.

#### PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Campo de Villafria. A las 10: Blowtherm - D. Gasset, y a las 12, «La Voz de Castilla» - Gea de Burgos.

Campo de Firestone. A las 12, Fuentesillas Savin - Firestone. Campo de Ubisa. A las 10, Ubisa - Banesto y a las 12, Caja Rural Veteranos San Juan.

Campo de Barrada Yagüe. A las 10, D. Yagüe - Inoxy y a las 12, DIARIO DE BURGOS - Veteranos de Burgos.

Descansa: Pinturas Sangar.

REUNION DE DELEGADOS. — Se ruega a los delegados de todos los equipos, asistan a la reunión que se celebrará, hoy, viernes, a las ocho y media de la tarde, en el domicilio del Club Victoria - Nido, calle San Juan, número 42, bajo, donde se tratarán asuntos de interés general.

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...

### EN EL CAFE

Reunión de conspicuos en la tertulia cafetera. La conversación es vulgar y anodina, con algunos baches de silencio. Así está el panorama cuando llega otro de los concurrentes asiduos. Y con gesto dramático proclama:  
—¡Esto ya es el colmo!  
—¿Qué te pasa? —le pregunta alguien.  
—Por el camino, desde mi casa, me han pedido tres veces limosna y la mendicidad está prohibida.  
A lo que otro contertulio opone:  
—Yo no comprendo por qué está prohibida la mendicidad, siendo la caridad una virtud.

### EN LA CONSULTA

El paciente se acomoda en una butaca ya en el gabinete de consulta médica.  
—¿Qué puedo hacer por usted? —pregunta el galeño.  
—Mire, doctor, vengo a que me haga un reconocimiento. Desde hace algún tiempo siento la sensación de tener el estómago en los talones.

Y el hombre de ciencia, con tono de viva curiosidad, le invita:  
—Vamos a ver, descálcese.

### EN LA TASCA

Habían ido juntos a la escuela, juntos empezaron a trabajar y juntos alternaban en una empresa. En fin, eran muy amigos. Pero así como uno era sobrio y espabilado, al otro, nada listo, le gustaba empujar el codo.

Un día en que el partidario de Baco había bebido más que de costumbre, encontrándose en la tasca, su amigo le interrogó indulgente:  
—¿Por qué haces eso?  
—Para olvidar —le dijo el otro.  
—Pero, ¿olvidar qué? ¡Si tú no sabes nada!

### EN EL HOGAR

Una jovencita vuelve a casa a la hora de cenar. Y sin más les dice a sus padres:  
—He estado con Nicasio en el cine. La película pasa durante la guerra y me ha interesado más que si hubiera sido del Oeste. Así que he decidido que el hombre con quien me case, habrá de ser un héroe.

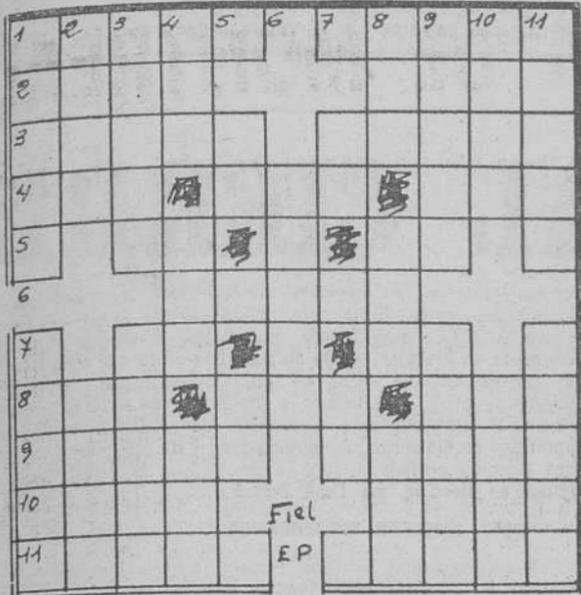
—Ciertamente, hija mía —le asegura su padre—. ¡No cabe duda que será un héroe!  
—¿Quiere usted que le ayude a encontrar una correa donde asirse? —le dice

### EN EL AUTOBUS

El autobús, lleno hasta los topes, va sin las luces interiores. Apenas se distinguen enertí los amontonados pasajeros.

—¿Quiere usted que le ayude a encontrar una correa donde asirse? —le dice

ce muy amablemente un joven alto que va de pie con una mano en una correa, dirigiéndose a una muchachita pequeña, que ha poco subió al vehículo.  
—Muchas gracias —responde ella, también muy gentil—; pero ya he encontrado una.  
—Estupendo —concreta el joven alto—. ¿Tendría inconveniente entonces de soltarme la corbata?



**HORIZONTALES.**— 1: Diosa de la Agricultura. Osculos. — 2: Amarrar. Antigua ciudad de Fenicia. — 3: Sufrir. Rústico, zafio. — 4: Altar. Guacamayo mejicano. Dios musulmán. — 5: Reflexivo. Pronominal. — 6: No conceder. — 7: Negación. Lengua provenzal. — 8: Bisonte del Cáucaso. Emplea. Fruto de la vid. — 9: Acostumbrar. Roedor que pasa el invierno adormecido. — 10: Locos. Mamífero roedor. — 11: Papagayos. Sucesos.

**VERTICALES.**— 1: Apto. Arma de fuego. — 2: Oxido de radical alcohólico. Cayó dando vueltas. — 3: Batracios. Modificación de la luz en los objetos. — 4: Lugar de trilla de la mies. Municipio oscense. Demostrativo. — 5: Símbolo químico del radio. Patria de Abraham. — 6: Faltos de instrucción, ignorantes. — 7: Río italiano. Contracción. — 8: Letra griega. Metal precioso. Pasión de enojo. — 9: Situadas. Sacerdotes. — 10: De palabra. Sufragio. — 11: Hacer ruido. Apetito.

#### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.**— 1: Salir. — 2: Anana. — 3: Abadesa. — 4: Legados. Les. — 5: Apodos. Lavo. — 6: Mitón. Sabos. — 7: Alas. Rimerio. — 8: Sar. Caretas. — 9: Elabore. — 10: Ataca. — 11: Ratón.

**VERTICALES.**— 1: Lamas. — 2: Epila. — 3: Agotare. — 4: Sábados. Lar. — 5: Anadón. Cata. — 6: Lad. Rabat. — 7: Inés. Siroco. — 8: Ras. Lamerán. — 9: Alábeta. — 10: Evora. — 11: Soros.

## Dibujos con siete errores



#### Solución al anterior:

1: Arboleda. — 2: Cejas. — 3: Bolsillo. — 4: Cinturón. — 5: Manga. — 6: Puerta. — 7: Pulsera.

## SE NECESITAN TORNEROS

OFICIALES DE SEGUNDA Y TERCERA  
Servicio militar cumplido.  
Interesados escribir al Apartado núm. 319 o llamar al teléfono 220800. BURGOS.  
(R. O. C. núm. 4.298)

## LA PLAGA CRECIENTE DE LOS LADRONES DE COCHES

### Tres quintas partes de los automóviles robados o desvalijados en Norteamérica son conducidos por mujeres

Nueva York. — (Crónica DERI - FIEL. Servicios Especiales EFE, por Irma GOLD, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — "El día que todo el mundo tenga su coche, nadie pensará ya en robarlos". proyectó hace medio siglo Henry Ford I, fundador de la célebre dinastía y legendario rey del automóvil. Por una vez, el infalible "King Henry" se equivocó. En 1973 puede decirse que todo el mundo, o por lo menos cada familia, tiene su auto en Norteamérica... y cada vez hay más robos de coches.

Los ladrones se dividen en dos categorías: los profesionales, que manipulan posteriormente las placas, repintan las carrocerías y venden los vehículos, y los jóvenes, que "se llevan prestados" los autos para un fin de semana o unas vacaciones, estimando que tienen tanto derecho como los "vejeteros" a pasearse en un Cadillac. También están los maniáticos del coche espectacular e incluso los gánsters que roban el primer automóvil que encuentran con el fin de cometer un atraco. Pero éstas son excepciones.

#### SOBRE SEGURO

En cuanto a las víctimas, las tres quintas partes son mujeres. Es decir, que de cada cinco coches robados o fracturados, tres pertenecen o son conducidos por mujeres. La proporción es considerable, sobre todo entre los vehículos desvalijados. Por tres razones principales, según los entendidos. Las mujeres cierran mal o no los cierran, sus coches. Incluso cuando han sido víctimas ya de varios robos. Asimismo, dejan cosas de valor en el interior de los

coches: ropas, abrigos de la capa de Mae West. La ladrona llevó su cinismo hasta el extremo de enviar al el bolso con alhajas dentro. Además, es fácil localizar estos coches en las proximidades de las peluquerías o grandes almacenes. El ladrón sabe que tiene largo tiempo disponible para operar. Va sobre seguro y raras veces falla el golpe.

Estos "horarios" suelen ser bastante regulares. Por ejemplo, en Filadelfia, cierta joven ama de casa, tenía la costumbre de conducir cada mañana a sus hijos al colegio, luego hacia sus compras en un supermercado y finalmente se dirigía, todo ello en automóvil, a su sesión de cultura física. Pues bien, dos o tres veces por semana, una ingeniosa ladrona abría el coche mal cerrado y se aprovisionaba por su cuenta. Pasaron casi tres meses antes que la automovilista distraída se decidiera a reforzar la cerradura de su coche.

#### CAPA DE ARMIÑO

Otra comprobación de la Policía... y de las compañías de seguros: los jóvenes son más confiados, o más imprudentes, tanto en lo que se refiere a cerrar el coche como a dejar objetos en el interior. Pero también hay adultos que cojean de este pie. La ex-estrella de Hollywood Mae West, que tiene hoy más de 70 años, olvidó cierto día una capa de armiño, valorada en 10.000 dólares (570.000 pesetas), en el asiento trasero de su auto. Siete minutos —al tiempo de entrar en una tienda— bastaron para que la escamoteadora la valiosísima prenda.

A Frank Sinatra le robaron de su coche una pitillera de platino y diamantes que valían todavía más que



—¿Lo sospechó algo?

Solución al jeroglífico anterior:

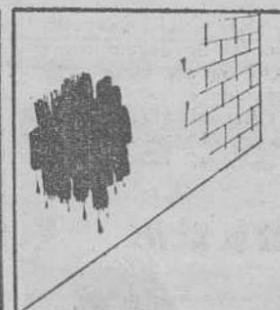
Un canterano

## DEPENDIENTA

para BOUTIQUE de caballero, se precisa. Mínimo 2 años experiencia. Buena presencia y trato agradable. Presentarse: "MEN'S" San Juan, 6 (R. O. C. Núm. 4.308)

## DON CELES

## Por OLMO



## CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

### LOS ULTRAMARINOS

MADRID.— (De nuestra Redacción—S—). — Desaparecen en Madrid las tiendas de ultramarinos o comestibles, sustituidas por supermercados. Todavía quedan muchas tiendas de esta clase por los barrios viejos, y si ahonda uno en la ciudad, hacia Lavapiés, encuentra el atardecer perfumado de especias, galletas, cantimpalos y salmueras, pero las previsiones comerciales para el futuro aseguran que esta forma de comercio está llamada a desaparecer. De modo que vamos a llorar un poco por los ultramarinos. ¿Ultramarinos? Las especias venían de ultramar. Ultramarinos o coloniales. Los productos venían de las colonias. Ya no tenemos imperio en ultramar, ya no tenemos colonias, pero seguimos teniendo tiendas de ultramarinos y almacenes de coloniales, porque la inercia del comercio ha ido más allá del 98 y sus catástrofes, y las tiendas de ultramarinos huelen todavía a bodega de barco con cargamento de La Habana. Cada tienda de ultramarinos del viejo Madrid es como el fondo oloriento y poblado de un barco colonial, y el chico de los ultramarinos —que suele ser, ay, un niño demasiado niño para los trabajos que hace— tiene algo de grumete de barco emigrante.

Las tiendas de ultramarinos fueron el oasis perfumado de nuestra infancia, porque en ellas había sacos de castañas pilganas y de azúcar, donde a veces nos hundíamos con lujuria, y cuando todavía entramos en una tienda de ultramarinos, de tarde en tarde, mientras paseamos por las calles, vuelve a nosotros el perfume popular y aventurero de la infancia, la salazón de barco pirata, de novela de Salgari, que habita aún el fondo de esas tiendas. Pero los supermercados están ya en todas partes, y el supermercado tiene también una cosa americana, una cosa de ultramar, pero americana del Norte, y en el supermercado no huele a infancia y pobreza, sino a ambientador y jabones extranjeros.

La tienda de ultramarinos era una forma de comercio galdosiano, decimonónico, liberal, familiar y entrañable. El supermercado es capitalista, anónimo, impersonal, marante y despiadado. Me parece que salimos perdiendo. Toda la pequeña industria, en general, conserva un tono humano, cordial, sonriente, como esas tiendecitas de abanicos y esas ferreterías inverosímiles de Hortaleza, responden las viejas tiendas galdosianas a un mercantilismo menor, humanizado, donde aún era posible la relación íntima vendedor-comprador, donde se llevaba uno las cosas fiadas y se hacía amistad con el gato rubio y gordo que dormitaba entre la mercadería.

El supermercado, por el contrario, es como el capitalismo y los grandes Bancos, de donde nace, algo que nos borra, nos anula, nos despersonaliza y nos mata. Los viejos costumbristas tenían más razón de la que creíamos cuando se rebelaban tiernamente contra esta invasión de unas formas de vida americanas que vienen a ponernos las cosas más difíciles. En la tienda de comestibles te daban el chocolate oloroso y de confianza. En el supermercado te dan el pollo congelado, la berza de plástico y el tomate madurado artificialmente, muy gordo, pero sin glóbulos rojos. Esa salud de niño que tenían los tomates de antaño se ha perdido para siempre, y cuando el poeta habla de "La manzana furiosa" no se está refiriendo, sin duda, a una manzana de supermercado, pues las manzanas de supermercado suelen haber perdido toda la furia y son unas pelotas macilentas que saben a corcho. No vamos a generalizar, pero lo cierto es que el supermercado nos da una mercancía aséptica, aburrida, estandarizada e insípida. Quizás no perdemos gran cosa perdiendo las viejas tiendas galdosianas, pero tampoco ganamos nada con los grandes supermercados, que le echan a la vida mucha música de fondo y mucha cajera con minifalda, pero nos expulsan a la calle mecánicamente, desde sus escaleras automáticas, convertidos en unos portapaquetes.

Sabían mejor las cosas que se compraban en la tienda de ultramarinos, para qué vamos a negarlo. El supercapitalismo neodesarrollista y unidimensionalizante ha inventado el supermercado, la supertienda, el superconsumo, la supercarrioca y los grandes almacenes. En los grandes almacenes nos dan gato de plástico por liebre casera y en la tienda de ultramarinos nos daban el sobrecoito de canela que probábamos con la punta de la lengua antes de llegar a casa. En las últimas tiendas de ultramarinos vive todavía, borracho de regaliz, el niño recadero que fuimos en la otra vida.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, viernes, entre otras, las siguientes disposiciones. — Jefatura del Estado: Decreto por el que se modifica la composición de la Comisión Interministerial del Medio Ambiente. — Asuntos Exteriores: Protocolo adicional al acuerdo de pagos entre España y Cuba de 1.º de Diciembre de 1971, hecho en Madrid el día 23 de Diciembre de 1972. — Trabajo: Resolución por la que se aprueba el convenio colectivo sindical interprovincial para las industrias lácteas y sus derivados. Orden por la que se aprueba el texto que contiene las modificaciones de la reglamentación nacional de trabajo en la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles. — Información y Turismo: Resoluciones convocando exámenes de reválida e ingreso en la Escuela Oficial de Turismo.

### ● PINIES Y CARRINGTON

Londres (Efe). — El embajador de España en Londres, Jaime de Piniés, se entrevistó hoy durante 30 minutos con el ministro británico de Defensa, Lord Carrington, en su despacho oficial de Whitehall. Lord Carrington fue el principal invitado de una cena ofrecida el mes pasado por Jaime de Piniés en la Embajada de España a diversos políticos ingleses.

### ● FALLECE UN ACADEMICO CUBANO

Madrid (Cifra). — Ha fallecido en Miami el miembro de número de la Academia cubana y correspondiente de la española, Juan Fonseca Fernández, según un telegrama del cónsul de España en aquella ciudad, recibido en la Real Academia Española. Juan Fonseca Fernández había formado parte de la Comisión permanente de la Asociación de las Academias de la Lengua, con sede en la Española y seguía colaborando activamente en esta Comisión, enviando observaciones a palabras que aún se siguen estudiando en la misma. El señor Fonseca Fernández se distinguió siempre por su gran amor a España.

### ● AUMENTA EL COMERCIO FORMOSA-ESPAÑA

Taipeh (Efe-Reuter). — El intercambio comercial entre España y Formosa alcanzó, durante el curso del pasado año, los 14 millones de dólares, tres veces y media más que durante el año 1971, informa hoy la Agencia central de noticias. Añade dicha Agencia que las exportaciones españolas a Formosa se incrementaron en casi 10 millones de dólares, la mayor parte de los cuales se obtuvieron a cambio de equipos para la instalación de una planta industrial.

### ● CONSTRUCCIONES DE PESQUEROS PARA «NIGERIA»

Mataró (Barcelona) (Cifra). — «Astilleros Xifre» está construyendo ocho unidades pesqueras por encargo de Nigeria. Hoy ha sido botada una embarcación, semejante a las contratadas por el país africano, y cuyas características son: 22 metros de eslora total, 5,80 metros de manga, 2,70 metros de puntal, con un potencial de 430 H.P. y 11 nudos y medio de velocidad. La embarcación hoy botada lleva el nombre de «Juan Bautista» de 60 toneladas y estará dedicada a la pesca de arrastre.

### ● CENTRO METEOROLOGICO EUROPEO

Bruselas (Efe). — La convención por la que se crea el

centro europeo de previsión meteorológica a medio plazo, dentro del marco de la cooperación científica y técnica europea (COST), será firmada el próximo 8 de Mayo probablemente en Bruselas, según se supo hoy de fuente competente. El centro meteorológico, en el que participan 18 países europeos, entre ellos España y los nueve de la C.E.E., constituye el proyecto más importante del C.O.S.T. y debería permitir previsiones meteorológicas suficientemente precisas para un período de tres a cinco días. El centro se instalará en Reading, en Gran Bretaña.

### ● PRUEBA NUCLEAR SUBTERRANEA

Washington (Efe). — Los Estados Unidos hicieron explotar hoy su primera bomba nuclear del año en el desierto de Nevada, según anunció la Comisión de Energía Atómica norteamericana. La explosión subterránea tuvo una potencia entre 20 y 200 kilotonnes, es decir un máximo de 200.000 toneladas de T.N.T. La explosión con el nombre de «Miera» fue la primera anunciada del año y la 249 nuclear subterránea de los Estados Unidos desde 1963.

### ● CONVERSACIONES JAPON-ESTADOS UNIDOS

Tokio (Efe-Reuter). — El enviado especial del presidente Nixon, Peter Peterson, y el ministro de Comercio japonés, Yasuhiro Nakasone acordaron hoy que sus dos países deberían cooperar en la explotación conjunta de los recursos de energía natural, informan círculos oficiales japoneses. Peterson puso de relieve que era necesaria una cooperación conjunta para el desarrollo de la Siberia soviética. Nakasone sugirió que el Gobierno japonés deseaba formar un consejo conjunto financiero-gubernamental para abordar el tema de la crisis de energía.

## Diario de Burgos

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

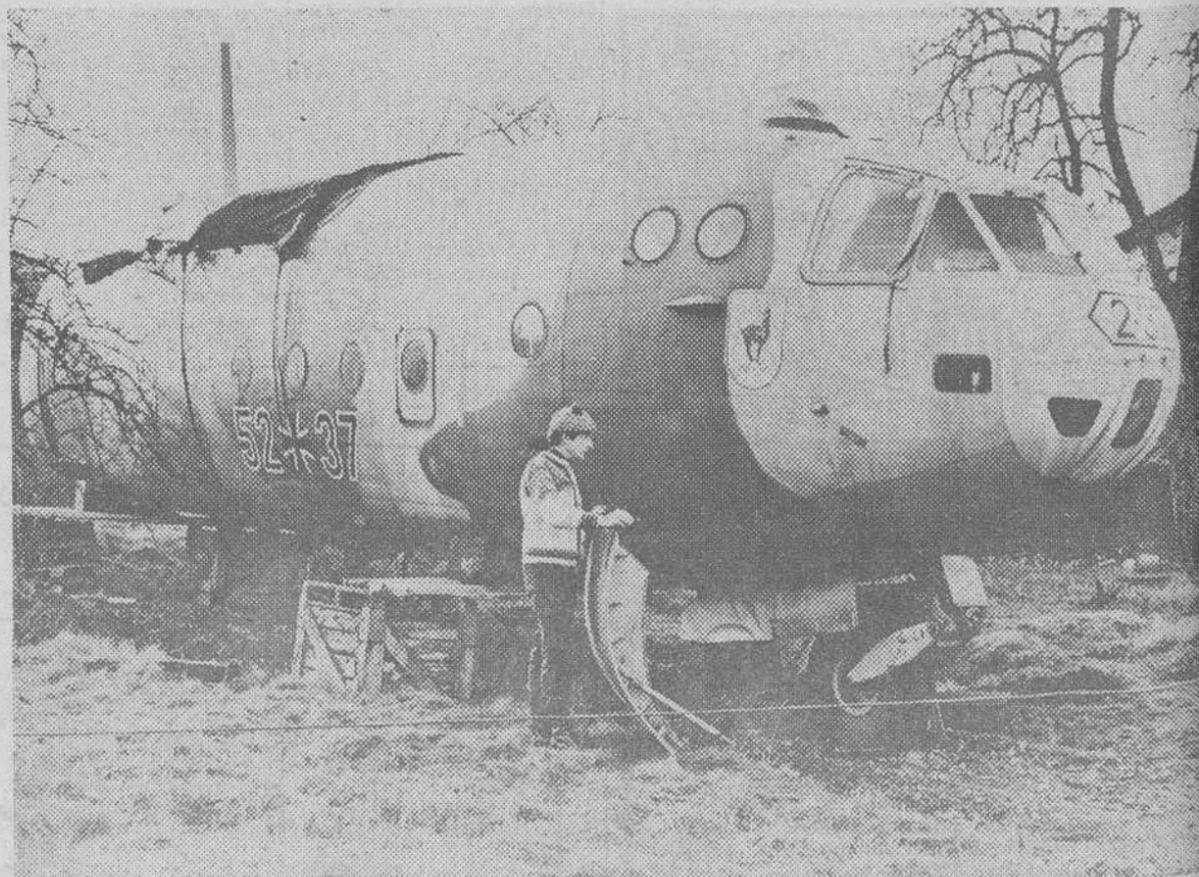
D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS**  
a partir del día (1) ..... del mes de .....  
de 1973 por un período de .....  
(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION** Capital: 160 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 470 ptas.; Semestral,  
940 ptas.; Anual, 1.880 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

## NO LE PERMITEN EL «DESPEGUE»



El hostelero alemán Waldetried Eilhoff, de la ciudad de Schwelm, ya no podrá instalar un restaurante en este antiguo avión de transporte de las Fuerzas Aéreas. El permiso para ello le ha sido negado porque un establecimiento de tal tipo podría «iniciar un desarrollo sumamente grave», como literalmente le dicen en la comunicación oficial las autoridades municipales. El hostelero no acaba de comprender qué quiere decir con ello y piensa recurrir ante los tribunales. Waldetried Eilhoff, que tiene carnet de piloto, se gastó un millón de pesetas en adquirir el viejo avión. — (Foto FIEL).

Papelería TEGRA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS